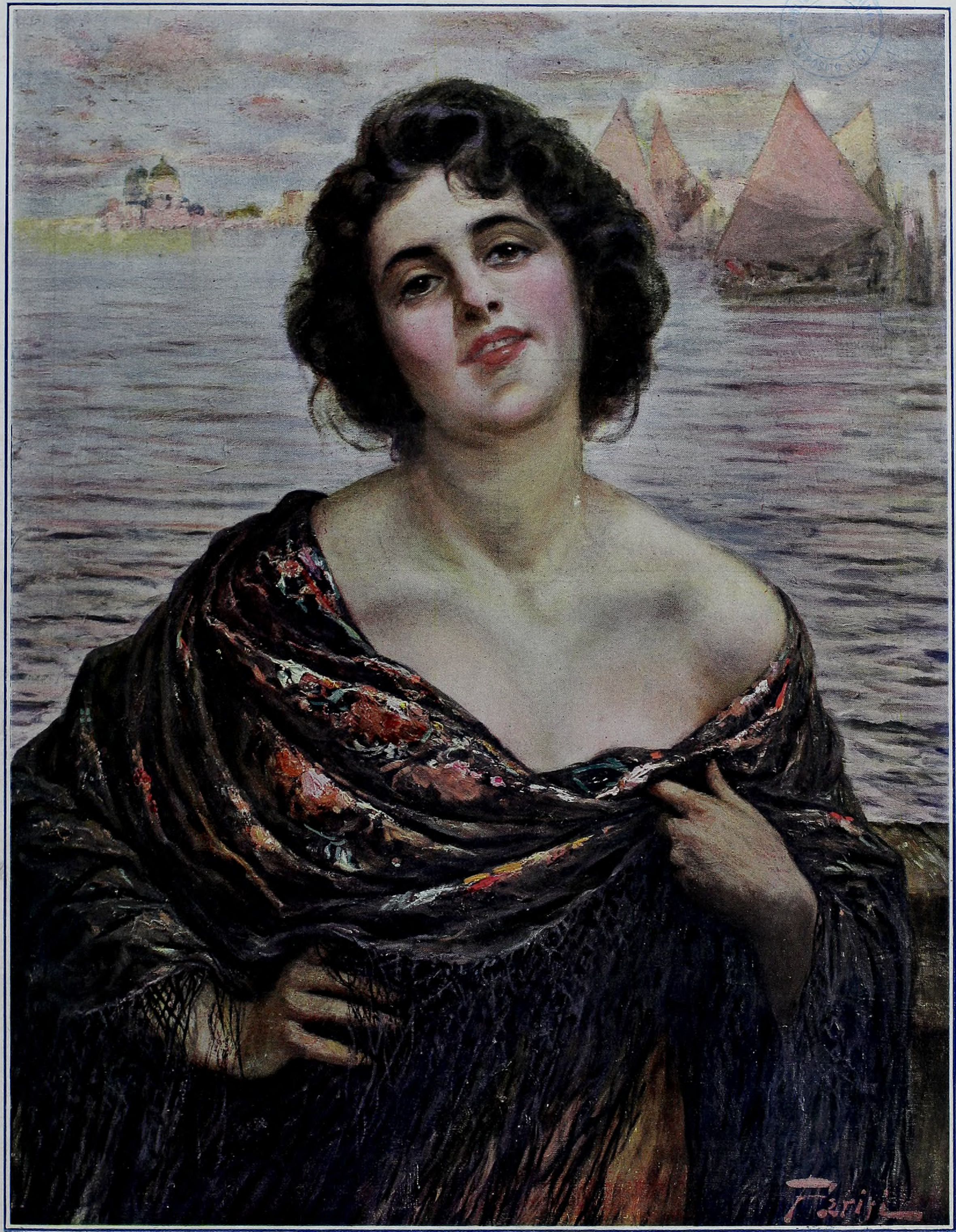
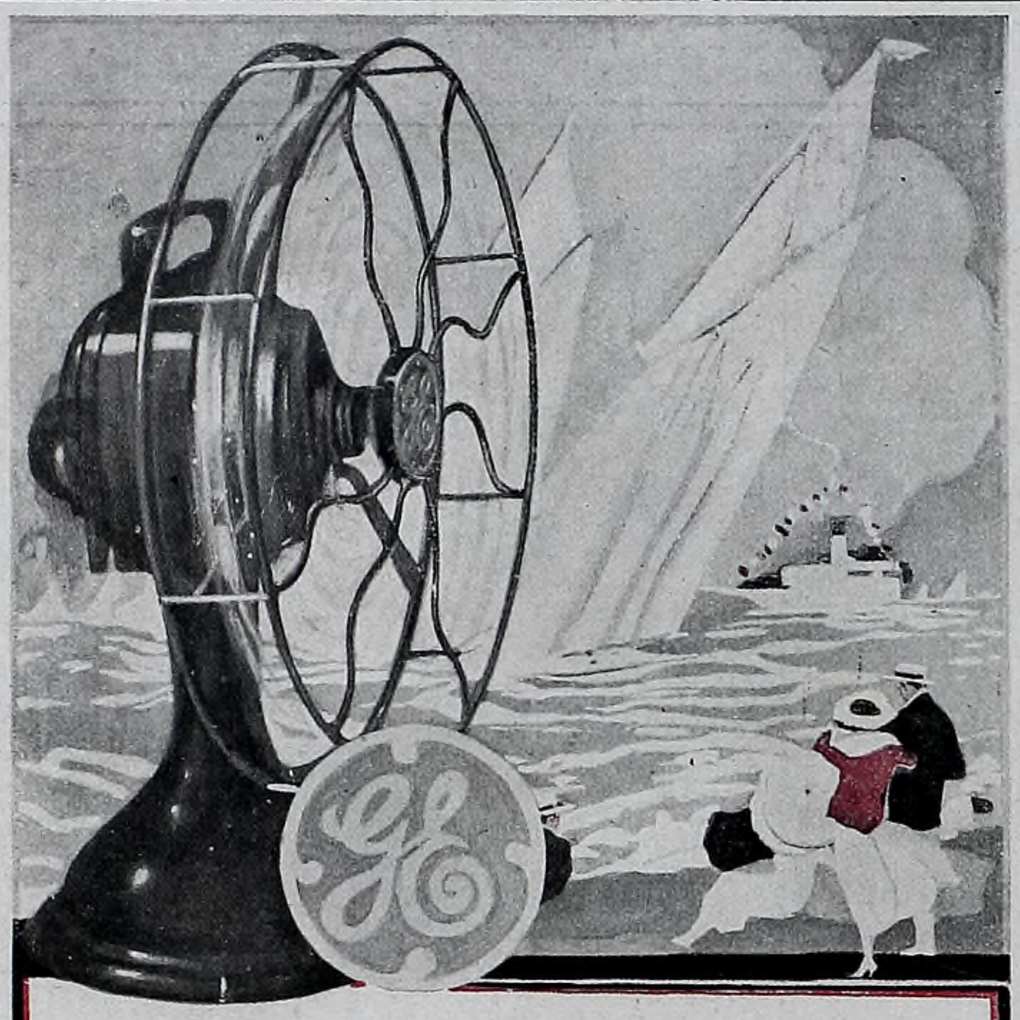
El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

641



"CIGARRERA DE VENECIA" por F. PARISI.



# No más calor con los ventiladores G-E

Silenciosos Sólidos Económicos

En venta en todas las casas de electricidad.




Por sus excelentes cualidades higiénicas el Aperitivo FERNET-BRANCA es inimitable. No debe faltar en ningún hogar.

# FERNET-BRANCA

Unicos Concesionarios: **HOFER & Cía.** - BUENOS AIRES

# Jabón TINKAL

El más indicado para el baño y el tocador de las damas.

*Suaviza y perfuma el cutis.*






## En la playa

Después del saludable baño de mar, puede usted lucir los encantos de su albo escote, libre de vello, si utiliza el

## Depilatorio MARTINS

Pida el Depilatorio MARTINS en envases de cartón, fabricado por

LA FARMACO ARGENTINA
BUENOS AIRES

EMPRESA EDITORIAL HAYNES
LIMITADA S. A.
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

# El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

| EN LA CAPITAL | EN EL INTERIOR | EN EL EXTERIOR |
|---|---|---|
| Año. . . . . $ 9.— m\|n. | Año . . . . $ 13.60 m\|n. | Año. . . $ oro 10.— |
| Semestre. . . „ 5.— „ | Semestre . . „ 7.— „ | Semestre . . „ „ 6.— |
| Trimestre . . „ 2.50 „ | Trimestre. . „ 4.— „ | Trimestre. . „ „ 4.— |
| Núm. suelto. „ 0.20 „ | Núm. suelto „ 0.30 „ | |
| „ atrasado „ 0.40 „ | „ atrasado „ 0.60 „ | |

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. || CHILE } Alfredo Sánchez A.—C. de Correo 3536 Santa Mónica 2141, Santiago || URUGUAY.—A. Adami. Pza. Independ. 824, Montevideo PARAGUAY.—R. D. Recalde. Bs. Aires 209, Asunción.

AÑO XIX — Buenos Aires, 27 de Enero de 1922 — Número 641

## NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

**Declaraciones que adquieren extraordinaria trascendencia pero no han sido confirmadas**

Nos dice un contribuyente:

Las supuestas declaraciones del general Mangin sobre los armamentos argentinos, habiendo empezado a servir de pivote a una campaña para una renovación de material de guerra que no se sabe cuán ingente número de millones costaría, adquieren tan extraordinaria importancia, que no se pueden pasar sin una confirmación expresa e inequívoca, so pena de perder todo su valor. ¿Suscribe, en efecto, el general Mangin, las declaraciones que se le atribuyen? Cuando unas declaraciones adquieren tanta trascendencia, necesitan ser autenticadas a la plena satisfacción de los interesados.

**Conservadores y radicales**

El doctor Beazley ha hecho públicas motu proprio las siguientes declaraciones:

"La Concentración de los partidos de oposición de la República, que se ha formado para intervenir en la lucha comicial futura, solicita el voto de los ciudadanos con un propósito claro y definido: Suprimir la dictadura existente e impedir su perpetuación. Salvar la democracia, si es posible aún el ejercicio libre del sufragio."

Si la memoria no nos es infiel, lo mismo decía la oposición en los tiempos en que el doctor Beazley era jefe de policía. ¿Coincide, pues, el doctor Beazley con sus adversarios políticos? ¡En toda la línea!, pues añade:

"Una vez restablecido el régimen de las instituciones en toda su integridad, llegaría el caso de esbozar programas que indiquen soluciones para todos los problemas de la vida política, social y económica."

Esta era también la opinión de los radicales.

**"Por el momento"...**

Los miembros de la comisión del Senado de Estados Unidos que hicieron una investigación sobre los sucesos de Haití y Santo Domingo conferenciaron el otro día con el secretario de Estado y dieron a entender que en su informe harán entre otras las siguientes propuestas:

1.° "Que los marineros norteamericanos permanezcan por el momento en Haití y Santo Domingo.

2.° "Que los Estados Unidos, den a conocer de un modo definitivo cuál es su política hacia esas dos repúblicas y que, en todo caso, no tienen el propósito de anexarlas.

3.° "Retirar las acusaciones de actos de crueldad formuladas contra los marineros (de la marina de Estados Unidos, se entiende).

4.° "Reconocer" la administración norteamericana en las repúblicas citadas"...

Nos parece muy bien que la comisión haga tales propuestas. El 29 de noviembre de 1916 (hace poco más de cinco añitos), el capitán Knapp, jefe de las fuerzas navales de Estados Unidos en aguas de jurisdicción dominicana, proclamó aquella "república" en "estado de "ocupación militar, y sometida al gobierno mi-"litar y al ejercicio de la ley militar aplicable "a tal ocupación".—Si eso se hizo durante el gobierno de míster Wilson,—el autor de aquellos "catorce puntos" que aún hay quien recuerde por ahí,—nada más justo que, durante el gobierno de Mr. Harding,—el de la conferencia para el desarme,—después de cinco años de "ocupación militar", de "gobierno militar" y del ejercicio de la "ley militar" (ley marcial aplicable a tal ocupación) se "recomiende" que "los marineros norteamericanos permanezcan "por el momento" donde están.

**Las guerras: un factor inconmensurable**

Según la opinión del químico doctor Alberto Ranc, la química adquiere día a día tan enorme desarrollo que no es posible precisar hasta dónde podrá llegar su aplicación en las futuras guerras. Alguna nación podrá hacer la guerra exclusivamente a base de substancias químicas y gases envenenados, y por lo tanto, el desarme, la destrucción de fábricas de armas y la desaparición de las escuadras, no importará mayormente, teniendo a mano unos aeroplanos y fuego líquido y substancias mortíferas de fácil distribución.

Dice el doctor Ranc: "La gran guerra ha probado la existencia de un vasto factor no conocido, cuyo poder no puede ser apreciado aún. ¿Qué nación concibirá el desarme cuando el importante factor es inconmensurable?"

Las futuras guerras se prepararán en los laboratorios y en los campos de aviación. No hay, por ahora, manera de creer en la paz, aunque el desarme llegue a ser realidad. ¡Las futuras guerras serán más rápidas, pero más terribles y fantásticas, superiores a cuantas pudieran imaginar los más extraordinarios novelistas que han elegido por escenario de sus obras el enigmático futuro...

Y todo esto es un presagio bien triste, díga e lo que se quiera, para nuestros hijos y para nuestros nietos... Es posible que no seamos nosotros los que hemos visto las mayores barbaries... Aún se verán otras peores!

**La verdadera "elocuencia"...**

En tanto se va y se viene, se charla, se discute y se discursea a todo pasto sobre la necesidad de normalizar el precio de los arriendos de campos, he aquí una noticia de interés que puede servir de estímulo y de ejemplo a los terratenientes del país:

"El señor José Guazzone, propietario de unos campos en el partido de Trenque Lauquen (Buenos Aires) ha resuelto rebajar los precios de todos los arrendamientos de sus tierras, en un 20, 25 y 30 % por hectárea, beneficiando en esta forma a más de cincuenta familias."

Comentando esta noticia, dice un diario del interior: "Es así, como, aunque parezca paradoja, sin hablar ni una palabra, el señor Guazzone ha resultado el orador más elocuente de cuantos se han preocupado de "resolver" el problema de la crisis ganadera."

¿Se atreverán a ser igualmente "elocuentes" los "doctores" que aquí, en la capital, están empeñados en remediar ese mal? Excelente sería que todos ellos se resolvieran a participar de un "tormo oratorio" de esta naturaleza, pues, rebajando, rebajando, y "rebajando" los precios de los arriendos, pueden ir acercándose al verdadero remedio...

**Una noticia sorprendente**

¿Concibe el lector a marineros que no sepan "nadar"?

Pues bien: nosotros podemos dar esta noticia sorprendente que no ha merecido aún la atención de los diarios: una gran cantidad de los conscriptos de la "clase" 1899, perteneciente a la armada, y que han sido licenciados recientemente después de dos largos años de "instrucción" "no saben nadar". Esto hace pensar en el imposible de un choricero que no supiera cómo es un cerdo, en el labrador que no hubiera nunca hundido una pala en la tierra, en el jinete que no sabe apretar las rodillas sobre la montura, cuando el caballo corcovea, es decir lo "elemental"...

¿Qué se les ha enseñado a esos muchachos "marineros" durante los dos años que permanecieron en la "conscripción"? A buen seguro que toda una serie de cosas que no tienen atingencia alguna con su calidad de marinos, "marineros", "hombres de mar". Y, si muchos no saben "nadar", que es un principio de los primeros para un hombre destinado a estar en un momento dado sobre el agua, tenemos derecho a suponer que tampoco sabrán qué es un palo trinquete y que sonreirán incrédulos cuando oigan hablar de "ir a la bolina"...

En verdad que ésta es una noticia sorprendente!

**"Mundo Argentino"**

publica en su número del próximo miércoles, entre otras cosas: **"El regalo de Navidad"**, cuento por Susana Grum; una **Curiosa información gráfica de la Rusia bolsheviqui**; **"Cómo es el Cónclave"**; **"¿Cuánto durará todavía la conscripción?"**, por Enrique M. Rúas; **"De mi bohemia"**, cuento por Z. Ruiz de Albornoz; **"Para aprender a pintar"**, **"Inventos y recetas útiles"**, **"En el mundo del cine"**, etc., etc.

**La tiroxina y el desarrollo.**—*La tiroxina, que es la activa secreción de la glándula tiroides, tiene un marcadísimo efecto en acelerar el proceso vital.*

*Los médicos tienen buen cuidado de no estimular jamás en las personas la actividad de esta glándula más allá de la normal, porque los experimentos llevados a cabo con ciertos animales indican que demasiada tiroxina produce la rápida madurez y acorta la extensión normal de la vida.*

*Los renacuajos tratados con esta secreción cesan de crecer y se convierten en ranas completas casi repentinamente.*

*Algunas de estas ranas artificialmente envejecidas son del tamaño de moscas. En cambio los renacuajos a los que se les quita la glándula tiroides crecen hasta alcanzar dos o tres veces el tamaño normal, pero jamás llegan a convertirse en ranas.*

* * *

*Las personas vanas e indolentes afectan despreciar las letras; los hombres sencillos, las admiran sin tocarlas, y los sabios, las usan y las honran.*—BACON.

# LA CUNA ESPIRITUAL DE ALEMANIA

por R. BASTERRA

Existe en el sur de Alemania, en el territorio que hasta la pasada guerra universal fué el Gran Ducado de Sajonia-Weimar, una ciudad pequeña, entonada y espiritual, cuyos muros son para la raza germana cuna de su espíritu moderno: la ciudad de Weimar. Cosa notable es que los alemanes, que durante el último siglo XIX produjeron deslumbradores reflejos de cultura, no contaron con un alma propia en su lengua hasta que su espíritu se puso en contacto con el mundo heredero de Roma y comúnmente llamado latino. Los hombres selectos del siglo XVIII, en Germania, empleaban y escribían sus obras en la lengua francesa, idioma de la buena sociedad, no recurriendo al habla indígena de los antiguos germanos sino al descender de sus coches de Corte para dirigirse al pueblo. Este, por su parte, no contaba con apenas otra expresión escrita que la de algunos poemas bárbaros y la traducción de la Biblia.

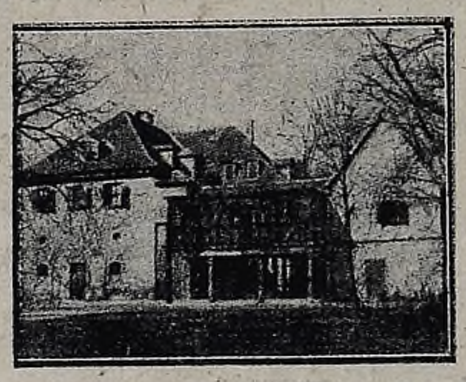
Weimar es una ciudad recogida exquisitamente en un valle que eriza por todas partes suntuosos arbolados de parques; el color de sus espaciosas y entonadas mansiones es el ocre, traído como un recuerdo de los viajes cumplidos por sus propietarios a Roma. Para apreciar el valor espiritual de Weimar en la raza alemana, de imaginar es que la española no hubiera contado hasta fines del siglo XVIII con otra expresión que el poema del Cid y una traducción del Sagrado Testamento, y que, repentinamente, de consuno, se hubieran puesto a producir su obra, en la ciudad de Avila, Cervantes, Lope de Vega, Argensola y Moratín. Weimar es esa imaginaria Avila de los tudescos.

A fines del siglo XVIII reinaba en las clases elevadas del continente una apasionada afición al estudio y las artes: las obras de ficción y filosofía, francesas, italianas y españolas; los vestigios espirituales del mundo grecolatino pasaban por las manos que, en nuestros días, no empuñan sino raquetas y bastones de juegos británicos. Representó esta universal inclinación a los disfrutes del espíritu, en Weimar, el gran duque Carlos Augusto, quien por el año de 1775, a los veintiocho de su vida, asumió con la mayoría de edad la regencia del diminuto Estado. Fué uno de sus constantes deseos, llevado a ejecución, el de apiñar en su Corte a las cabezas y los corazones mejores de su época y raza. Así, ahora su nombre pasa a la inmortalidad de la fama sostenido y levantado en el mar del olvido por cuatro célebres e imperecederos poetas, cuales son Goethe, espíritu maestro de los modernos; Schiller, idealista sublime, y junto a estos dos astros de primera magnitud, los dos menores de Herder, traductor de nuestro *Romancero del Cid* al alemán, y Wieland, el Voltaire de Alemania.



**El gran duque Carlos Augusto de Weimar.**

Hasta 1330, en que adquirió boga en Europa el romanticismo de "la joven Francia", quizá fué Weimar el lugar en que se cumplieron más interesantes destinos espirituales. Dos años hacía que la muerte había herido en el botón de esta encantadora flor del alma que fué la ciudad de Weimar, el príncipe Carlos Augusto, naturaleza robusta y equilibrada, según de ello da testimonio el retrato intercalado entre estas líneas, que destruye la presunción de que para darse a la idealidad hay que sentir aversión a la buena cocina. Goethe era por entonces un ochentón alerta, que resistía con denuedo a las fatales leyes de la Naturaleza. En cuanto



**El palacete campestre de Tiefurt, en las inmediaciones de Weimar.**

al fogoso Schiller, el incendio de su alma había consumido prematuramente su débil zarza corporal, y se acabó, para los ojos de los hombres, a sus cuarenta y seis años.

Por todas partes da testimonio la ciudad del pasado desvanecido: rodéanla arboledas en las que se asientan los silenciosos y modestos palacios campesinos de la Corte; no muy holgados de espacio, un cortinón o un biombo recatan el pudoroso privado; el estilo que en ellos domina es el del primer imperio francés; contienen los más el escenario de un teatrito en el que se representaban las obras maestras de todos los tiempos. Por los rincones, un cuadro, un arma, una estatua romana, evidencian que en aquella frugalidad material se tenía libre y apto el espíritu para las últimas preocupaciones nobles.

A raíz de la pasada guerra, cuando Alemania, desconcertada por el rumbo de los acontecimientos, se quiso recobrar a sí misma, se observó cómo con sus asambleas y ministerios se trasladó de Berlín a Weimar. Pero es que, además de ser esta ciudad pensativa el lugar en que el mundo germánico nació al espíritu moderno, por el beso engendrador del sol latino, es una invitación universal a existir, contando con que en el hombre tiene, por lo menos, tanta realidad como el cuerpo, el espíritu. A los muebles de nuestros días, que nos disuelven en la molicie; a las ostentaciones de yeso y fulgores eléctricos; al ambiente carnal, Weimar dice quedamente, entre sus árboles: "El alma existe: su reino es invisible".





**Polvos Trabattoni**

sirven para preparar sintéticamente

**Agua Mineral Artificial**

Con sólo veinte centavos se puede preparar un litro de agua mineral. Es una bebida al alcance de todos los bolsillos.

La caja con doce paquetitos vale $ **2.40**.

La acción de esta agua mineral es muy eficaz contra la gota, arenillas, cálculos renales, etc.

Se atienden pedidos del interior. Pidan folletos explicativos.

*En venta en los mejores Almacenes y Farmacias.*

**Agua Mineral Trabattoni**

Se prepara en un segundo con sólo mezclar un paquetito de polvos con agua de la canilla.

Concesionarios:

**Piaggio Hnos.**

Av. Alem 1298 - Sarmiento 801

Representante en B. Blanca:
HUMBERTO OLIVA
Soler 211-15






GALLETITAS

**MARIA**

de BAGLEY

**Finas, delicadas y alimenticias.**

Su elaboración es la más higiénica, y todos sus ingredientes son productos cuidadosamente seleccionados.




Son exquisitas para acompañar al puro y aromático

**TÉ BAGLEY**

*Probarlo es adoptarlo.*






**El sudor excesivo localizado**

en cualquier parte del cuerpo produce a veces inconvenientes físicos y morales que mortifican al paciente. Además de las erosiones en la piel, picazón, a veces eczemas, el mal olor es el que desespera más a las personas que lo sufren. El AXILOL evita todos estos inconvenientes regularizando las funciones de las glándulas sudoríparas y neutralizando el mal olor. Muchas personas agradecidas nos remiten testimonios de su bondad en su aplicación para las axilas, las manos y, sobre todo, en los pies. En venta en farmacias y perfumerías.

# LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO

EL DESARME UNIVERSAL



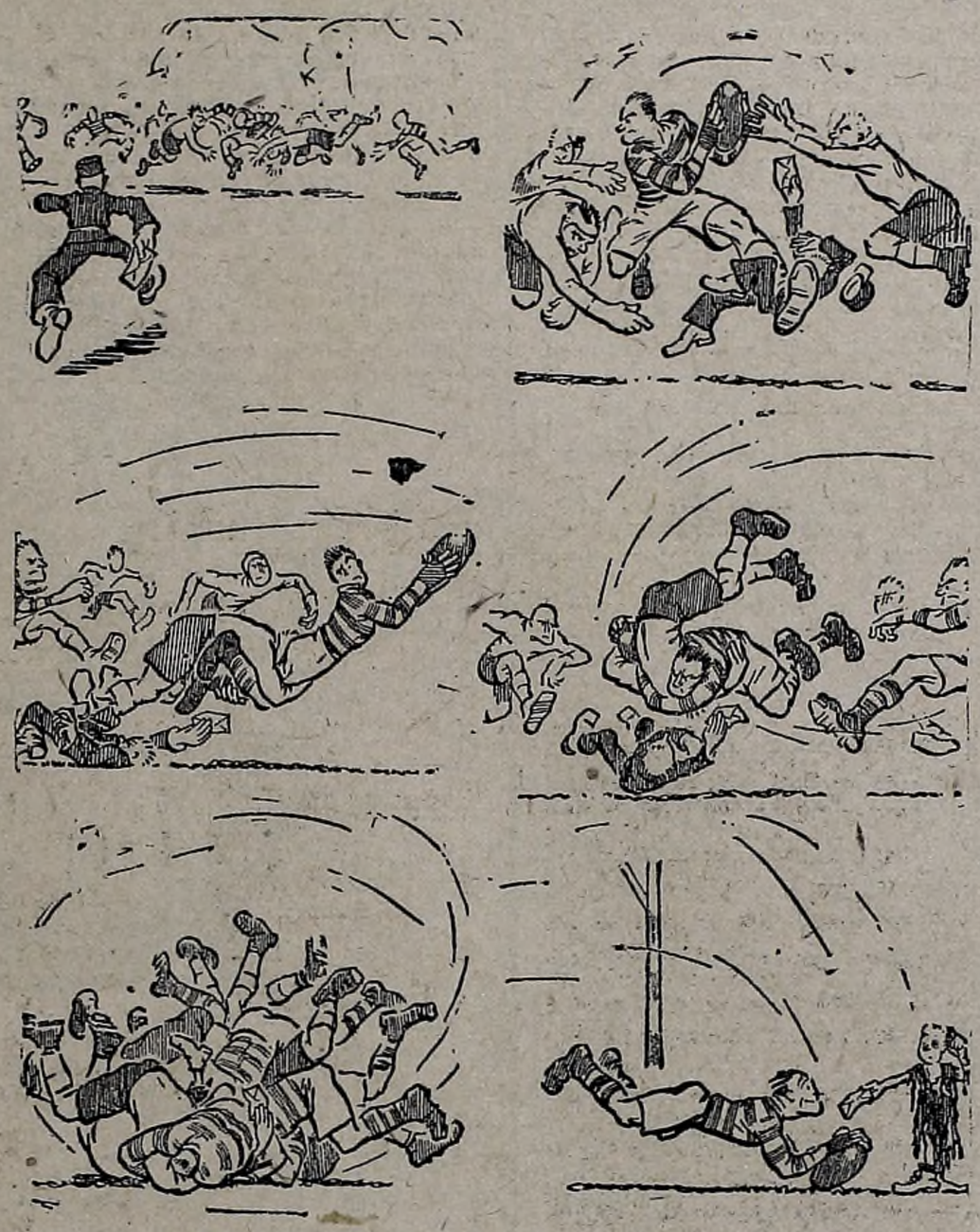

Los delegados a la conferencia del desarme, regresan a sus respectivos países.

SUPREMA INVOCACIÓN



—¡Oh, San Landrú, inspírame y dame coraje!

UNA VÍCTIMA DEL DEBER



El telegrama para el jugador de rugby.

*(De "Le Rire", "Punch", "Il Travaso" y "Hojas Selectas").*

EL LENGUAJE DE LAS FLORES



El Japón.—¿Me desarmaré... no me desarmaré?...

EN EL RESTAURANT



—Señorita, no me quedan más sesos, pero puedo ofrecerle corazón de cordero...

—¡Pero eso es una declaración de amor!

DE ACTUALIDAD



El budín de la paz.

EL CONCIERTO DEL DESARME



Es imposible que los cuatro vayan de acuerdo. Eso no sería música moderna...

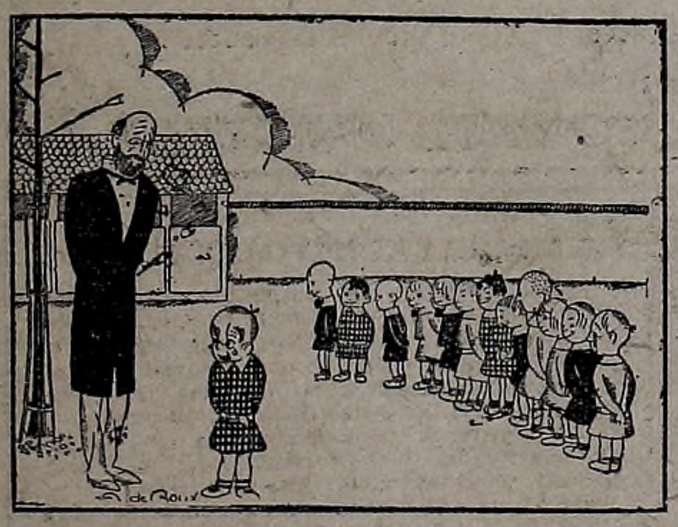
PAGO FÁCIL



—¿Desea consultarme usted?

—No, doctor, es la primera de las sesenta visitas que pienso hacerle, en retribución a las que usted me ha hecho.

UN PROBLEMA



—Pónte a la cola de la fila.

—No puedo, señor maestro, ya hay uno que está a la cola.

CONSEJO INÚTIL



En lugar de dedicarse a violentar cajas de caudales, debiera usted dedicarse a su profesión.

—Es lo que hago, señor juez: soy ladrón de profesión.

EN 1940



El aviador.—He aquí, queridos padres, la deliciosa novia que traigo de mi viaje a la luna.

# CÓMO SE PRODUCE LA VOZ DE LA MARIPOSA DE CALAVERA

**Damos a conocer aquí diversas opiniones acerca del origen del chillido que emite el insecto que se nombra en el título de estas líneas.**

Uno de los pequeños problemas de la zoología, pero sobre el cual se ha discutido mucho, es el cómo la gran mariposa de calavera Acheronita atropos produce su voz.

Según algunos, el ruido lo produce con el abdomen, según otros con el tórax y no pocos creen que con la cabeza.

La mayoría es de opinión que el ruido es producido por movimientos de la quitina, es decir, por estridulación, y algunos pocos sostienen que es debido al paso del aire por la boca o proboscis.

Puede decirse que, en general, el ruido producido por las mariposas ha sido muy poco observado, pero en la mayor parte de los casos es producido por órganos de estridulación.

En lo que se refiere al grito o canto de la mariposa de calavera, el profesor Prell distingue dos notas, una de las cuales es larga, dura y prolongada, y la otra de corta duración, más débil y más chillona. Esta segunda nota sigue a la primera tras corto intervalo. El ruido es perceptible a varios metros de distancia y varía en fuerza e intensidad, según los individuos.

Se ha probado, por medio de la observación directa y por amputación, que el aparato local está colocado en la cabeza. Esta, separada del cuerpo puede producir el sonido.

La cabeza del insecto contiene una parte anterior de la faringe que se puede, por un gran esfuerzo muscular, contraer y dilatarse.

La peculiaridad de la boca de la mariposa de calavera está en que la epifaringe que se encuentra en todos los insectos está sumamente desarrollada.

Cuelga del cielo de la boca a la entrada de la faringe como una especie de paladar que puede ser levantado y bajado a voluntad. Cuando el aire pasa a través de la lámina de quitina, que es parecida a las cuerdas vocales, vibra y se produce el sonido descrito. El algo parecido al ronquido.

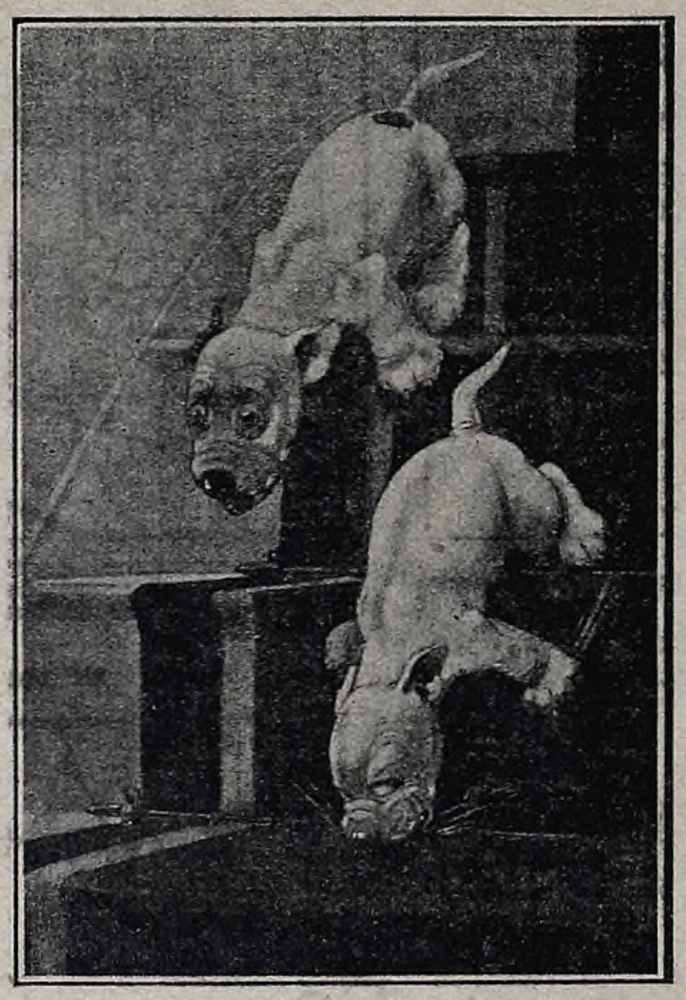
La proboscis sólo sirve para intensificar el sonido.

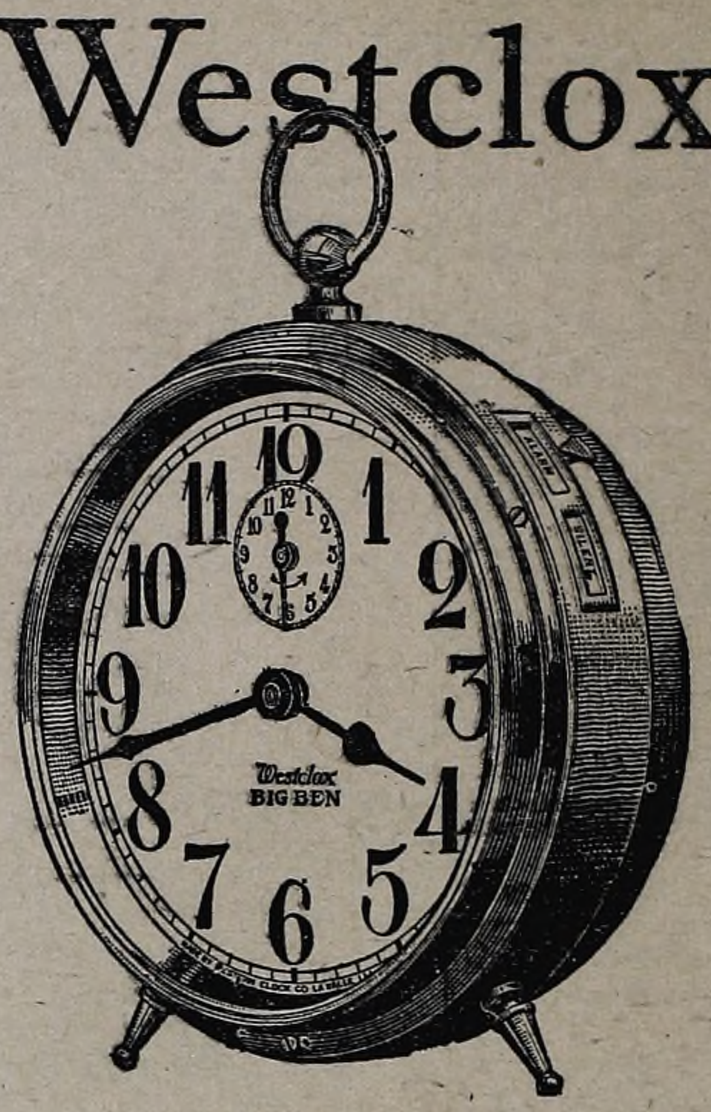
Sostiene, pues, el profesor Prell que el sonido es genuinamente vocal; el aparato que produce el sonido es algo semejante al de los vertebrados y difiere por completo del instrumento musical de los otros insectos que produce el canto por vibración y fricción.

Conviene no olvidar que aunque el sonido proviene del paso del aire por la boca, esto es excepcional, pues la boca tanto en esta mariposa como en los demás insectos no es órgano de respiración, y por consiguiente una excepción por emitir un sonido como lo emiten los vertebrados terrestres.

El sonido producido por la mariposa de calavera se parece un tanto al chillido del ratón.

**Los optimistas,** por G. E. STUDDY




## En la esfera

EL despertador Big Ben como los otros miembros de la familia Westclox, lleva la marca de fábrica Westclox en la esfera y un marbete hexagonal de color naranja y gamuza. El nombre Westclox en la esfera y en el marbete es prueba suficiente para el comprador que el despertador que adquiere es de toda confianza y que marca la hora y llama con exactitud.

El reloj Big Ben es el miembro mejor conocido de la familia de despertadores seguros Westclox. Tiene 17.75 cms. de altura, y una hermosa caja de latón sin costuras, fuertemente niquelada. La esfera es clara y las manecillas son elegantes, bien acabadas. Big Ben marca la hora con precisión y llama exactamente a la hora que se fije. El timbre suena contínuamente o a intervalos con un sonido melodioso.

¿ No sería acertado pedir a su relojero que le muestre Big Ben y los otros miembros de la familia de despertadores Westclox?

WESTERN CLOCK CO., LA SALLE, ILL., E. U. A.

Fabricantes de *Westclox* Big Ben, Baby Ben, Pocket Ben, Glo-Ben, Jack o'Lantern, Buenos Dias (Modelos A, B, C, D y E), El Vigia.

TE LIPTON
El Mejor que la Tierra Produce

Un escritor argentino

# "LA TIENDA DE LOS ESPEJOS"

por Eduardo GOMEZ DE BAQUERO (''Andrenio'')



Roberto Levillier.

(Para "El Hogar")

Roberto Levillier nos ofrece una interesante y fina silueta de diplomático letrado. Del personal que envían a sus legaciones o embajadas las cancillerías de América se destaca una proporción considerable de escritores. Algunos han llegado a ser familiares a nuestro público como Ycaza, Amado Nervo, Rodríguez Larreta, Alfonso Reyes y otros que no cito, pues no intento hacer una estadística, sino señalar algunos ejemplos. Quizás, en aquellos países nuevos, las Letras conservan una influencia semejante a la que entre nosotros, en los tiempos de mecenismo del reinado de Isabel II, produjo análogos efectos.

El reciente libro de Levillier "La Tienda de los Espejos", nos le presenta bajo un aspecto nuevo. Conocíamos sus trabajos documentales acerca de la historia de América en el período colonial; su estudio acerca de los orígenes argentinos, que ofrece al extranjero un condensado y expresivo bosquejo de la formación de la floreciente república. Ahora se nos descubre el satírico y se manifiesta mejor el estilista que en las páginas historiales, por ser las recientes más específicamente literarias.

---

Hay en la sátira muchos modos y matices y usa de formas muy diversas, ya constituída en género especial, ya diluída en los grandes géneros, atentos al espectáculo de la vida humana, como la novela y el teatro. Por lo mismo conviene precisar en cada caso el modo de este ejercicio literario. Satírico he llamado a Levillier y le podría haber llamado, de la misma manera, moralista y aún, con alguna menor aproximación, costumbrista. Moralista y costumbrista son palabras gemelas que, atendiendo al origen, dicen lo mismo, una en forma latina y otra en forma romanceada. El uso, sin embargo, ha introducido en ellas un diferente matiz semántico, que nos inclina a ver en el costumbrista al observador y en el moralista al crítico, aunque ambos operen sobre las costumbres.

Tiene de los dos el satírico, que es, en rigor, un moralista que sonríe, que burla, aunque detrás de sus burlas pueda haber un pensamiento grave y una alta exaltación ética. Todo satírico es un moralista por poca consideración que parezca guardar a la moral, pero no todo moralista es un satírico. Hay moralistas puros, que no entienden de burlas. Suelen ser los más enfadosos y los menos eficaces.

En su larga historia, pues es género ilustre y antiguo, ha usado la sátira toda una escala de tonos y acentos, desde el más grave o iracundo al más risueño y ligero. Comprender; casar la indulgencia con la crítica, parece ser el más feliz de sus acordes y es el que Roberto Levillier se propone en su ameno libro.

---

En el prólogo, un clown, juglar popular de nuestro tiempo, se dirige al público: Os traigo espejos — le dice — espejos para reir, no porque deformen los objetos; os presentarán una cruda y clara imagen de las cosas; os harán ver a las criaturas tales como son en la realidad, sin la máscara con que andan por el mundo. La claridad de esta visión será instantánea; después volveréis a ver los seres como los habéis visto siempre. En los espejos — dice — veréis por ventura a algún amigo, a algún vecino, a algún allegado, pero nunca os veréis a vosotros mismos. Con este discurso, que abreviamos, queda declarado el título del libro y con el título la intención. La consideración final encierra una insinuación de sutil escepticismo; veréis en los espejos al amigo, al vecino, hasta al mellizo; a quién no veréis será a vosotros mismos. ¿Qué quedará, pues, de la lección de la sátira?

Quedará una semilla en el espíritu, aparte la sonrisa complacida que el juglar nos promete. ¿Por qué el espectáculo de las ridiculeces humanas se nos ofrece risueño? Quizás porque experimentamos un sentimiento de superioridad, estimándonos colocados en un plano más alto, ya que no nos vemos a nosotros en el espejo. Mas no nos apartemos de nuestros espejos, o sea de los espejos de Levillier.

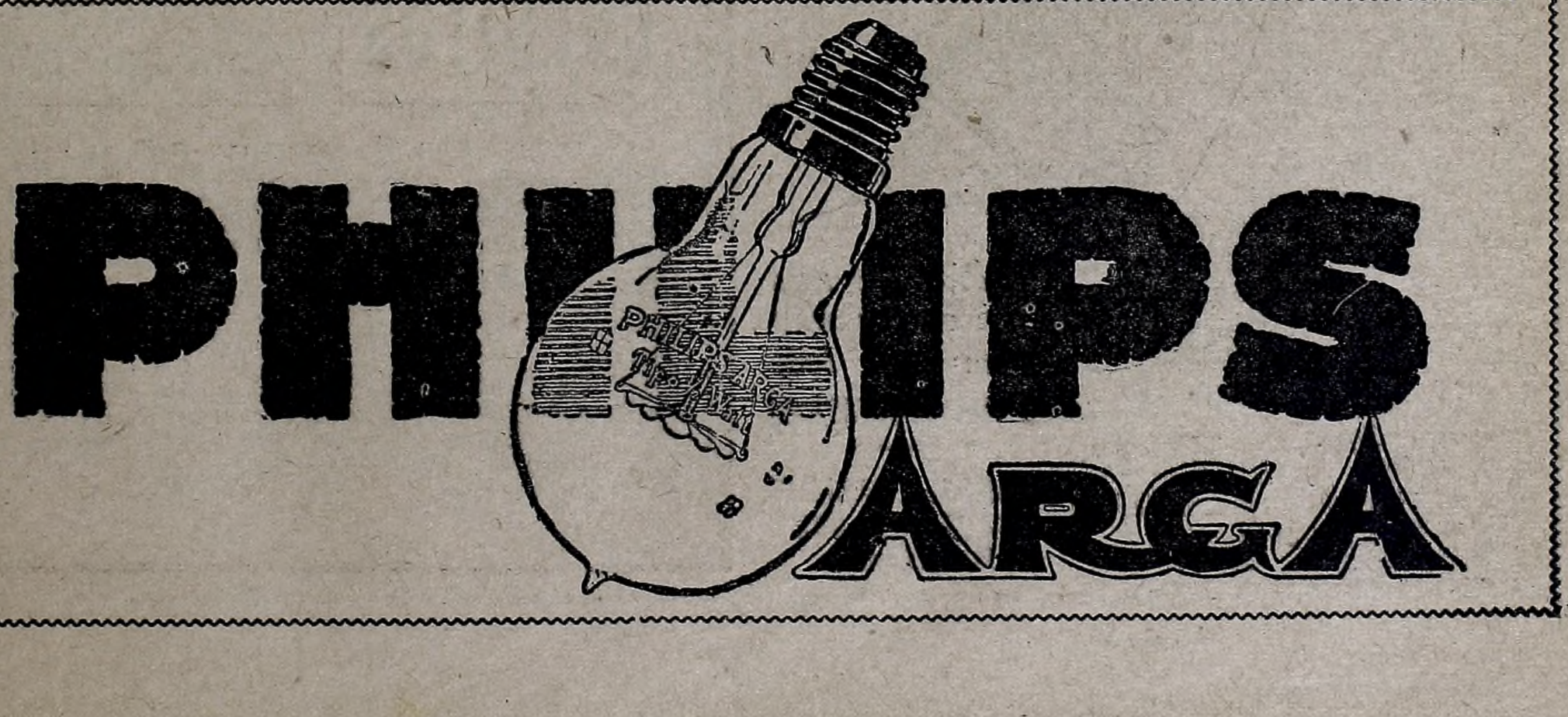
¿Qué vemos en esos espejos? Ante todo retratos; es lo que más frecuentemente se refleja en los espejos; una imagen individual. Los retratos de los espejos son los únicos retratos naturales, en que la luz es el pintor y no caben retoques de artista. De tal naturalidad son algunos de los retratos que nos ofrece Levillier, que el lector se inclinaría a creer que la imagen dibujada en el espejo literario, es la de un ser viviente y no la de un hijo de la fantasía. ¿No hemos visto alguna vez en el mundo al pomposo personaje de "Yo", que es el ensayo o capítulo de más fuerza satírica del libro? Levillier le hace diplomático y cifra con valentía en el magnífico señor la sátira de una carrera, a que pertenece. Pero a este "Yo" le hemos visto con diversos uniformes en la vida; le hemos visto político, académico, profesor, guerrero; el diplomático del retrato tiene hermanos gemelos. Esta pluralidad de ejemplares que pululan en el recuerdo, viene a rectificar la sospecha primera de ser retrato impersonal este afortunado diseño satírico. Roberto Levillier ha tenido en este caso el acierto máximo del satírico y del costumbrista, que consiste en formar tipos, imágenes genéricas que parezcan individuales, lo cual se consigue mediante una perspicaz observación y una selección artística de los rasgos personales. Así toda la familia de los "Yo", está en el Yo, que Levillier retrata como toda la variedad de "Peces" políticos y administrativos de la Restauración ésta en los que tan graciosamente retrató Galdós en sus novelas.

---

No se ha limitado el notable escritor a ofrecernos esta clase de cuadros satíricos, en que su pluma revela una singular agilidad. Adopta también el diálogo, la noble forma antigua, resucitada en nuestros días por las áureas plumas de Renán y de Anatolio France a los cuales podríamos añadir un nombre de estilista y de pensador español: Pí y Margall), con la sobria elegancia que corresponde a su clásico linaje. Citaremos entre los diálogos: "La señora gobernadora", en que la muerte corta la disputa filosófica entre el pasado, el presente y el porvenir, y "La confesión de Zoilo". Un paso más en la plasticidad de la representación y en el movimiento, y el diálogo se desenvuelve en historieta, en capullo o esbozo rápido de novela. En "Sola", en "¿Suicida?" hay sendas novelas latentes. "Los zimbrakakis" son el apunte de un cuento volteriano.

Psicólogo y artista, Roberto Levillier ha comprendido que la sátira pide ante todo plasticidad de imágenes para alcanzar eficacia, al menos literaria. Sus armas son los ejemplos, ya se reduzcan a la aislada figura de un retrato, ya se desenvuelvan en la trama de una novela o de una obra teatral. El ejemplo fué el tipo de composición más afortunado de nuestros moralistas preclásicos. A veces, en esos "enxemplos" hay algunos que tienen toda la substancia y el interés de una novela dentro de su reducido marco, como la deliciosa historia de "Don Illán, el gran maestro de Toledo y el Deán de Santiago, que nos cuenta don Juan Manuel. Roberto Levillier ha escrito un libro moderno de ejemplos tan atractivos como sustanciosos.

Madrid, Enero de 1922.



# CUANDO MUERE EL PAPA



La comprobación de la muerte.

A raíz del fatal desenlace que ha tenido la enfermedad del venerable Benedicto XV, creemos oportuno explicar a nuestros lectores las ceremonias que motiva en el Vaticano la muerte de un papa.

Cuando su enfermedad parece muy grave el cardenal-deán ordena que se reunan todos los cardenales en el palacio apostólico, y el cardenal-vicario, que es el jefe de la diócesis de Roma, ordena rogativas en todas las iglesias. El secretario de Estado notifica también al cuerpo diplomático. Si el papa no muere repentinamente, llama a su lado a todos los prelados domésticos y dignatarios de la familia pontifical. Reúnense los cardenales a su alrededor, y el cardenal gran penitenciario, asistiendo al pontífice en unión de su confesor y del obispo-sacristán, le llevan el viático, después de lo cual el gran penitenciario recita la profesión de fe y pronuncia la suprema absolución y la fórmula de indulgencia "in artículo mortis".

Inmediatamente que el papa muere, el chambelán dispone que el palacio y cámara mortuoria sean despejados por todos los extraños que se encuentren en ellos, y su segundo acto es algo así como función de un oficial civil. Vestido de violeta, entra el chambelán en la cámara y toca por primera vez el cuerpo del difunto. La cabeza de éste se halla cubierta con un velo blanco. Después de un pequeño servicio religioso, el chambelán se acerca a la cama y hace levantar el velo, y después, con un martillito de plata da tres golpes en la frente del difunto y le llama tres veces por su nombre de pila. Diríjese entonces a sus compañeros y les dice que el papa está muerto.

En este momento, uno de los eclesiásticos toma el famoso anillo del pescador del dedo del difunto, y lo da al chambelán, lo cual quiere decir que la autoridad de la Santa Sede se halla en manos del último. Rómpese el anillo y otro nuevo es llevado al altar. Esto significa que la jurisdicción papal simbolizada por el anillo queda suspensa.

El protonotario se arrodilla a los pies de la cama y lee el acta que establece en forma legal que el papa ha muerto, que el cuerpo ha sido debidamente reconocido y que el anillo simbólico se halla en manos del chambelán.

Cuando esto termina, el chambelán se retira a una de las piezas inmediatas para disponer el luto de la Iglesia. En otro tiempo, tocábase la gran campana del Capitolio anunciando a todo el pueblo de la ciudad que el papa había muerto, y contestaban en coro las campanas de todas las iglesias, lo cual ya no se hace hoy.

Notifícase también al pueblo la muerte por medio de un aviso que se fija a la puerta de las iglesias. Envíase la noticia de la muerte del papa a todo el mundo por la vía más rápida.



El sepelio provisorio en San Pedro.

El chambelán, desde el momento en que deja la cámara mortuoria, es acompañado por la guardia suiza que no deja de hacerle honores hasta que el cónclavo comienza a funcionar.

Cuando el chambelán abandona la cámara mortuoria, comienzan las ceremonias fúnebres. Dos grandes candelabros se colocan a los pies del cadáver y la guardia noble lo custodia apoyando la punta del sable en el suelo. El cadáver es embalsamado veinticuatro horas después, siendo vestido entonces con el traje de su rango. Luego es conducido a la capilla Sixtina y de allí a San Pedro en procesión y con gran ceremonial. Aquí permanece el cadáver tres días, durante los cuales es visitado por el pueblo. Celébranse funerales durante diez días y se le coloca luego en un lugar de reposo temporal. Enciérrase el cadáver en tres cajas, selladas cuidadosamente por los mismos oficiales eclesiásticos. Colócasele en un sarcófago provisional, en una de las puertas de San Pedro.

El gobierno provisional de la iglesia queda en manos del Sacro Colegio y es administrado por el cardenal-chambelán y un triunvirato de cardenales, quienes citarán a los demás cardenales a reunirse en Roma en cónclave para elegir el nuevo papa.

Es de práctica que el cónclave se celebre once días después de la muerte del Sumo Pontífice.





CASA ETKIN E HIJO - CANGALLO 756-58

FUNDADA 1892



REGIO COMEDOR en cedro o roble macizo, todo lo mejor, $ 690
Aparador y trinchante. . . $ 575.-

CRÉDITOS

Soliciten Catálogo 1922



REGIO DORMITORIO cedro caoba, tres cuerpos, las 9 piezas, $ 680
El mismo, sin marquetería, $ 480.-

De la escena muda

# EL DIVORCIO DE MARY PICKFORD



**Mary Pickford, cuyo divorcio pide el fiscal de Nevada que sea anulado.**

De nuevo comentan los periódicos el ruidoso divorcio de Mary Pickford.

Aunque acordado hace alrededor de un año, ese divorcio da todavía que hacer a los tribunales, y el fiscal general de Nevada ha presentado una petición a la Suprema Corte de Justicia, solicitando que se anule el divorcio acordado a Mary Pickford contra su ex esposo Owen Moore.

El tono de la requisitoria fiscal no puede ser más vehemente: "El divorcio de Mary Pickford y de Owen Moore, es el peor de su especie y debe establecerse que será el único de esa especie. No existe en el mundo texto legal que pueda ser torcido de tal manera que justifique el testimonio falso presentado por la demandante y el fallo fraudulento obtenido por ella a raiz de ese testimonio falso".

Como se ve, el fiscal general de Nevada no pone en duda ni por un momento el hecho de que el divorcio de Mary Pickford ha sido obtenido fraudulentamente y mediante testimonios más falsos que los habituales, puesto que se ha establecido tan rápidamente su falacidad.

Ahora bien, la Suprema Corte de Justicia, requerida por el fiscal, podrá anular o no el divorcio denunciado, con las curiosas consecuencias que indicaremos más adelante; pero desde ya, los que admirábamos a Mary Pickford y la suponíamos igual o semejante a los papeles que interpreta, tendremos que abdicar esa ilusión.

La gentil, la vivaracha, la suave Mary Pickford, intérprete ideal de caracteres infantiles y de sentimientos angelicales, es tan buena comedianta en la vida real como en la escénica, de atenernos a lo que de ella nos relatan periódicos e informes fiscales.

Cuando pidió el divorcio cuya validez actualmente se discute, Mary se presentó ante el tribunal respectivo e hizo una de las escenas más certeras y menos presenciadas de su vida artística. Estaba severamente ataviada y refirió al jurado la historia de su vida matrimonial; evocó la edad juvenil en que se casó e hizo el balance de los vejámenes conyugales que atribuía a su ex esposo. Al final, prorrumpió en copioso llanto.

por Jack MOREIRA

Además, y como la opinión pública no es descuidable en estos casos, se hizo todo lo posible para que, ante ella, el divorcio de la actriz, ese divorcio que un fiscal, no nosotros, califica de "fraudulento y de pésimo", fuese recibido por el público con el agrado del más feliz y simpático de los desenlaces escénicos.

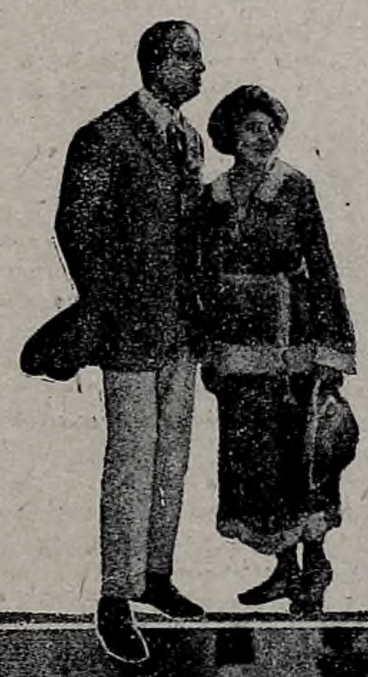
Se pintaba a Mary Pickford como a la más desolada e infeliz de las mujeres; se hablaba de una lucha furiosa y probable entre Douglas Fairbanks, en cuyo beneficio se hacía el divorcio, y de Owen Moore, contra el cual la separación se solicitaba; se decía que Mary y Douglas, desesperados de la vida, proyectaban huir de Norte América hacia Europa o Extremo Oriente, etc., etcétera.

¿Y qué ocurrió en realidad?

Lo menos que podía ocurrir. Mary Pickford obtuvo su divorcio, anunció que no pensaba en casarse ni lo haría nunca, que su primera inexperiencia matrimonial la había angustiado con exceso, etc., etcétera. Y, pocos días después de dictado el fallo fraudulento de divorcio, Mary y Douglas se casaban para satisfacción de sus innumerables admiradores e indignación del fiscal general de Nevada, al que no hay, sin embargo, el derecho de atribuirle, en esta comedia matrimonial, el papel de traidor, del villano cinematográfico.



**Mary Pickford con la señora Carlota Pickford, madre de los célebres artistas de ese apellido, que acompaña, calurosamente, la reclamación divorcista de su hija.**





**Dos fotografías de Mary y Douglas, en momentos de felicidad, después de su boda.**

Resumiendo, la angelical Mary ha engañado a un tribunal, "con testimonios falsos", y poco menos que a toda la humanidad anunciando que no haría lo que se le vió poco después hacer.

Con lo cual, si no ha demostrado ser una mujer veraz y leal, ha confirmado su reputación de cómica eminente.

Porque, para que en un país en el que es más fácil divorciarse que nacer, un divorcio sea tan duramente juzgado como el de Mary Pickford, es preciso que sea extraordinaria, estupendamente malo.

Ningún fiscal, nadie ha pensado en reprochar a Pauline Frederick el haberse divorciado unas cuantas veces; al señor Kimball Young—un verdadero especialista en la materia—el haber tenido más esposas legales que resfríos; ni siquiera a esas vampiresas, a las que sus papeles han dado una mala fama mundial—Luisa Glaum, Gladys Brockwell,—se les ha pensado en limitar las posibilidades divorcistas; pero, en cambio, la seráfica Mary Pickford, la niña-mártir, el querubín del arte mudo se divorcia, y resulta que nadie ha sido más inmoral, más perjuro para obtener su disolución matrimonial, que ese serafín, esa niña-mártir y ese querube.

Y no tratemos de disimulárnoslo: para que ese divorcio, pedido por Mary Pickford, haya resultado tan malo, es menester que su ex esposo, el pobre Owen Moore haya sido muy bueno. Por poco que Owen Moore hubiese merecido los cargos que le hacía su esposa, la sentencia dictada en virtud de aquellos estaría exenta de las fallas que le encuentra el fiscal de Nevada.



**Douglas Fairbanks, actual esposo de Mary Pickford.**

Por lo demás, si los cargos hechos por Mary Pickford a Owen Moore, han resultado siempre nebulosos e imprecisos, los que éste pudo hacerle a aquélla hubiesen podido tener de su parte una innegable fuerza, una aplastante autoridad legal.

En efecto, nadie ignora que el divorcio de Mary Pickford fué precedido por el de la primera esposa de Douglas Fairbanks. Entre las probanzas presentadas por esta última, figura un legajo de cartas de la que por entonces se designaba como la señora X.; aunque ya todos sospechasen y hoy todos sepan, que la misteriosa señora X. no era otra que Mary Pickford. Ahora bien, con esa misma prueba legalizada por un fallo contra el que nadie ha protestado, ¿qué le hubiese costado a Owen Moore obtener, contra su esposa de entonces, el divorcio ya acordado a la de Fairbanks?

Lo terrible es que, actualmente, la situación planteada por el divorcio de Mary Pickford no tiene solución satisfactoria, a menos de crear situaciones más monstruosas que las que, a juicio del fiscal, lo invalidan.

De anularse el fallo, Mary Pickford volvería a ser legalmente la esposa de Owen Moore. Pero Owen se ha casado recientemente con otra actriz, Kathryn Perry; pero Mary se ha casado, como es notorio, con Douglas Fairbanks, y no hay esposos más felices, a juzgar por las fotografías, que ellos. Y, sobre todo, se anuncia que dentro de poco, para sus futuros papeles de madrecita, Mary contará con una experiencia de que hasta hace poco había carecido.

¿Qué solución puede dar a todo el señor fiscal general de Nevada?

En el estado en que están las cosas, lo único deseable es que las protestas del señor fiscal resulten meramente platónicas. Con lo cual, ni siquiera habrán tenido la virtud de superponer la Mary Pickford de la triste realidad a la de la escénica leyenda.

Para lo único que esto puede servir, es, para demostrar a los que alguna vez hemos tenido la tentación de envidiar a los maridos sucesivos de Mary Pickford, que podríamos colocar mejor nuestra infracción imaginaria al respectivo mandamiento.



**Owen Moore, de quien se divorció Mary Pickford.**



**Kathryn Perry, con quien se ha casado recientemente Owen Moore.**



**Pauline Frederick, una de las artistas de cine que se han divorciado más a menudo.**

*La maza que usan los maceros del Capitolio norteamericano recuerda por su forma los haces de los litores romanos; es, en efecto, un haz de trece varas de ébano (el número de los primitivos Estados) ceñida con una banda de plata en torno de una barra del mismo metal, que termina por arriba en un globo surmontado por una águila con las alas extendidas. Colocada sobre un pedestal de malaquita (pesa diez kilos y no sería fácil tenerla a cuestas toda una sesión), su misión es la de mantener el orden en el parlamento.*

# SOBRE UNA CRÍTICA LITERARIA

por Alonso LÓPEZ

Señora Delfina Bunge de Gálvez.—De mi mayor consideración y respeto: ¡Estoy anonadado, señora, estoy profundamente anonadado! Imagínese usted que esta mañana, a las ocho, junto con el café con leche y sus aditamentos sacramentales, se introduce en mi cuarto el último número de El Hogar. El criado que me trajera ambos alimentos—uno para la materia vil, otro para las vocaciones del espíritu—abre inmediatamente los grandes ventanales de mi estancia, que dan a la sierra, y se aleja luego con su pasito doméstico y silencioso. La luz entonces tiende una larga alfombrilla de oro a la vera de mi camaranchón hospitalario; esclarece los altos rincones de la habitación; penetra hasta el fondo de mis ojos, todavía semivelados por las apacibles nubes del sueño. A la distancia descubro las ondulaciones armoniosas, casi femeninas, de la sierra. En el jardín inmediato, recuadrado por eminentes pinos de Italia, zorzales y jilgueros me ofrecen su canción habitual... ¡Buenos días señor López, muy buenos días!...

Yo—perdone usted estos rudos detalles materiales—comienzo a despachar mi café con leche, alternando los sorbos menudos y voluptuosos con algunos trocitos de pan; pues debo comunicarle, señora, que el pan que Nuestro Señor me regala en estas sierras de Córdoba es verdaderamente insuperable. De vez en cuando doblo una hoja de El Hogar. Leo en su primera plana dos o tres sueltillos picarescos y juveniles; me detengo después, presa de horrendas cavilaciones, en la contemplación de unas fotografías que yacen en el centro de la revista. Por último—¡infelice de mí!—llego a la página donde se inicia un artículo suyo, señora de Gálvez, un artículo encaminado a la destrucción de mi inofensiva personalidad intelectual. ¡Grande agitación produce en mi ánimo la lectura del artículo aquél! Y repentinamente — "repentinum inopinatunque", como diría César —abandono el suave cariño de mi lecho, entorno las ventanas, me siento a la mesa de escribir y, con la pluma en la mano, empiezo a meditar afanosamente, procurando descubrir, entre todas las del idioma castellano, aquellas palabras que mejor pueden aplacar, alineadas sobre el papel, sus tremendas iras literarias.

Y bien, señora; dice usted que mis opiniones sobre su libro "El Alma de los Niños" son de todo punto equivocadas. Es muy posible; es seguro que mis opiniones acerca de "El Alma de los Niños" son de todo punto equivocadas. Lamento mucho no poder expresar esta convicción con mayor energía. Por un descuido inconcebible en un hombre de letras, me he dejado en Buenos Aires—créalo usted, señora—mis clásicos predilectos, ¡y yo sé bien que ellos me ofrecieran un par de citas en latín, capaces por sí solas de explicar con amplitud suficiente el descargo de mi conciencia arrepentida!

Siempre que me recluyo en estas sierras cordobesas, en estas sierras apaciguadoras y dulces, mi condenable orgullo de la ciudad, mis vanidades, mis pequeñeces, truécanse por singular encanto en modestia, en humildad, en tolerancia, en un gran deseo de reconocer mis propios errores; pues cuando el corazón se llena de la infinita paz de la Naturaleza, huyen de sus entrañas, como espantadas aves nocturnas, los sentimientos innobles, las ideas miserables... Y no se me oculta que si el mismo jefe de la Iglesia, que está en Roma, viniera a pasar unas semanas de recreo en compañía de Alonso López, acabara por declarar, levantando sus manos beatíficas:

—¡Todos somos falibles! ¡Sólo Dios tiene rendida la Verdad a los pies de su trono!

Y héme aquí, señora, reconociendo sinceramente mis graves errores. Abomino ahora de mi crítica literaria sobre "El Alma de los Niños". Si dije que me parecía un libro medianejo; si afirmé que aquellas sus historias infantiles eran "historias" de imaginación; si agregué que usted, con cristiana benevolencia, aprobaba los castigos del Purgatorio y del Infierno: perdóneme, señora, y ejerza conmigo esa misma piedad que tiene usted para con los pobrecitos de su parroquia!

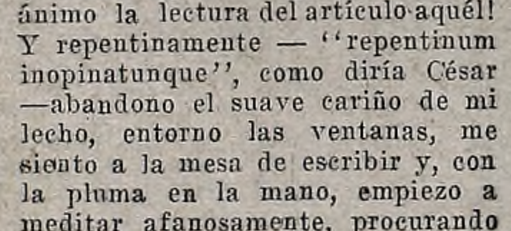
Pero supongamos, señora de Gálvez, supongamos por un momento que "El Alma de los Niños" es un libro mediocre. ¿Cree usted que padecería por ello el resto de su producción literaria? No, señora de Gálvez. Aunque tal extremo fuera exacto, usted continuaría siendo un verdadero poeta; sus dos libros de versos y su colaboración en "El arca de Noé" serían bastante a que sus críticos le perdonásemos la publicación de un libro tan mediano—según mis equivocadas apreciaciones—como "El Alma de los Niños".

Su reacción ante mi juicio de El Hogar me parece excesiva. Está bien que los pobres se indignen y hasta llamen a la policía, cuando se les despoja de un par de zapatos descosidos o de un alfiler de gancho. Pero está mal que los opulentos se desesperen porque la recolección de ciruelas fué este año menos provechosa que el anterior.

Si usted, señora, tiene un libro mediano, tiene en compensación otros libros excelentes. Y vaya lo uno por lo otro. Y alabemos al Señor que nos envía la mala y la buena cosecha, pues su sabiduría es infinita y son inescrutables sus designios.

Téngame, señora, por el más fervoroso de sus admiradores.

Alta Gracia, enero 16 de 1922.



—¡Pero Manuela, es un escándalo! Esta noche es la fiesta y aún no hay nada listo.

—Nun se apure la señora; el señorito, que es muy vivo, alquilóle a Longobardi, Bolívar 280, todos los adornos que hacen falta, compróle también, al mismo, un toldo para el patio y antes de una hora todo estará arreglado.

**Estadísticas de obreros de la fe.** —*Es curioso el que, después de la propagación de la fe, han nacido nuevas asociaciones aportando recursos importantes a la obra redentora de los obreros evangélicos. Entre ellas se encuentra la Santa Infancia fundada en 1843, y que tiene por objeto preparar a los pequeños cristianos — que procedían de infieles—a la comprensión de las verdades eternas, siendo por decirlo así el vestíbulo de la propagación de la fe. En Inglaterra había en 1800, 12.000 católicos. En 1910 se acercaban a 60 millones. En Alemania, al comienzo del siglo, existían unos seis millones que en 1890 pasaban de doce. En ninguna parte ha progresado tanto el catolicismo como en los Estados Unidos. Estos progresos son en gran parte debidos a la emigración. El "Catholic Directory", editado en Nueva York, arroja las cifras siguientes en el año de 1920: 15 arzobispos, 2 cardenales, 94 obispos, 21.919 presbíteros y cerca de 18 millones de católicos. En el "Census Bureau" aparece la iglesia católica ya por el número de sus adictos a la cabeza de 169 confesiones religiosas, contando 25 millones de súbditos. Las subvenciones para propagación de la fe ascienden a 32 millones de francos. La América del Sur es católica, mas aún quedan en ella tribus salvajes por catequizar: las congregaciones religiosas se preocupan de ello y la obra les manda subsidios. De 1822 a 1918 inclusive, la obra de la propagación de la fe ha recibido en Francia 278.022.185 francos; en los Estados Unidos, 32.305.475; en Italia, 30.782.213; en Alemania, 25.487.346; en Bélgica, 23.582.361; en Inglaterra, 15.013.707; en España, 5.678.348. Las reparticiones hechas cada año por los consejos centrales han sido presididas por un espíritu de imparcialidad al que han rendido homenaje las más altas autoridades de la iglesia. León XIII, en su encíclica "Christi nomen", ha enaltecido el amor y la generosidad de los católicos por la obra ilustre de la propagación de la fe. Pío X dijo de ella que era muy digna de dilatadísima soberanía y SS. Benedicto XV la ha recomendado en su reciente encíclica, "Maximum illud".*

* * *

**Sierras musicales.** — *Parece ser que no hay instrumento musical que produzca sonidos tan suaves como un serrucho; los que han oído a Hanford tocar la sierra en los teatros de Nueva York, así lo aseguran.*

*Aparece en escena el excéntrico con un serrucho; se sienta, cruza las piernas y sujeta el mango de la misma entre los muslos. Con la mano izquierda sujeta la extremidad de la sierra para poder doblarla más o menos a voluntad. Con un macillo forrado de cuero empieza a dar golpes y dando con más o menos fuerza, doblando en mayor o menor arco la hoja de la sierra, y golpeando más cerca o más lejos del mango, produce notas fuertes, suaves, toda la gama con sus bemoles y sostenidos.*

*También de un solo golpe pone en vibración la hoja del serrucho y sólo doblándola más o menos, toca una sonata.*

*También obtiene melodiosos sonidos con un arco de violín impregnado en resina.*

* * *

*Uno de los reyes del derecho teatral en Paris, fué Carlos Alejandro Lecoq; su obra "La hija de madama Angot" se representó quince meses consecutivos y se aplaudió mucho en el extranjero.*


EN EL AÑO

**1867**

es decir, hace 55 años, conseguían el primer premio en la Exposición de Nápoles los renombrados

**Polvos Antiepilépticos "MONTI"**

que tantos y tan brillantes éxitos registran en la cura de la epilepsia y de las enfermedades nerviosas en general. Desde entonces este maravilloso producto ha quedado consagrado como el mejor y el más eficaz contra las susodichas enfermedades, como lo demuestra el hecho de haber conseguido otros 25 premios en las más importantes exposiciones, hasta que en los años 1910 y 1912 en Londres y en París obtuvieron dos Medallas de Oro y un Grand Prix, siendo declarados fuera de concurso.

Los "Polvos Antiepilépticos del doctor Monti", cuentan con más de 60 años de existencia, lo que constituye la mejor garantía para quienes deseen usarlos. Se venden en todas las buenas farmacias.

Solicítese el folleto explicativo, que se remite gratuitamente. Indíquese en todo caso la edad del paciente.

Dirigirse a: **A. MASSONE**
Junin 863 Buenos Aires
**F. GRECO**
25 de Mayo 336 — Montevideo

**LIPTON**

EL TE DE LOS REYES DE INGLATERRA, ESPAÑA É ITALIA

**SUSCRIPCIONES**

**Las personas que deseen recibir "El Hogar" o "Mundo Argentino" todas las semanas y que no tengan facilidad para su adquisición en los puntos donde residen, encontrarán suma conveniencia en suscribirse, de acuerdo con los precios que damos a continuación:**

**EL HOGAR**

CAPITAL:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 año | (52 números) | $ 9.— | m/n. |
| 6 meses | (26 id. ) | „ 5.— | „ |
| 3 id. | (13 id. ) | „ 2.50 | „ |

INTERIOR:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 año | (52 números) | $ 13.60 | m/n. |
| 6 meses | (26 id. ) | „ 7.— | „ |
| 3 id. | (13 id. ) | „ 4.— | „ |

EXTERIOR:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 año | (52 números) | $ 10.— | oro |
| 6 meses | (26 id. ) | „ 6.— | „ |
| 3 id. | (13 id. ) | „ 4.— | „ |

**MUNDO ARGENTINO**

SUSCRIPCION ANUAL

| | | | |
|---|---|---|---|
| Capital | (52 números) | $ 5.— | m/n. |
| Interior | (52 id. ) | „ 5.— | „ |
| Exterior | (52 id. ) | „ 3.— | oro |

**Empresa Editorial HAYNES Lda., S. A**
MAIPÚ 393 — Bs. AIRES

**No se aceptan suscripciones por menor término de los indicados.**

# NUBE DE VERANO

**Enrique — Román**

por José M. BRAÑA

**Los extravíos obsesionantes a que conduce una pasión ciega, constituyen el interés de este diálogo que se desliza en un tono de amena realidad.**

**Román.**—Tú eres muy incrédulo, Enrique, y eso, lejos de favorecerte te perjudica.

**Enrique.**—Sí, sí; estoy contigo; me perjudica por muchísimas razones... pero tengo razón... A mí me tiene muy sin cuidado que Fulano, o Mengano se disgusten porque no les crea. ¿Es que entonces voy a disgustarme conmigo mismo por satisfacer a Fulano o a Mengano? No, hombre, no; te digo que no puede ser.

**Román.**—Pues yo te repito que puede ser. Nada te costaría afirmar o creer con la cabeza o con los labios y negar o no creer con el corazón?

**Enrique** (nervioso).—¿Pero, es que no comprendes, infeliz, que eso equivaldría a engañarme a mí mismo?.. (Exaltándose cada vez más). ¿Y voy a engagarme a mí mismo en provecho de los demás?... No, no, y no.

**Román** (despectivo). — Bueno, pues; tienes razón.

**Enrique.**—No, no tengo razón. Es decir, no acepto esa razón que me das por complacencia, como si en lugar de ser yo un hombre cuerdo y consciente fuera un loco rematado... y yo no estoy loco, que te conste.

**Román** (sin perder su aplomo). —Sin embargo, la acción que has cometido ayer tarde con mi hermana es, francamente, indigna de un hombre cuerdo. Has matado cruelmente todas sus ilusiones.

**Enrique.** — Bien sabes tú que ella lo quiso. Si ella hubiera sido sincera conmigo, no hubiera pasado nada. Yo perdono hasta las ofensas cuando se me dirigen con la frente levantada y la voz firme, pero no tolero la mentira, por inocente que sea, cuando se tiembla al decirla. Mercedes sabía que a las quince, ayer, iría a visitarla... ¿No era, pues, su deber esperarme?... ¿y por qué no me esperó?... ¿y por qué llegó luego muy sofocada?... ¿y por qué estuvo torpe en sus excusas?



...—Fué a la joyería a comprar un alfiler de corbata, mira...

**Román.**—Te habrá parecido.

**Enrique** (con viveza).—Eso no, no soy un imbécil. Por más que afirmó Mercedes haberse visto obligada a salir a efectuar una compra indispensable, no fué espontánea en su disculpa... De modo, pues, que me probaba que mentía, que no había ido de compras efectivamente.

**Román.**—Sin embargo, yo estoy seguro que ha ido de compras...

**Enrique.**—Sí, sí...

**Román.**—Y si no me quieres creer, cree siquiera que no fué a lugar malo alguno.

**Enrique** (con viveza).—No, no; ni eso siquiera... ¿Cómo quieres que lo crea si no me consta?... Si me dijeras que debo suponer que no ha ido a lugar malo alguno, eso ya es otra cosa... Pero (volviendo a su incredulidad) ¿por qué voy a creer que no ha ido a donde no debía ir?

**Román.**—Si no por hacerle justicia a Mercedes, por lo menos para tranquilizar tu espíritu.

**Enrique.**—¿Para tranquilizar mi espíritu?... Para engañarlo, dirás.

**Román** (con desdén).—Siempre has de caer en la misma tontería.

**Enrique** (sin abandonar su actitud). — Pero, ¿es que no tengo razón?... Si no ha ido a parte mala alguna, ¿por qué ha mentido?

**Román.**—Tú no sabes si ha mentido.

**Enrique.**—Por lo menos me probó que mentía... Luego, si ciertamente no sé la verdad de adónde fué, ¿no estoy más seguro de acertar suponiendo lo peor?

**Román** (malhumorado ya). — ¡Bueno, bueno; como quieras.

**Enrique.**—No; como quiera, no. Como es, así... Por lo demás, haya mentido o no, Mercedes ha pretendido que le creyera. Ahora bien; ¿ella puede obligarme a mí a que le crea y yo, a mi vez, no puedo o no debo convencerla de que no le creo? Si uno de los dos ha de tener la razón, que —sin duda—uno de los dos la tiene, ¿por qué pretende ser ella quien la tiene?... ¿Yo no tengo, acaso, ese mismo derecho?... A ver; dilo tú.

**Román.**—Mira, Enrique; no hablemos más sobre si tú tienes razón o si la tiene ella... Sabe al fin que yo no he venido a verte para que desahogues conmigo tus furores. He venido simplemente a hacerte una pregunta... ¿Piensas continuar resentido con Mercedes?

**Enrique** (en sus trece).—Creo que tengo razón.

**Román.**—¿Continúas desbarrando?... Yo no te he pedido ningún parecer, te he formulado simplemente una pregunta:—¿Piensas continuar resentido con Mercedes?

**Enrique** (más templado).—Ya que en nombre de ella vienes, díme tú antes: ¿Qué opina ella de mí?

**Román** (con la más pura sinceridad).—¡Pobrecita! ¡Qué quieres que opine!... Bien sabes que es un alma de Dios.

**Enrique.**—Sí, sí, lo sé... (Con recelo). Luego, ella, naturalmente, no me guarda rencor... ¿Verdad, Román?

**Román** (con satisfacción).—Muy al contrario; diría que, a pesar de todo, te quiere hoy más que ayer... más que nunca.

**Enrique.** — ¡Pobre Mercedes!... Comprendo que soy un loco, un impulsivo, un infame, que no merecía que me perdonara... pero...

**Román** (con inquietud).—¿Eh? ¿Vas a dudar otra vez?

**Enrique** (sincero). — Perdóname, Román; no lo puedo remediar... Yo necesito que alguien me convenza, aunque sea engañándome.

**Román.**—Sería imposible convencerte...

**Enrique.**—Es verdad; pero yo haré todo lo posible por creer. Pensaré, sabré que me engañan, pero creeré... Estoy dispuesto a creer... Así, pues, Román, dime tú: ¿Es verdad que Mercedes fué ayer de compras?

**Román.**—La más pura verdad.

**Enrique.** — Mírame a la cara, así... ¿De modo que es la más pura verdad?... Dímelo otra vez, Román, dímelo otra vez...

**Román.**—(Con fe). Sí, sí, es la más pura verdad.

**Enrique.**—Y entonces, ¿por qué dudó al decirlo?

**Román.**—Porque... (Con resolución). Porque no quiso decirte adónde había ido; no le convenía entonces decírtelo; pero ahora te lo digo yo en su nombre. Salió, efectivamente, a hacer una compra... indispensable... Fué a la joyería a comprar un alfiler de corbata, mira (saca un estuche pequeño del bolsillo y se lo entrega), éste es... Como su propósito era obsequiártelo hoy, que es el día de tu santo, quiso, naturalmente, ocultarte la verdad.

**Enrique** (contemplando embobado el alfiler, que ciertamente, no puede ser mejor). — ¡Ah, qué hermoso! ¡Cuánto se lo agradezco!... ¡y cuán indigno soy de merecerlo por mi maldito carácter!... Pero yo no soy malo, Román; yo no tengo la culpa de ser así... (De pronto, yendo a tomar su sombrero). Acompáñame, Román; quiero ir a postrarme a los pies de ese ángel, y jurarla de rodillas creer todas sus mentiras por imposibles de creer que sean...

---

*El último invento en radiotelegrafía ha aparecido en la forma de un paraguas y una bolsa de señora.*

*El paraguas responde admirablemente al fin que se le destina, pues en el forro de seda lleva nada menos que 33 metros de antena de alambre flexible colocado en espiral, formando un adorno original, desde el extremo de una de las varillas al centro del forro.*

*El bolsón que contiene los instrumentos no tiene sino 15 centímetros de largo, 14 de alto y 8 de ancho.*

*Un flexible hace la conexión con tierra.*

# ¿Se acabarán los mosquitos?



Una de las plagas más molestas, perniciosas y terribles de los países cálidos es el mosquito. A él se debe la propagación de serias enfermedades; la fiebre amarilla, las fiebres palúdicas y otras se deben a este antipático insecto, que con razón han llamado a una de sus especies



**Cabeza de mosquito grandemente aumentada, comiendo substancia llena de microbios enemigos**

anofeles, que en griego significa molesto.

Aunque sólo sea por sus dolorosas picaduras, el mosquito es temible.

Muchas campañas, muchos sitios se han decidido por la intervención de los mosquitos. Ya en la antigüedad, estando el rey de Persia Sapor sitiando la plaza de Nisibis, una verdadera plaga de mosquitos cayó sobre el ejército sitiador, y éste, con su rey a la cabeza, tuvieron que huir y abandonar el asedio de la plaza por no sucumbir a las picaduras de estos insectos.

En los países pantanosos, muchos hombres y caballos han encontrado su muerte por las terribles picaduras de miles y miles de mosquitos, y en ciertos lugares, como en el norte de Colombia, hay unas riquísimas minas de oro imposibles de explotar, pues la región en donde se encuentran está tan cuajada de estos insectos que forman nubes que ocultan el sol.

En una ocasión, cinco europeos acompañados de una docena de indios quisieron examinar aquel lugar en donde se sabía que abundaba el oro; pero atacados por los infames insectos, todos los que componían la expedición, menos dos indios arruacos, perecieron bajo sus picaduras

Este insecto, cuyo solo fin parece ser el de propagar terribles enfermedades y molestar a la humanidad, se cree que ha de poder ser destruído.

El microbio que lo destruye acaba de ser descubierto por el profesor japonés A. Kudo, del Laboratorio Zoológico del Illinois. Es este microbio tan terrible y destruye tan rápidamente al mosquito, que se están preparando grandes cantidades de ellos para propagarlos y repartirlos por todos los países que sufren esa plaga, para acabar con ellos de una vez. No sólo este maravilloso microbio salvará miles de vidas, sino que economizará los millones que se gastan constantemente en sanear lugares pantanosos por medio de grandes obras de ingeniería y gastos enormes de petróleo.

El microbio, una vez que el mosquito lo ha comido o chupado, una sustancia que lo con-



**Cabeza de mosquito considerablemente aumentada después de ser atacada por su enemigo destructor.**

tiene se propaga de uno en otro insecto rápidamente y los mata.

¿Se acabarán los mosquitos?

Si es así, lo menos que puede hacerse es levantar dos estatuas: la una al profesor Kudo, la otra al microbio mosquiticeida.

---

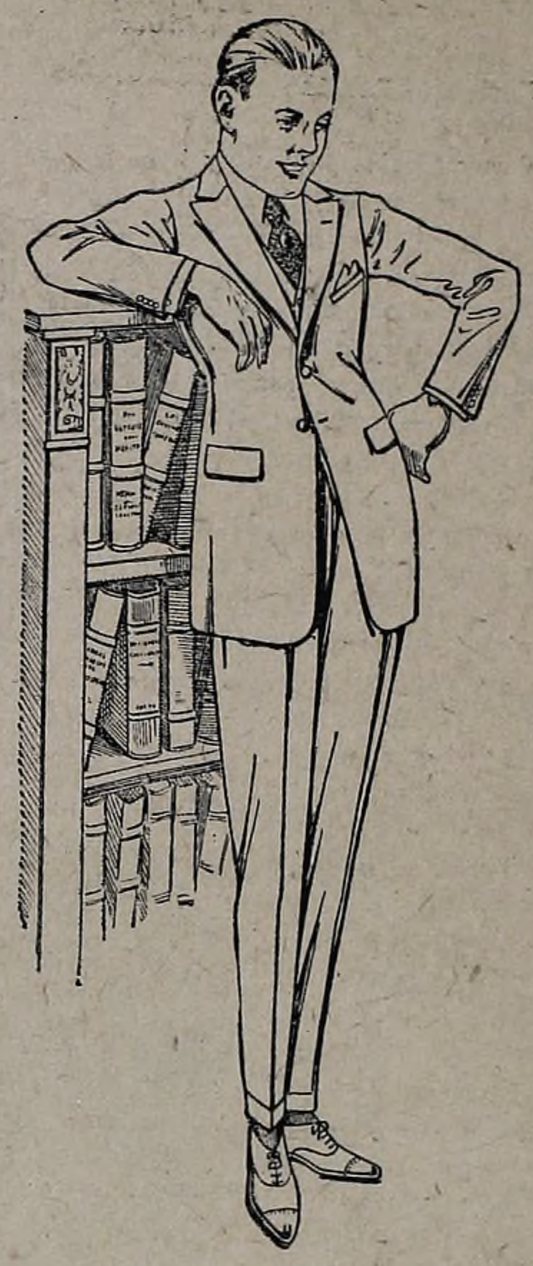
**Aves que andan y aves que saltan.**—*La carrera puede ser considerada como el medio de transporte de las aves, porque todas o casi todas saben andar, mientras que el saltar es un sistema adoptado por algunas para caer sobre sus víctimas.*

*Si comparamos dos aves como el petirrojo y el gorrión, vemos que el último salta evidentemente para agarrar su presa, que consiste principalmente en gusanos de tierra, los cuales hay que cazarlos de improviso, porque si no desaparecen en sus agujeros, mientras que el primero corre detrás de las moscas para cazarlas.*

*Las aves que saltan cazan a sus víctimas antes de que éstas se aperciban, y, por lo tanto, puede comparárselas con las aves de rapiña, mientras que las que corren se parecen más al perro.*

*Muchas aves, como el loro, abren las alas cuando saltan. Por lo tanto, es imposible distinguir entre sus saltos y sus vuelos cortos.*

*Los pájaros que no saben volar no saltan nunca.*

# Vestir bien con poco gasto

La reputación de la casa M. ALVAREZ es la consecuencia lógica de la satisfacción que experimenta nuestra clientela encargándonos sus trajes de medida.

En efecto, es tal la preferencia por los trajes de medida de la casa M. ALVAREZ que su venta ha aumentado tanto que nos vemos obligados a efectuar la

## LIQUIDACIÓN TOTAL DE LA SECCIÓN "CONFECCIONES"

Con el fin de agotar rápidamente toda la existencia de trajes de confección

## HEMOS REBAJADO NOTABLEMENTE LOS PRECIOS

Así por ejemplo:

Trajes de casimir de la mejor calidad en los gustos más selectos, prolijamente confeccionados, modelos de última moda, cuyos precios corrientes son $ 80.— $ 70.—y $ 60.—

**LOS LIQUIDAMOS AHORA A**
**$ 53.- $ 43.- $ 36.-**

**ENVÍANSE AL INTERIOR MUESTRAS Y PRECIOS**

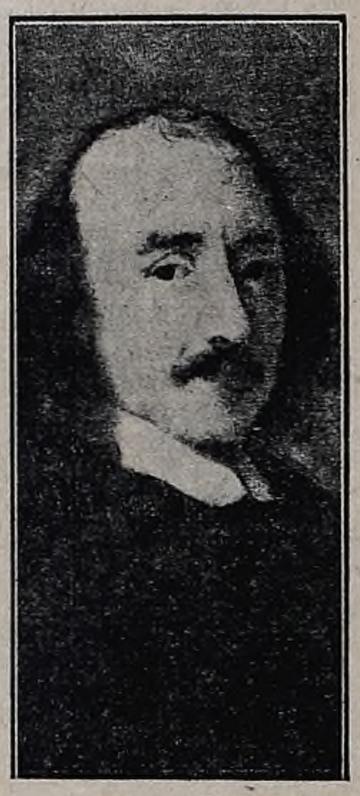
# M. ALVAREZ

B. MITRE · ESQ. ESMERALDA · B. AIRES

NO TENEMOS SUCURSAL

# TENEMOS QUE SER SENCILLOS

**No estará de más para vosotros, hombres hechos a la vida moderna complicada, la lectura de estas líneas en que se recomienda con el ejemplo un estado de ánimo que caracteriza al ser genial.**



Corneille.



La Fontaine.

Con la sencillez todo se allana, pues resulta ser orden y método. Emerson ha escrito: la inspiración exige de nosotros que seamos sencillos y verdaderos. En efecto, la inspiración viendo el momento en el cual el espíritu se encuentra enteramente purificado de todo estado subjetivo, presupone que se halla libre de todo lo que puede sofocar el claro conocimiento de la verdad, como los prejuicios, los intereses, la vanidad, el orgullo y toda suerte de artificios.

La simplicidad consiste en la sinceridad de sentimientos bajo su forma primordial. Ser simple, es ser lo que uno es, sin malicia, sin arte, sin vanidad y sin deseo de aparentar y de brillar. Ser simple es también realizar una obra perfecta, con el menor número de elementos; es no sacrificar en las grandes masas de una obra lo principal a lo accesorio. Una cosa simple indica a su vez, que está privada de adornos postizos "summa simplicitas ornatus". Además como observa "Richter" la verdadera simplicidad no está en las partes, sino en el conjunto; ella es el alma orgánica que reúne en una sola vida las partes discordantes. Mirando bien se podrá notar que la simplicidad es una de las características principales que presentan la mayoría de las obras de los más grandes genios. He aquí sus dos caras; por lo general tímidos frente al vulgo, experimentan delante de la gente de espíritu una seguridad completa. Si vosotros estudiáis seriamente su vida y su obra, y el misterio de lo que se llama genio, encontraréis generalmente que es aquel que posee los dones de la crítica y conserva los dones de lo simple. La Fontaine y Corneille, Newton y Lagranje, Ampere y Saint Hilaire han sido al mismo tiempo los más simples y los más sutiles de los hombres. Es la simplicidad, la bondad, lo que constituye el fondo del genio; su razón primera: es por ello por lo que participa de la fecundidad de Dios. El genio, como ser simple, es por necesidad también sencillo. Sencillez significa finalidad sin arte; es por decirlo así el estilo de la naturaleza en lo sublime y también en la moralidad, que es una segunda (suprasensible) naturaleza. Según Víctor Hugo "dar a cada cosa la cantidad de espacio que necesita, no darle más ni menos, es sencillez. Sencillez es sinónimo de justicia. La ley del gusto consiste en colocar las cosas en su lugar y en expresarlas con las palabras adecuadas". Milton es sencillo en medio de su grandeza y Demóstenes en medio de su elocuencia.



Isaac Newton.

Esa espontaneidad en el modo de pensar y obrar es la causa de que entre las obras geniales de los antiguos, hay más modelos de sencillez que en los actuales, pues no había tantos trabajos, como los hay ahora, donde ellos pudieran imitar.

---

**Nuevo combustible.**—*Ha sido patentado por una compañía inglesa un procedimiento por el cual, la cal, tratada por una materia carbónica, queda convertida en un combustible tan eficaz como el carbón. El precio del nuevo combustible es de unos ocho pesos la tonelada, y tiene, además, la ventaja de que sus cenizas son utilizables como abono.*


PRIMER GRAN CONCURSO

de los Productos

"Paulista"

Autorizado por el S. G. Nacional

CAFÉ, TE, CACAO, YERBA y CHOCOLATE

$.123.620 m/n.

EN PREMIOS

El concurso se **iniciará el 1° de Febrero** próximo y en breve publicaremos lista de premios, bases y condiciones.

CONSERVE Vd. LOS CUPONES

que llevan los envases de nuestros renombrados **Cafés, Tes, Yerbas, Chocolates y Cacao** marca **"Paulista"**, que éstos darán derecho a tomar parte en este

Primer Gran Concurso

CAFÉ "Paulista"

Sdad. An.

**Tacuarí, 1542 Buenos Aires**

Empresa "EL REITY"

# LA MODA FEMENINA DECLARA LA GUERRA A LOS MONOS

**Cuando menos se esperaba, las señoras elegantes abandonan las pieles de zorro y marta**



En los primeros días de nuestra Humanidad, la coquetería femenina recurrió a las pieles para su adorno. Nuestras esposas y hermanas no eran muy exigentes; contentábanse con los despojos de nuestras cacerías: pieles ásperas, seguramente, mal descarnadas, de mamuts y osos de las cavernas, acaso, y que hoy arrancarían alaridos de horror a nuestras hermanas. Pero todo era entonces violento: naturaleza, necesidad, arte, coquetería. La mujer buscó el primer adorno en la primera piel que halló a mano; y centenares de miles de años después, millones tal vez, la misma mujer de entonces, pero suavizada, retocada, supersensibilizada, continúa todavía exigiendo los despojos de las cacerías masculinas.

Pero ya no caza el padre, ni el amigo, ni el pretendiente; el cazador cuyos trofeos espera con ansia la niña actual, es por lo común un pobre diablo de tosca condición y excelente puntería, que expone su vida a diario para satisfacer la coquetería de una bella desconocida.

No es esto sin embargo lo que queríamos decir. El hecho concreto es otro: El mundo de los animales va diezmándose, agotándose poco a poco en virtud de la insaciable hambre de pieles que devora a la mujer. ¿Qué animal que vista una piel espesa no ha caído en hecatombes, a fin de que su cálido despojo adorne las espaldas de una actriz célebre o una simple señorita de fortuna? ¿Qué pájaro brillante no ha sido envenenado por las cerbatanas malayas, para que sus alas abiertas vayan a simular en el sombrero de una señora mundana, un último y supremo vuelo de coquetería?

Aves del paraíso, castores, chinchillas, zorros, martas cebellinas... Y por centenares puédense contar las especies asechadas, cazadas, torturadas, aniquiladas para servir de marco, en el cuello de una hermosa criatura, a una sutil sonrisa o a un leve guiño de ojos.

Hemos recordado a la chinchilla, al minúsculo animalillo de nuestra cordillera, y gracias al cual existe, más que de nombre, la Gobernación de los Andes... La especie se extingue; es cuestión de años, como fué cuestión de años la extinción del zorro plateado en gran parte del Canadá.

Pero una familia parecía deber escapar a este exterminio agudo de las más lindas joyas del mundo animal, y esta familia es la de los monos. ¿Quién lo hubiera pensado, ¿verdad? Mas es lo cierto que ellos comienzan también a pagar—¡quién no lo paga!—su pesado tributo a la coquetería femenina.

Trasladémonos a Africa, territorio negro, patria de la mosca tse-tsé y de los monos. Internémonos en una colonia francesa, belga o portuguesa, de preferencia, pero no en una inglesa. El gobierno inglés dicta reglamentos muy severos sobre la caza, al punto de que, por el solo hecho—no de matar—sino de "molestar" a una jirafa, a una elefanta, una cebra, un antílope de especie rara, cae sobre el infractor una multa tan espesa que equivale a meses de prisión. En las demás colonias europeas hay menor amor y menor respeto por la vida. Y como en los últimos años las señoras elegantes han enloquecido por las pieles de mono, la cacería de éstos ha cobrado un desenfreno memorable desde uno al otro extremo del tenebroso continente.

En las costas del golfo de Guinea pululaba hasta hace diez años un maravilloso monito, orgullo de su raza y de cuantos podían admirarlo: el colobo. Desde el lomo, el pelo sumamente suave cae a ambos costados, y lleva alrededor del cuello una verdadera boa natural, de una blancura de nieve. El resto del pelaje es negro azulado. Toda la piel es, pues, un manto natural, tibio y sedoso. En 1910, se exportaron a Europa de ochenta a cien pieles de colobo: apenas lo suficiente para satisfacer los pedidos de los museos oficiales y de los coleccionistas particulares. De pronto—en 1912—explotó un verdadero furor por las pieles de colobo. ¿Quién las puso de moda? ¿Qué esposa de oficial colonial o qué novia de naturalista aficionado tuvo el lúgubre buen gusto de echar sobre sus hombros la magnífica piel blanca y negra?

No se sabrá nunca. Pero se sabe, sí, que en un solo año, el ya apuntado de 1912, la cifra de pieles exportadas de mono pasó de doscientas a "diez mil"! En un solo año los negros del Da-



homey habían matado más de "veinte mil" colobos, puesto que sólo la mitad de los monos muertos rinden una piel que no está destrozada. Y no pensemos en la cantidad de colobos solamente heridos que han escapado a las matanzas, para ir a entregar por fin su vida en algún oscuro rincón de bosque, y con ella el precioso manto que le costó la existencia.

**Este interesante monito constituye el último amor de la moda femenina. Se han matado centenares de miles hasta concluir casi con su especie, para que su hermosísima piel negra con collar de nieve vaya a adornar el cuello de las damas de mundo.**

En Fernando Poo, esa maravillosa isla arrinconada en el fondo del golfo de Guinea, y en la vecina colonia alemana de Camerún (ahora inglesa, ciertamente...), se criaba un maravilloso monito de pelaje enteramente negro, de un negro tan seco y mate que parecía de carbón. Llamábase "colobo satanás". La caza que se ha hecho de este Suave-Demonio-de-Seda ha concluído casi con él.

Pero la naturaleza defiende a sus hijos. Comforme el viajero se aleja de las costas de Guinea y se interna en el continente, halla nuevas variedades de la especie colobo. No son, sin duda, tan hermosas como las citadas, pero no son por eso menos... "colobos". Llegan así los monitos de lujo hasta la costa oriental de Africa, desde Zanzíbar al sudeste, hasta Massaua, al este-nordeste. La línea de colobos atraviesa así Abisinia, patria incontestable de los cinocéfalos.

—

Ahora bien: ¿qué porvenir espera a los cazadores de colobos, cuando estos tímidos monos busquen refugio entre una tribu de babuinos? ¡Ay de ellos! De entre todos los animales de la creación, los cinocéfalos, en efecto, parecen tener más desarrollado el sentido de la defensa social. La reputación de inteligencia y valor indomable no es exagerada. Viven en lugares abiertos y accidentados, donde se alimentan de lagartos y pequeños mamíferos que descubren levantando una por una las piedras de sus serranías. Viven en bandadas de centenares de individuos, que obedecen a un solo jefe, un viejo macho, de tamaño colosal a veces, y que es el que designa a los otros subjefes que montan la guardia día y noche, sentados en cuclillas en un peñón solitario.



**Otro monito africano, el colobo, cuya especie se extingue en aras de la coquetería femenina. Su pelo enteramente negro no tiene rival como sedosa suavidad.**

Son los únicos seres de la creación que, como el hombre, se defienden a pedradas. Cualquiera se forma una idea de lo que puede significar para el cazador el ataque de cuatrocientos cinocéfalos, babuinos, driles y mandriles, lanzando cada uno una piedra del tamaño de una cabeza de criatura. En nuestro zoológico, hemos asistido muchas veces a la ira terrible de estos cinocéfalos de la jaula central, que sacuden las rejas al son de ásperos y bestiales rugidos.

Estos animales no sirven para nada; ni su carne ni su piel tienen valor alguno. Pero acaso sirvan para proteger a los últimos colobos... si las modas no cambian bruscamente de gusto, y se enamoran, pongamos por caso, de las pieles de gorrión o los manguitos de legítima liebre...

O de las mismas pieles de cinocéfalo, ¿por qué no? La moda sólo reconoce belleza en lo que está de moda. Y tal vez se perdió una ocasión cuando hace algunos años un alto personaje hizo hablar un momento de los cinocéfalos: Un hombre mordido en un dedo por uno de estos babuinos, mordedura que costó la vida al extinto rey de Grecia...

---

**Sombrillas y paraguas y parasoles.**—*Este artefacto, conocido universalmente y que, llamado sombrilla, paraguas, parasol o quitasol viene a ser todo uno, nadie sabe quién lo inventó.*

*Sea para librarnos de los ardores del sol, parasol; sea para resguardarnos de los rigores de las lluvias, paraguas; sea para procurarnos sombra, sombrilla, este chisme se usa en todos los países y se viene usando desde la más remota antigüedad.*

*En épocas lejanas y aun hoy en ciertas regiones, la sombrilla es símbolo de poder y realeza.*

*En las ruinas del antiguo Egipto se han encontrado pinturas y grabados representando procesiones con reyes protegidos por sombrillas, y en la India algunos príncipes llevan hoy día el título de "señor de la sombrilla".*

*El palio con que se cubre la custodia, y bajo el cual van los reyes en ciertas ocasiones, tiene el mismo significado y no es otra cosa sino una variación de la sombrilla.*

*Una de las primeras que se usaron en Europa fué, no para defenderse contra los ardientes rayos del sol, sino contra la lluvia; se vió en Londres hace ya unos siglos, y era un enorme armatoste de madera y hule, tan pesado que tenían que llevarlo entre dos hombres. Su aparición en las calles de la capital de Inglaterra provocó la popular hilaridad, y Jonas Hanway se hizo famoso por ser el único hombre que tenía el valor para soportar las burlas, las risas y el ridículo, caminando por la gran ciudad cobijándose de la lluvia bajo tan raro artefacto.*

*En el siglo XVIII muchos cafés y botellerías tenían paraguas en la casa para conducir a los parroquianos hasta el carruaje en los días de lluvia.*

*Más tarde el hule de los paraguas fué substituído por el algodón y la seda, y fueron sombrillas y paraguas disminuyendo el tamaño. En 1848 se adoptó la alpaca, y cuatro años después se inventó el varillaje de metal que ahora tienen.*

# EL ESPACIO Y EL TIEMPO

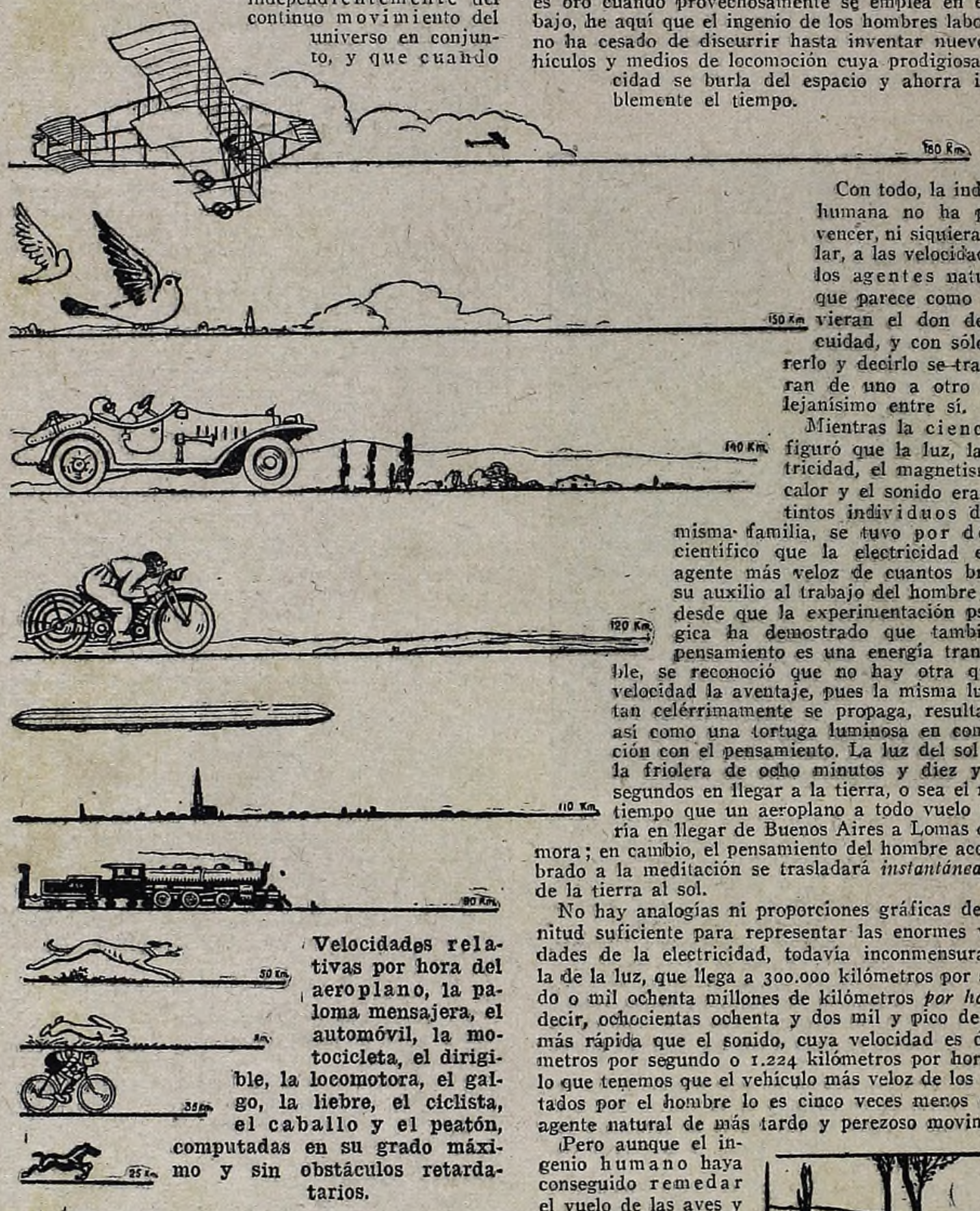
## Los prodigios de la velocidad

**por ALFEÑIQUE**

De sobra saben hasta los aprendices de física, que no hay en el universo nada en reposo absoluto, que todo se mueve y, aun mejor dicho, que todo rueda, pues el movimiento de los mundos cósmicos es curvilíneo y no rectilíneo, es decir, que el camino recorrido en el espacio es, según cuentan los astrónomos, una elipse casi circular, una parábola o una hipérbole, según la categoría a que pertenezca el cuerpo celeste que, sin detenerse en posada ni estación alguna, sigue su infatigable carrera por el espacio en la eternidad del tiempo.

Esto supuesto, no podremos por menos de reconocer que, en rigor científico, ni el tren sobre los carriles ni el buque sobre las aguas ni el aeroplano en los aires ni las golondrinas en sus emigraciones ni las palomas en sus mensajes recorren una trayectoria matemáticamente rectilínea, sino trazada en geométrica proyección de la superficie terrestre, que, después de un milenio de dudas, negativas y contiendas, se ha venido a sacar en claro—por lo obscuro de la sombra proyectada por los eclipses de luna—que es la superficie de un cuerpo redondo, aunque más parecido a una naranja que a una pelota.

Pero como todo es tan relativo como movimiento en el universo, resulta que para nuestra percepción sensoria hay cuerpos en reposo y cuerpos en movimiento, independientemente del continuo movimiento del universo en conjunto, y que cuando esos cuerpos se mueven en nuestro mundo, su trayectoria puede parecernos rectilínea aunque en absoluto no lo sea.




**Velocidades relativas por hora del aeroplano, la paloma mensajera, el automóvil, la motocicleta, el dirigible, la locomotora, el galgo, la liebre, el ciclista, el caballo y el peatón, computadas en su grado máximo y sin obstáculos retardatarios.**

También saben los aprendices de física que no todos los cuerpos que se trasladan de un punto a otro efectúan esta traslación en el mismo tiempo, aunque recorran el mismo espacio, y a esta relación entre el *espacio* o camino recorrido por un cuerpo y *el tiempo* empleado en recorrerlo se le llama *velocidad*, por lo que siempre que se ha de medir la velocidad con que se mueve un cuerpo es indispensable especificar el tiempo y el espacio. Así, cuando se dice que un aeroplano vuela a la velocidad de 180 kilómetros, se ha de sobreentender el omitido complemento de *por hora*, pues quien no esté versado en aeronáutica moderna no sabrá si esos 180 kilómetros los recorre por año, mes, semana, día, hora, minuto o segundo. A los entendidos en achaques volanderos bastará con decirles que el aeroplano recorre 180 kilómetros para que entiendan que es *por hora*, pues dicha velocidad no puede armonizarse con ninguna otra unidad de tiempo. De la propia suerte, cuando decimos que un tren lleva la velocidad de 90 kilómetros, debemos añadir con rigor científico la expresión *por hora*, aunque a los técnicos ferroviarios no les haga falta la añadidura para entender que no va a marchar un tren a 90 kilómetros por día, como no sea en época de carestía de subsistencias y entorpecimiento de transportes.




**Velocidad máxima del vuelo de las golondrinas (200 kilómetros por hora).**

De lo dicho se infiere que cuanto *mayor* sea la velocidad en un mismo espacio o camino, *menor* será el tiempo que se tarde en recorrerlo, y como el tiempo es oro cuando provechosamente se emplea en el trabajo, he aquí que el ingenio de los hombres laboriosos no ha cesado de discurrir hasta inventar nuevos vehículos y medios de locomoción cuya prodigiosa velocidad se burla del espacio y ahorra indeciblemente el tiempo.

Con todo, la industria humana no ha podido vencer, ni siquiera igualar, a las velocidades de los agentes naturales, que parece como si tuvieran el don de ubicuidad, y con sólo quererlo y decirlo se trasladaran de uno a otro punto lejanísimo entre sí.

Mientras la ciencia se figuró que la luz, la electricidad, el magnetismo, el calor y el sonido eran distintos individuos de una misma familia, se tuvo por dogma científico que la electricidad era el agente más veloz de cuantos brindan su auxilio al trabajo del hombre; pero desde que la experimentación psicológica ha demostrado que también el pensamiento es una energía transmisible, se reconoció que no hay otra que en velocidad la aventaje, pues la misma luz que tan celérrimamente se propaga, resulta algo así como una tortuga luminosa en comparación con el pensamiento. La luz del sol tarda la friolera de ocho minutos y diez y ocho segundos en llegar a la tierra, o sea el mismo tiempo que un aeroplano a todo vuelo tardaría en llegar de Buenos Aires a Lomas de Zamora; en cambio, el pensamiento del hombre acostumbrado a la meditación se trasladará *instantáneamente* de la tierra al sol.

No hay analogías ni proporciones gráficas de magnitud suficiente para representar las enormes velocidades de la electricidad, todavía inconmensurada, y la de la luz, que llega a 300.000 kilómetros por segundo o mil ochenta millones de kilómetros *por hora*, es decir, ochocientas ochenta y dos mil y pico de veces más rápida que el sonido, cuya velocidad es de 340 metros por segundo o 1.224 kilómetros por hora, con lo que tenemos que el vehículo más veloz de los inventados por el hombre lo es cinco veces menos que el agente natural de más tardo y perezoso movimiento.

Pero aunque el ingenio humano haya conseguido remedar el vuelo de las aves y resuelto, al cabo de muchos tanteos y no pocos fracasos, el un tiempo diputado por quimérico problema de la navegación aérea, que hoy día se llama más comúnmente aviación, todavía le falta igualar la velocidad de las aves de más rápido vuelo, cuya zapadora es la golondrina, que si bien no se remonta a las alturas por donde aletean el águila y el cóndor, tiene el vuelo mucho más rápido y sostenido, hasta llegar a recorrer 200 kilómetros por hora sin violentar el esfuerzo de su diminuto cuerpo.

El aeroplano a todo motor y piloteado por aviadores estimulados por la porfía de un coso aéreo, en apetencia de premio o por el riesgo de muerte que de continuo les acecha en las correrías belicosas, alcanza la velocidad de 180 kilómetros por hora, poco más o menos la misma que la del término medio de las palomas mensajeras.

El automóvil no ha llegado en caminos naturales más allá de 140 kilómetros por hora, aunque en pista se registren los doscientos kilómetros; pero esta velocidad es incomputable en términos de comparación, puesto que todo vehículo se ha de considerar en la trayectoria que debe recorrer cuando rinde su mayor utilidad efectiva.

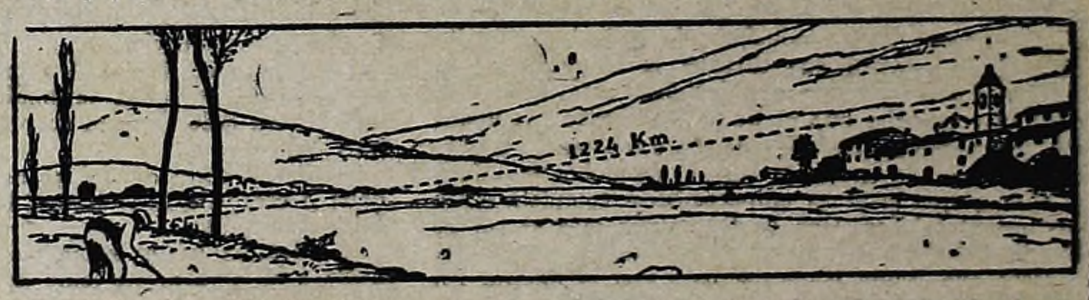
El tren, que hace medio siglo parecía el insuperable extremo de la velocidad, se queda muy atrás con la de 90 kilómetros por hora en terrenos llanos y viajes normales, porque en terrenos naturalmente quebrados, mucho será que a toda máquina llegue a 60 kilómetros por hora, y aun en muchas líneas no va más allá de 25 kilómetros.

La motocicleta y la bicicleta, cuyas velocidades pueden computarse en 120 y 35 kilómetros por hora, no son vehículos tan rápidos ni tan cómodos como el automóvil, y según vaya perfeccionándose la construcción de este último, hasta el punto de poner en venta cochecitos uni y bipersonales, irá decayendo el uso de las motocicletas y bicicletas, o por lo menos quedará restringido a los corredores de comercio y mensajeros de comunicaciones interurbanas.

Si la golondrina es la reina de las aves en cuanto a velocidad y resistencia de vuelo, entre los cuadrúpedos no hay quienes tengan mayor fama de corredores que el caballo, el galgo y la liebre. Pero como son organismos vivos, y por lo tanto sujetos al ritmo de la actividad y el reposo, del esfuerzo y del descanso, les impide la fatiga ponerse en porfía entre sí y mucho menos con los vehículos mecánicos, que no se cansan, aunque a veces también sufran accidentes y roturas análogos a la fatiga de los vehículos vivientes. Si el caballo de carne y hueso pudiera sostener indefinidamente el galope tendido, igualaría en velocidad a los trenes de 60 kilómetros; y si el galgo mantuviese, sin sacar dos decímetros de lengua, el arranque con que emprende la persecución de la liebre, aventajaría en velocidad al caballo; y lo mismo cabe decir del asustadizo roedor, que si no fuese porque la fatiga que entrabilla sus piernas prevalece contra el miedo que las mueve, aventajaría tal vez en velocidad a sus compañeros de tipo y orden en el reino animal.

Vemos, por último, que el hombre, a pesar y tal vez por su posición bípeda, que le priva de un par de propulsores para la locomoción terrestre, es de por sí el vehículo más tardo en relación con su tamaño, dejando aparte la tortuga, el perezoso y otros animales cuya lentitud denota, precisamente por contraste, la omnipotencia y sabiduría de quien con igual facilidad alcanza ambos extremos en la semoviencia de los seres vivientes.

El andarín, el peatón que porfía con sus dos pies en las carreras pedestres, llega a recorrer, cuando vence en la porfía, 10 kilómetros por hora; pero esta relativa lentitud, mucho más señalada en la generalidad de los hombres, que aisladamente no llegan a tanto, aunque en la colectiva marcha de los ejércitos la iguale, está compensada por el don del raciocinio, que le capacita para valerse de velocísimos vehículos en su vida de relación. La ley de las compensaciones se cumple así en éste como en todos los demás órdenes de la naturaleza.




**Representación convencional de la velocidad del sonido (1.224 kilómetros por hora).**

---

*Cuando por mutua inclinación se acercan dos almas, la amistad en breve término se hace antigua.*—TAMAYO Y BAUS.

* * *

*Los que tienen pocos asuntos de que ocuparse, suelen ser muy parlanchines; porque cuanto más se piensa, menos se habla.*—MONTESQUIEU.

# NO PEGUÉIS.....

por Olga de ADELER

**Con el engarce de un ameno relato, encierra este cuento una inteligente lección moral para los jóvenes que no guardan a sus padres el debido amor y respeto.**

Al entrar en la salita donde mis hijas, para hacer pasar más agradablemente una tarde lluviosa de domingo habían sacado a la luz del día un antiguo álbum lleno de fotografías, una de ellas, indicando un retrato medio borroso de un precioso niño de unos dos o tres años de edad, me preguntó muy intrigada:

—Mamá: ¿quién es este chico tan lindo?

Estaba vestido con un rico trajecito de grumete, que aumentaba su rubia lozanía, y debajo del ancha ala del sombrero de paja, las miradas de sus claros ojos se cruzaban inocentemente con las mías.

—Este chico es el hijo de Emily, de la amiga más querida de mi juventud—dije sonriendo.—Se llama Pablo Emilio.

—¿Como nuestro hermano?

—Como vuestro hermano.

Cayó de pronto una lluvia de preguntas, que hacían resucitar en mi mente lejanos y caros recuerdos.

—Con la muerte de mi amiga, que aconteció hace muchos años, terminó poco a poco la amistosa relación, que siempre había existido entre nuestras familias. Sé que este chico, hombre ya, ejerce la medicina bajo la sabia dirección de su padre, que es un cirujano prominente en la capital de Dinamarca; pero no sé nada más.

—Es una lástima que las amistades de la juventud se trunquen así—observó una de mis hijas.

—Es cierto, pues no hay nada más lindo que las viejas amistades. Emily y yo fuimos siempre inseparables amigas, tanto, que en una ocasión formamos el convenio, en caso que tuviéramos hijos, que nuestros primogénitos fueran tocayos. Y así fué.

—¿Los dos muchachos son de la misma edad?

—No. El hijo de mi amiga es mayor varios años. El noviazgo de los padres fué muy extraño, y como encierra cierta enseñanza, me gustaría qué conocieran la historia.

Como por encanto se estrechó la rueda y notaba clavados en mí varios pares de ojos curiosos.

—Como les he dicho, Emily y yo fuimos siempre muy amigas, como lo habían sido también nuestras madres. Siendo Emily hija única y heredera de una gran fortuna, que le dejó su padre, quien falleció a poco de nacer la hija, su infancia se deslizó dulcemente sin reveses de ninguna clase. Todo lo contrario. Los mimos y cuidados de la madre, antes de enfrenar, contribuyeron a desenvolver los caprichos y los tiránicos antojos de mi gentil amiguita. Sus travesuras tuvieron a la casa en constante alboroto y a la madre en perpetuo sobresalto. Habituada a que se hiciera siempre su santa voluntad en todo, Emily jamás aprendió a dominar su genio pronto; sus exclamaciones violentas y sus modos bruscos nunca merecían ninguna reprensión. Casi diré que fueron festejados, y su violencia ilimitada hubiera constituido un peligroso escollo para su felicidad, a no ser que su corazón bondadoso lo arreglaba todo en el acto, dejando encantadas a sus víctimas, mediante una caricia, un mohín gracioso o algún regalo oportuno. Todos se habían habituado a sus arranques violentos; se reían y perdonaban siempre sus insolencias. Por lo consiguiente, fué mucho más severo su aprendizaje.

Cuando Emily cumplió los diecinueve años, se comprometió con un muchacho, estudiante de medicina, hijo de un médico, amigo de la casa. Era Oscar Gram un joven de excelentes condiciones, formal, serio y muy estudioso. Le faltaba entonces dos años para terminar la carrera, fecha fijada para la boda. El también era de un carácter peculiar: fuerte, puro, fiel...; quizás un poco exigente en sus pretensiones, pero de una bondad exquisita, de eso no cabe duda. Formaban Oscar y su linda novia el más absoluto contraste, y aunque él también adoraba a esta criatura, tan idealmente quimérica y modelo de todas las gracias, no dejaba por eso de ver sus grandes defectos, y sus opiniones chocaban a cada instante sobre las más ridículas insignificancias, que contempladas con calma no hubieran revestido, probablemente, ninguna importancia. Es cierto que los disgustos fueron momentáneos; pero producían, sin embargo, una inquietud de espíritu que turbaba la tranquilidad, la confianza y el bienestar de todos en la casa. La madre de Emily opinaba que el pulimiento entre las almas que se quieren se produce solamente mediante los choques, y confiaba en que la bondad de ambos triunfara al final y que la dicha entonces sería completa entre sus queridos hijos. Una de las causas más serias de los disgustos era las malas contestaciones y modales bruscos que Emily empleaba para con la madre. En varias ocasiones Oscar se lo había reprochado severamente, pero en vano. Era en verdad doloroso observar cómo a veces se llenaban de lágrimas los ojos de esa pobre señora, cuyo cariño mal entendido le castigaba a ella misma, al verse víctima de las fuertes exclamaciones de su hija en presencia de personas extrañas.

Cierto día, con motivo de conmemorar una fecha, no me acuerdo cuál, se iba a celebrar una fiestita íntima en casa de mi amiga. Emily estaba aquella noche más deliciosa que nunca; Oscar contento, enamorado, espiritual. El ambiente que reinaba entre todos era cordialísimo. Después de comer, salimos al jardín a respirar el aire saturado de suave aroma, debajo de un magnífico nogal, donde sería servido el café. Era una noche de verano espléndida; aunque se notaba la humedad del rocío, corría un airecillo cálido y fresco a la vez. De pronto le sobrevino a Emily un leve acceso de tos, y la madre, que siempre vigilaba hasta los suspiros de la hija, se levantó apresurada.

—Voy a buscarte un abrigo, hijita—dijo muy afligida.—Temo que el aire nocturno te haga mal.

Emily, expresando con un movimiento brusco su contrariedad, y zapateando con su delicado pie contra el suelo, gritó fastidiada:

—Pero mamá, quédate quieta. Por Dios... déjame en paz. Estoy harta... "harta" de tus cuidados y eternas majaderías...

La honda quietud que siguió su impertinente exclamación fué entrecortada por el chasquido que produjo una soberana bofetada que Oscar, olvidándose de toda caballerosidad, propinó en la fina mejilla de su prometida...

—¡Qué barbaridad!—exclamó una de mis hijas, que muy interesada escuchaba el relato.

—¡Qué atrevido!—juzgó otra.



—Sí, fué de verdad una acción imprudente, peligrosísima, aun más conociendo el carácter indomable de Emily. Y el pobre muchacho, que tan lastimosamente se había dejado llevar por su indigno impulso, se dió cuenta en el acto de su enorme equivocación. Se inclinó hacia la novia y rogó implorando:

—Emily querida. Por favor... perdóname. Olvídate, si puedes, de lo ocurrido. Yo no sé cómo sucedió...

Emily, de pie, apoyada contra el sillón, se había quedado muda e inmóvil. Su manecita blanca cubría, trémula, la mejilla ultrajada... Los ojos, muy abiertos y fijos, estaban luminosos por las lágrimas que se asomaban.

—¡Qué bruto!—exclamó en contestación a los renovados ruegos de su novio, y en la voz se notaba el cercano llanto.—¡Qué bruto! No te lo perdonaré jamás. No lo olvidaré nunca: ¡Vete... vete!—gritó con creciente vehemencia.

De pronto se desplomó sobre el sillón, rompiendo en violentos sollozos; la madre acudió apresuradamente a su lado. Yo me acerqué al joven, diciéndole muy bajito:

—Mire, Oscar; es mejor que se retire. Vuelva mañana o escríbale unas líneas. Usted ha cometido una falta muy grave...

Y mientras juntos subíamos la escalinata que conducía a la terraza, me tomó del brazo diciendo:

—Sí, reconozco que he sido un bruto. Pero le aseguro, mi querida amiga, que en el momento que presenciaba la indigna conducta de mi novia para con la madre, me olvidé por completo que yo tenía a mi lado mi futura esposa. Me parecía estar con el derecho de castigar, justamente, a una hermanita muy mal criada.

—Pero, Oscar... ni a una hermana se debe pegar.

—En este caso ¡sí!—exclamó Oscar con energía. —Yo le aseguro que volvería a hacerlo si una hermana mía se atreviera a contestar de mal modo a nuestra madre. Nosotros en casa tenemos veneración por mamá. Mi padre nos ha enseñado siempre a respetarla, y pobres de nosotros si no cumpliéramos sus mandamientos. Pero, además, mamá misma ha sabido hacerse respetar, arte que jamás aprendió la madre de Emily, y por eso no debía yo haberla culpado a mi pobre chica. He sido un bruto... un grosero. Y temo que Emily no me perdone nunca.

—Sí, sí. Emily es buena; perdonará. Pero necesitará tiempo. Déjela ahora. Mañana veremos. Yo le prometo hacer por mi parte todo lo que pueda.

Oscar se alejó muy triste y preocupado, y mientras descendía la terraza para unirme nuevamente con mi amiga, sentí el golpe pesado de la puerta de calle que se cerraba detrás de él.

Por extraña asociación de ideas surgió en mi mente la escena final de la famosa comedia de Ibsen en "Una casa de muñecas", donde se cierra también, con un golpe sordo, el portón detrás de la dicha. Es como si una puerta que se cierra con voz de drama, dividiera el tiempo. Abierta de par en par, ofrece la posibilidad de una felicidad ilimitada; cerrada, conduce a la obscuridad de un vacío infinito... y al contemplar justamente en aquel instante el firmamento cuajado de estrellas, una erró, dejando en el espacio brillante estela... y en pos del astro luminoso siguió involuntariamente mi ardiente deseo: quiera Dios que vuelva a abrirse pronto para ellos la puerta de la felicidad...

Meses, muchos meses pasaron, sin embargo. Todas las tentativas de un posible arreglo se estrellaron contra el tenaz rechazo de mi amiga. Las constantes interpelaciones de la madre fueron vanas. Todas merecían la misma respuesta:

—No. Oscar fué un bruto. No se pega a las mujeres. No me atrevo a casarme con él.

Nunca observé un cambio tan radical de carácter como el que se había producido en esta niña. Había perdido de súbito su encantadora espontaneidad. Una tristeza honda y un pesar infinito le hacía buscar ahora los rincones más silenciosos de la casa, que parecía abandonada de sol y de alegría. Si bien de vez en cuando su genio pronto se demostraba, las exclamaciones fueron suprimidas en el acto. Si alguien le insinuaba que su cariño por Oscar le consumía, se indignaba, y con su orgullo se empeñaba en ocultar su pena. Pero yo la he visto, pobrecita, sollozar entre los almohadones de su cama, durante las largas horas de la noche, cuando en vano pretendía conciliar el sueño... La he tenido entre mis brazos, donde vez tras vez repetía tristemente: "¡Ah, qué desdichada, qué desdichada soy!"

Mi corazón sangraba por ella, pero sabía demasiado que los asuntos del amor no requieren abogados. Yo confiaba en el tiempo.

La madre y todos los de la casa también sufrían bajo el brusco cambio de Emily.

—Te aseguro, hija—solía decirme la señora,—que yo extraño horriblemente los ataques violentos de mi chica. Prefiero mil veces sus impertinencias divertidas, que al fin y al cabo no encierran ninguna maldad, a la tristísima dulzura y sumisión de ahora. ¡En qué terminará todo esto!

Oscar, que por fin había comprendido lo inútil de su insistencia, se había retirado definitivamente de la casa. El pobre muchacho buscaba olvido en el trabajo, y sus estudios tuvieron un resultado brillante. El día que obtuvo su diploma de médico, resolvió tirar el último lance por su felicidad. Emily, con un reflejo de su jovialidad de antes, me entregó una tarde llena de alegría, una cartita.

—Toma, querida. Quiero que la leas. Es de Oscar.

Yo la miraba llena de asombro. Luego me enteré de la carta, que sólo se componía de unos pocos renglones.

"Emily: Cumpliendo con una promesa dada a ti hace años, te envío hoy mi primera receta de médico. He elegido un remedio que te puede ser útil en cualquier momento. Con el cariño de siempre, el que no cambiará jamás.—*Oscar.*"

Al devolverle la carta la miré firmemente en los ojos, preguntando:

—¿Y tú... qué piensas hacer ahora?

Emily tardó un poco en responder y luego dijo con infinita dulzura:

—Yo he resuelto echar a los vientos mi estúpido orgullo y ser dichosa... si Oscar puede perdonarme mi terquedad. Mi alma de mujer lo ha anhelado siempre. Sé que Oscar será para mí el único. Qué tonta he sido al haber permitido alejarse la felicidad... qué imprudente al desperdiciar tantas horas de dicha...

Se sentó junto a su mesita escritorio y comenzó por lo menos diez diferentes cartas. Por fin terminó, y al alcanzarme la hoja de papel me dijo:

—Te ruego leas también mi contestación. Si no te parece bien, querida, sé franca.

Fueron las siguientes las palabras que abrieron nuevamente la puerta de la felicidad de mis dos amigos: "Oscar: En el Corán, el libro sagrado de los musulmanes, Mohamed ha escrito: No peguéis jamás a una mujer, ni siquiera con una flor... Yo no aprobaré nunca la bofetada que tú me diste, aunque reconozco que fué merecida. Me proporcionaste un remedio eficaz antes de mandarme la prometida receta; te agradezco ambas cosas... pero más falta me hace, por ahora, el médico. Yo te espero, también con el cariño de siempre."




Y firmó: *Emily.*

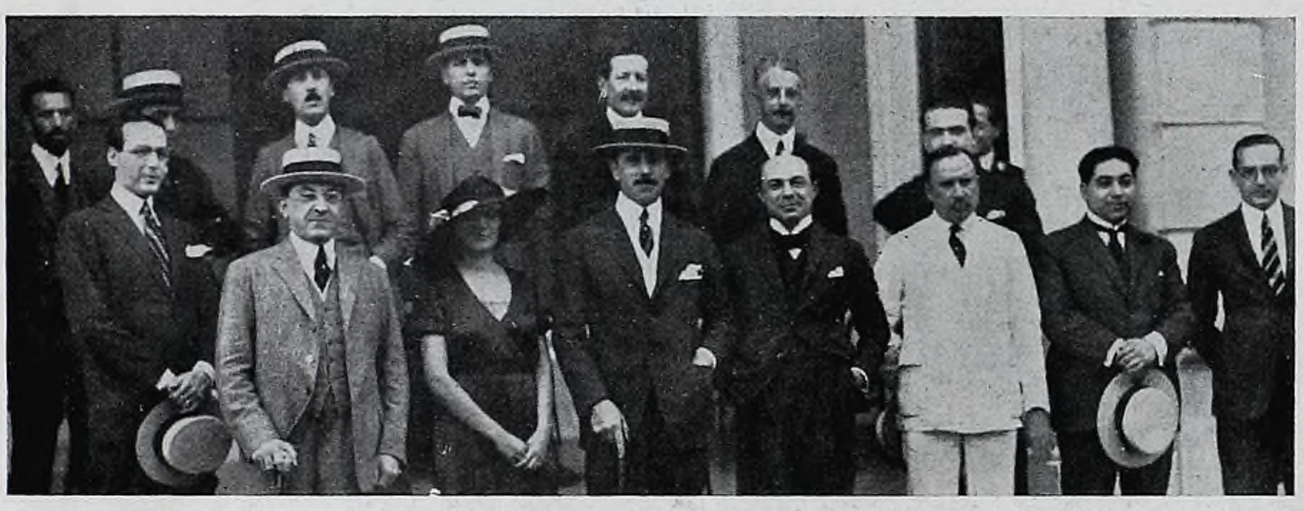
*Ilust. de C. Díaz.*

# ASUNTOS DE INTERES GENERAL

## Capital



## Tucumán



Parte de las obras expuestas por el pintor Bartolomé Makó en su estudio particular, destacándose algunas de ellas por su concepción y delicado gusto.

## Francia

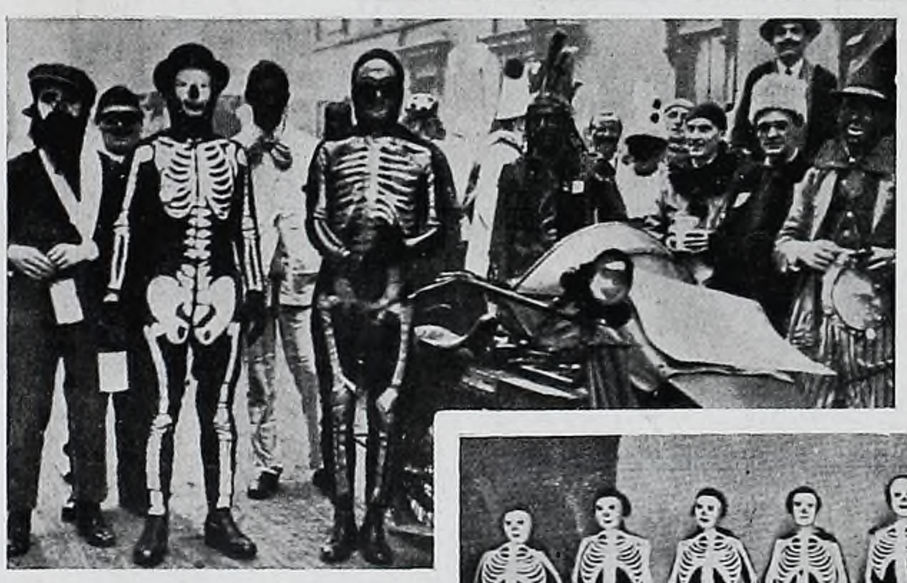


El pintor, Bartolomé Makó, autor de las obras a que hacemos mención.

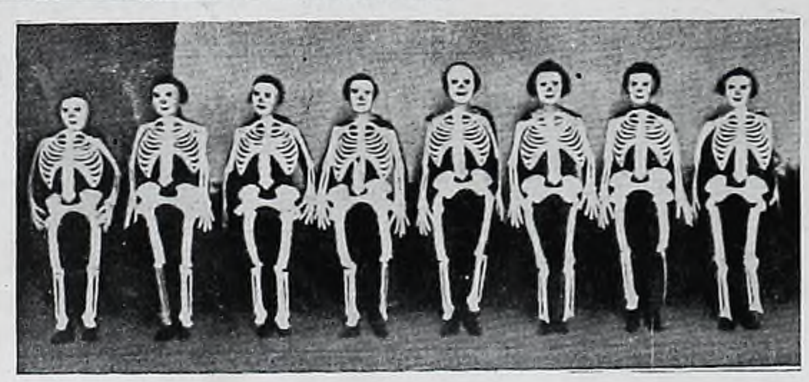


El interventor nacional doctor Nazar Anchorena y parte de la concurrencia que asistió a la inauguración del Instituto Microbiológico.

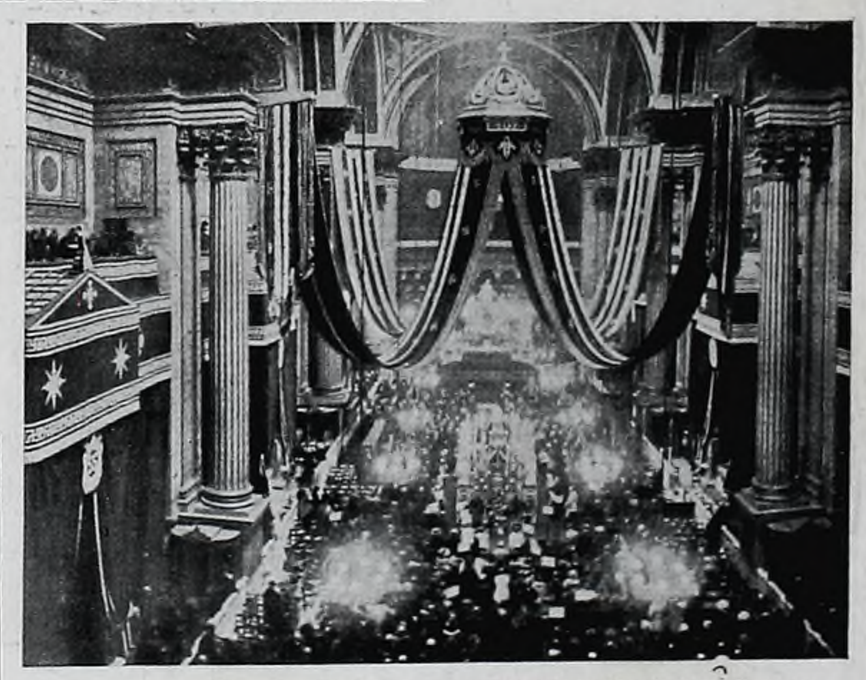
## Inglaterra



Alumnos de las universidades de Vassar y Birmingham, en una mascarada estudiantil.



El famoso actor Lucien Guitry, recitando versos en la estación radiotelegráfica de la Torre Eiffel, que son transmitidos radiotelefónicamente al Teatro Municipal de Lila, donde un auditorio de dos mil personas lo escucha.



Los funerales del insigne maestro Camille Saint Saens: la ceremonia religiosa en la iglesia de la Magdalena, en París.

# Actualidades gráficas

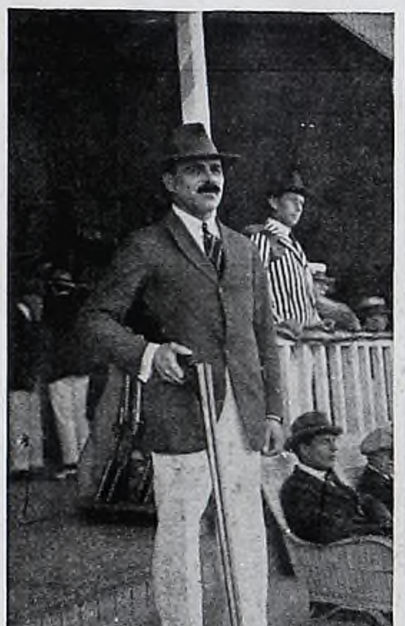


**Benedicto XV**

Fallecido en la madrugada del domingo último

# EN EL "PIGEON CLUB" DE MAR DEL PLATA

## Inauguración del tiro a la paloma



Señor Raggio.



Señor Monti.



El presidente del "Pigeon Club", señor César González Guerrico.



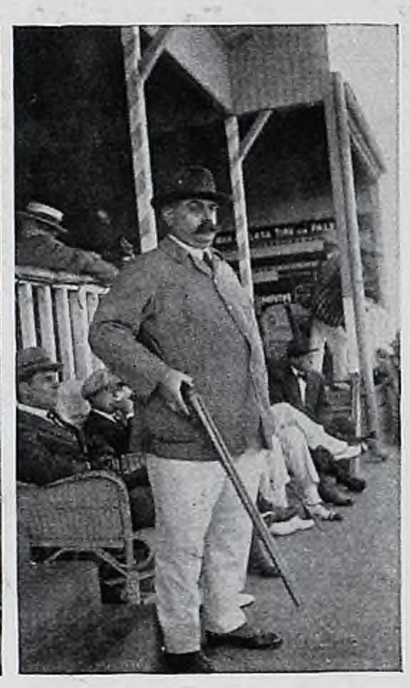
Señor Sanguinetti



Señor Ruiz.



Señor Roca.



Señor Badano.



Señor E. Riglos



Señor Pini.



Tiradores y público, presenciando los ejercicios, en el día de la inauguración.





S. Hofe, que obtuvo el premio Inauguración.

*Fots. Bay Baudoin.*

# NUESTRO GRAN MUNDO

Señorita
Sara Oviedo
Ortiz





Señorita Leonor Olivera Avellaneda

*Fot. Witcomb*

# LA INICIACION DE LA TEMPORADA D



El comienzo de un interesante partido, exclusivamente para damas, en los links a orillas del [illegible], d



El Dr. Ricardo E. Cranvell, presidente del Golf Club Mar del Plata.



Señorita de Pereda.







Señor Jorge Atucha



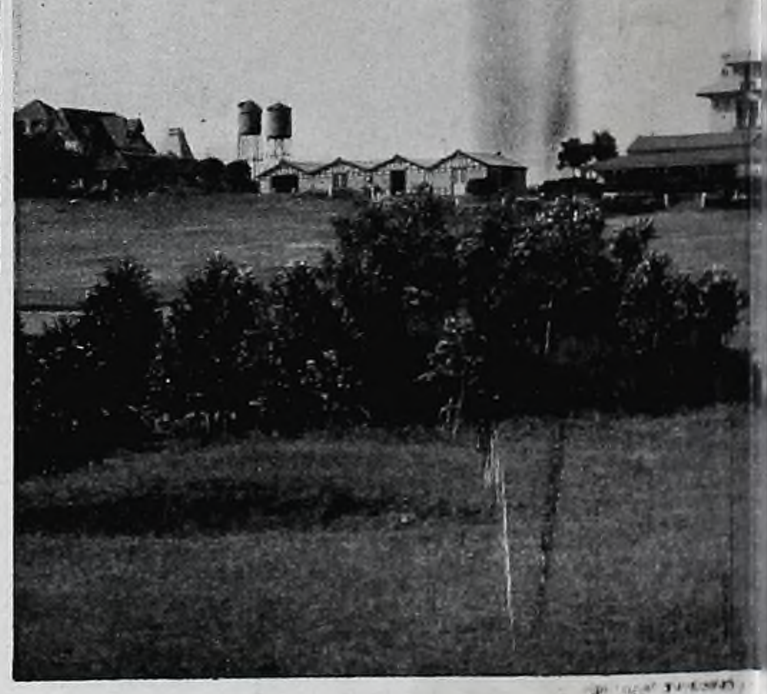
Señorita Beba Anchorena.



Señorita May Baustre.



Señorita de Campos.



Una vista general del magnífico campo de Golf de [illegible] d

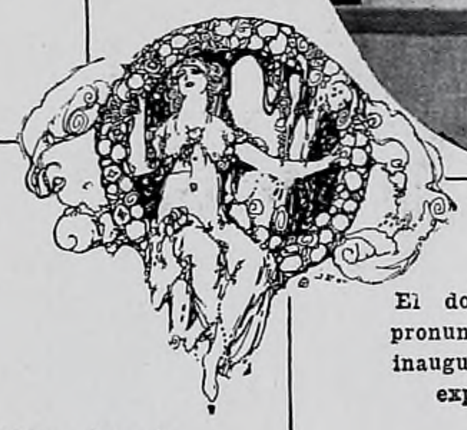
# DE LA CAPITAL Y MENDOZA

## Capital





Público que asistió a la inauguración de la exposición de arte que a beneficio de los que padecen hambre en Rusia se realiza en el local de la Cooperativa Artística.



El doctor David Speroni pronunciando el discurso inaugural en la mencionada exposición de arte.



Señorita Ana Gutbrod, nadadora argentina que se ha adjudicado el record sudamericano femenino de resistencia, permaneciendo seis horas y cuarenta y ocho minutos en el agua, tiempo en que recorrió una distancia de veintiún kilómetros.

## Rivadavia (Mendoza)



Señoritas que participaron en la kermesse realizada en esta localidad, la noche de Navidad, a beneficio de los niños pobres, fiesta que por su animación y selecta concurrencia resultó una lucida fiesta social a la par que simpático acto de beneficencia.

*Fots. Cabada, Louzán y Rendón (hijo).*

# DE CHILE Y DE ROSARIO

## Chile



El presidente de Chile y familias que concurrieron a la inauguración de la ''Sección Colonial'' en la ''Casa Colorada'', que perteneció al conde de la Conquista, don Mateo de Toro y Zambrano.



Damas de la colectividad española que tuvieron a su cargo el reparto de socorros a los desvalidos de la colonia.



Durante la recepción ofrecida por don Fernando Rioja en su mansión de Valparaíso.



Damas de la ''Cruz Roja'', de Valparaíso, que obsequiaron con un almuerzo a un grupo de niños pobres, con motivo de la festividad de Reyes.

## Rosario



Recuento de las alcancías en las que se recolectaron fondos a beneficio del hospicio que propicia una comisión presidida por la señora M. V. de Vila.



Demostración en honor del Rev. Generoso Tartaglia, que celebró las bodas de diamante de su consagración sacerdotal.



Dos cuadros plásticos, ''David ante el rey Saúl'' y ''El niño del bosque'', en la fiesta organizada por la escuela dominical ''La Paz''.

*Fots. Aráuz y Martín.*

# DE GOLF EN MAR DEL PLATA



s d mar, desde donde se disfruta de un maravilloso panorama.



Señora E. Carlés.



Señorita de Salas.



Señorita Mechita Dose.



Señores O'Farrell y H. A. Roberts.



Señor Alberto Dorrego del Solar.



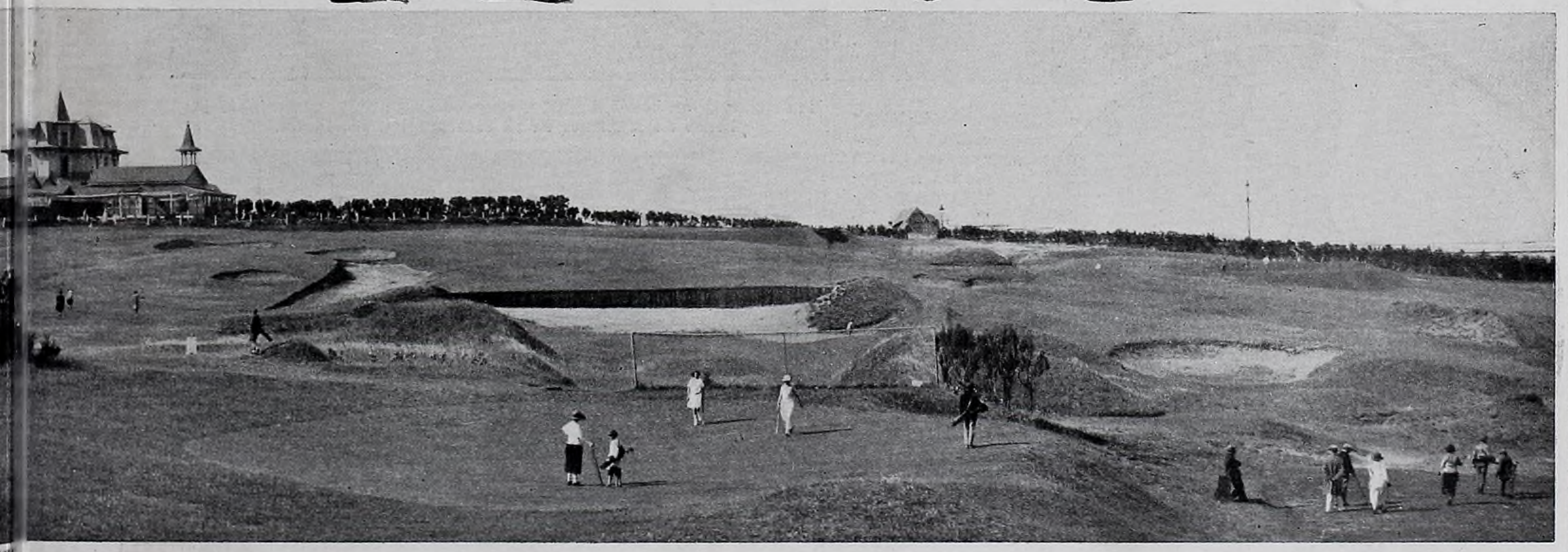
Señorita Elvira Castro.



Señorita Angélica Ocampo De Estrada.



Señora Corita Oría de Livingston.



Mar del Plata, que se considera como uno de los mejores del mundo entero, constituyendo una de las más interesantes atracciones del popular balneario argentino.

*Fots. Luis Cabada.*

# EL CHIC FEMENINO



Bonito traje para garden-party u otra fiesta de parecido carácter, última creación de la moda parisiense.



Elegante traje para playa, cuya sencillez se hermana con la comodidad.



Bello modelo de sombrero que justifica el nombre de "succès" que le han dado sus creadores.



"Danseuse" modelo de sombrero de original elegancia.

# LAS ACTRICES BONITAS



Las hermanas Dolly, celebradas bailarinas inglesas, interpretando una danza persa.



Mlle. Delysia, bailarina francesa de notable belleza, en dos de sus originales danzas.





Trini, bella bailarina española.



Otra pose de Trini, que está obteniendo grandes éxitos en Londres.



Llevando con garbo la clásica mantilla española.

# NOTAS DE LA CAPITAL Y DE MONTEVIDEO

## Capital



El equipo de combinados uruguayos, que triunfó en el segundo partido internacional amistoso, organizado por la Asociación Amateurs de Football, a beneficio de la Liga Argentina de Lucha contra el Cáncer.



Los jugadores argentinos que contendieron con los uruguayos en el partido internacional de football jugado en la cancha de Gimnasia y Esgrima.



Aspecto ofrecido por una de las tribunas, en la cancha del Club de Gimnasia y Esgrima, desde donde un público numeroso y entusiasta siguió con vivo interés las incidencias del partido de football jugado entre uruguayos y argentinos.

## Montevideo





Familias argentinas en el hall y terraza del Hotel de Carrasco, disfrutando, en amena reunión, de la fresca brisa marina que hace del pintoresco balneario uruguayo uno de los sitios preferidos de los veraneantes.

*Fots. Cabada y Adami.*

# EN LA RAMBLA MARPLATENSE



Señorita Estela Gibson.



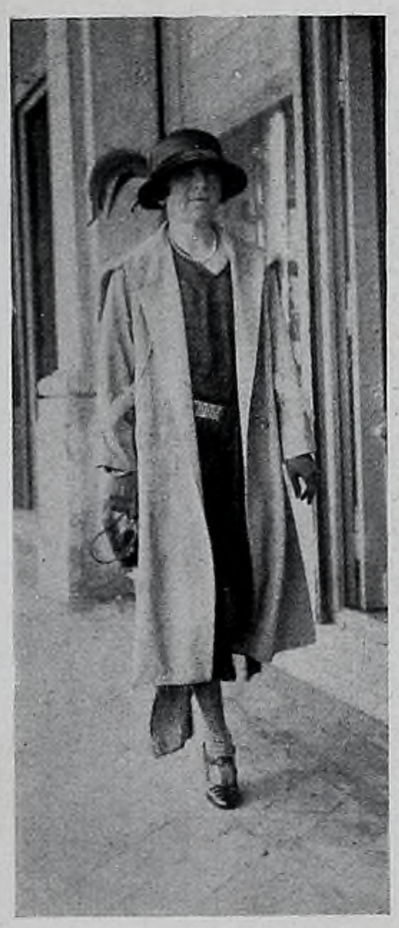
Una mariposa en la rambla.



Señora Alemán de Jiménez Paz.



Señorita Lila Bermejo.



Señora María Luisa Unzué de Aldao.



Señora María Elena Saguier de Paz.



Señora Carita Oría de Livingston.



Señorita Josefina Anchorena.



Señora de Mackinlay y su hijito.



Señoritas de Anchorena, Madero y Cranwell.



Señora de Galíndez y su hijo.



Señora Ingelborg Hansen.

*Fots. F. Bixio y L. Cabada.*

# UNA INDUMENTARIA QUE HA PASADO A LA HISTORIA

Es de suponer que el Japón, como la China, ha practicado el baile desde la más remota antigüedad, y también es evidente que bailaran con la indumentaria en aquellas naciones característica.



La tendencia de los japoneses a la simplicidad se reflejó desde muy antiguo en el modo de vestir, y a pesar de la separación convencional de clases, que no está fundada en diferencias de raza, todo el mundo ha usado iguales vestidos, hasta que en los últimos años las clases acomodadas han adoptado las modas europeas, ahora utilizadas igualmente por las profesoras de bailes.

La vestidura nacional en el Japón es el "kirimon", ropa abierta, más largo en las mujeres que en los hombres, cruzado sobre el pecho y ancho y anudado tras de la espalda en las mujeres: El sobretodo, el pantalón varonil, el justillo y el calzado con un corte para dejar paso a la brida de la sandalia de paja (o de madera), son las prendas usadas por todo el mundo y siempre de la misma hechura. Antiguamente sólo la nobleza gastaba prendas de seda; pero desde que los europeos llegaron a aquel país apenas se usa esa tela.

El traje de los hombres se compone de un pantalón ajustado al tobillo; de una o más casaquillas, de algodón blanco en la gentte del pueblo y de seda color gris azulado en los nobles. Los obreros llevan sobre sus casaquillas las insignias que indican su oficio o la corporación a que pertenecen. El pantalón que gastan los nobles es muy ancho, corto, y descubre la pantorrilla. Para ir de ceremonia, el pantalón es menester que descubra la parte inferior de la pierna y el pie. En invierno gastan los nobles medias de algodón para dejar paso al cordón de la sandalia. Las japonesas tienen afición a los vestidos de colores obscuros. El "kirimon", que llevan todos, es una ropa larga, con mangas, en la que se envuelven, o que recogen y pliegan a voluntad, según las necesidades del trabajo o las exigencias de la temperatura. No usan los japoneses ropa blanca, pero se bañan todos los días y se afeitan un día sí y otro no. Los burgueses no salen a la calle sin casaquilla y pantalón. Los burgueses no se ponen ricos vestidos sino para ir a la corte o hacer visitas.

Las señoras casadas no gustan de telas claras o de colores vivos para vestir. Se arrancan los pelos de las cejas y se tiñen los dientes con limaduras de hierro; en los cabellos no llevan adorno alguno. Llevan en vez de camisa una túnica de tela roja, y cuidan de que se vean por el cuello las distintas prendas, que se ponen unas sobre otras. El traje de la mujer japonesa es de los más higiénicos que pueden darse, pues es un traje flojo, holgado, que no oprime ni siquiera los pies, como los zapatos de las chinas. Los peinados de las mujeres varían mucho; en cada distrito se lleva uno diferente y está muy extendido el uso de sus preciosas sombrillas de seda o de papel de vivos colores con armadura de bambú, que les sirve indistintamente para el sol y la lluvia. Los hombres también usan este accesorio, que con las sandalias, se deja siempre a las puertas de las casas. El abanico es también de uso general. Toda esta indumentaria ha pasado ya a la historia, en especial cuando se trata de casos y circunstancias como el que motiva estas líneas.





**Podría decirse que la esencia de la naturaleza femenina, impone a la mujer la obligación de aparecer bella; luego, lejos de ser criticable, es digna de aplauso la que se preocupa de perfeccionar su cutis. Surge, pues, como consecuencia inmediata, la necesidad de que todas las señoras usen diariamente el POLVO GRASEOSO**

**LEICHNER**

**porque con este insuperable artículo de tocador podrán hermosear su cutis y mantenerlo constantemente fresco, suave y delicado, con lo cual habrán obtenido lo más importante para el triunfo de la belleza facial.**

**MENDEL y Cía.**

**BUENOS AIRES. — GUARDIA VIEJA, 4439**
**MONTEVIDEO. — PAYSANDU, 1178**

# L A  M A N O

por Guy de MAUPASSANT

Todos rodeaban al señor Bermutier, juez de instrucción, que refería el suceso misterioso de Saint-Cloud. Aquel inexplicable crimen, aterrando a París, no era comprendido por nadie.

El señor Bermutier, de pie, hablaba, comentando las varias opiniones, aduciendo pruebas, pero sin deducir afirmación alguna.

Las señoras habíanse acercado para oirle mejor, de más cerca, y clavaban los ojos en los labios del juez, aplicando al mismo tiempo el oído a sus graves palabras. Estremecíanse, vibraban ansiosas, con la insaciable y ávida curiosidad que nos hace apetecer emociones terroríficas y angustiosas.

Una de las que le rodeaban, más emocionada que las otras, dijo, aprovechando un silencio:

—Es inverosímil y espantoso. Parece realizado por una fuerza sobrenatural. Nunca sabremos lo que hubo.

El juez, dirigiéndose a ella, prosiguió:

—Es probable que nunca lo descubramos, pero no porque haya en el suceso nada sobrenatural. Es un crimen vulgarísimo, aunque hábilmente preparado y dispuesto de modo que no dejara huellas. Hay crímenes de otra especie, señora, en que se duda si pudo intervenir un poder misterioso y fantástico. Yo sumarié hace tiempo uno, que nos vimos obligados a dejar por falta

Varias señoras exclamaron a la vez:

—¡Cuéntelo! ¡Cuéntelo!

El señor Bermutier sonrió gravemente, como debe sonreir un juez de instrucción, y dijo:

—No imaginen ustedes que yo pude suponer un solo instante la existencia de algo sobrehumano en la singular aventura que voy a referirles. Creo nada más en las causas y leyes naturales. Por eso, en vez de la palabra "sobrenatural", para designar lo que se resiste a nuestra comprensión, emplearé la palabra "inexplicable". Empezaré, y ustedes juzgarán:

Yo era entonces juez de instrucción de Ajaccio, pequeña ciudad, limpia y blanca, recostada en la curva de un admirable golfo rodeado por altas montañas.

Lo que allí me daba mayor trabajo eran las "vendetta", muchas de las cuales aparecían dramáticas, feroces o heroicas. Allí encontré los más extraños y hermosos motivos de venganza que se puedan imaginar. En dos años, apenas oí hablar de otra cosa más que del valor de la sangre, de la terrible opinión que obliga fieramente a vengar cualquiera injuria sobre la persona que la infirió y sobre sus descendientes y allegados.

Un día supe que un inglés acababa de instalarse, alquilándola por muchos años, en una elegante casita situada en lo más resguardado del golfo. Le acompañaba un criado francés, al cual, de paso en Marsella, tomó a su servicio.

Pronto fué una preocupación para la gente aquel extraño personaje que vivía solo y sin más ocupaciones que la caza y la pesca.

Comenzaron las habladurías y se hicieron muchos comentarios.

Por mi carácter de juez de instrucción, me creí obligado a procurarme los antecedentes de aquel hombre; pero me fué imposible descubrir lo más mínimo.

Se hacía llamar John Rowell.

Yo le tenía muy vigilado; pero, en realidad, nunca supe que hiciera nada sospechoso.

Las murmuraciones continuaban, aumentando sin cesar, agigantándose; ya intervenía en ellas la ciudad entera. Me resolví a entablar amistades con el inglés, y para conseguirlo, salí de caza todos los días, frecuentando los alrededores de su propiedad.

Aguardé una ocasión favorable, y se presentó al cabo de algún tiempo en forma de perdiz, que tiré y maté en las propias barbas del misterioso personaje. Mi perro la cobró, y recogiéndola, me acerqué, rogando al dueño de la finca donde cayó la pieza que se dignase aceptarla y perdonar mi abuso.

John Rowell era un hombre alto y fornido, algo así como un hércules tranquilo y correcto, con las barbas y los cabellos rojos. No asomaba en sus modales la tirantez británica, y agradeció vivamente mi atención. Al cabo de un mes yo había conseguido hablar con Rowell cinco o seis veces.

Mostró en atenderme y servirme toda la cortesía inglesa.

Aproveché la ocasión para preguntarle con todas las precauciones convenientes, y como una fórmula discreta, noticias de su pasado y de sus proyectos.

Me contestó abiertamente, sin turbarse ni vacilar un momento, que había viajado mucho por Africa, por las Indias y por América, y añadió, riendo:

—He corrido muchas aventuras en todas partes.

Luego hablamos de asuntos de caza, y me dió curiosos detalles acerca de la del hipopótamo, de la del tigre, de la del elefante.

Yo dije:

—Son temibles todos esos animales.

El, sonriendo, contestó:

—El más temible animal es el hombre.

Y soltó la risa franca y ruidosa; una risa inglesa, prosiguiendo:

—También he cazado al hombre.

Me habló de armas, invitándome a entrar para que viese las que allí tenía.

El salón estaba tapizado de negro; de seda negra bordada en oro. Grandes flores amarillas, diseminadas en el obscuro fondo, brillaban como si estuvieran encendidas.

Rowell me indicó:

—Son tejidos japoneses.

En el centro de una pared atrajo mi atención un objeto extraño; sobre un cuadro de terciopelo rojo destacábase una cosa negruzca. Me acerqué y vi que aquéllo era una mano; una mano de hombre. No el esqueleto, sino toda la mano, con sus uñas amarillas, los músculos y los huesos partidos, la sangre seca. Parecía cortada con violencia, en redondo, con un hacha, más arriba del puño, el cual estaba sujeto con una enorme cadena, remachada, soldada, incrustada en el objeto que oprimía sujetándole al muro con una fuerte



—Es probable que nunca lo descubramos, pero no porque haya en el suceso nada sobrenatural.

argolla; todo ello pudiera esclavizar a un elefante.

Yo pregunté:

—¿Qué significa esto?

El inglés respondió tranquilamente:

Fué mi enemigo mayor. La traje de América. La desprendí en seco de un sablazo; le arranqué la piel con una piedra cortante y la tuve al sol ocho días. ¡Oh! Muy bien.

Toqué aquel despojo humano, que debió pertenecer a un coloso. Las falanges de los dedos, desmesuradamente largos, estaban sostenidas por gruesos tendones. Era una mano espantosa, despellejada, y hacía suponer alguna venganza salvaje. Dije:

—¿Sería muy forzudo su dueño?

El inglés pronunció suavemente:

—Sí; pero yo lo era más. Le sujeté con esa cadena.

Me pareció que bromeaba, y añadí:

—Ahora, la cadena ya es inútil; la mano sola no podría escaparse.

John Rowell dijo gravemente:

—Sí; ha querido escaparse. La cadena es necesaria.

Con una rápida mirada le observé, pensando:

—¿Será loco este hombre o será un bromista?

Pero nada vi en su rostro impenetrable, tranquilo y bondadoso, que me sacara de mis dudas. Hablamos de otra cosa, examinando las escopetas.

Reparé que sobre distintos muebles había tres revólveres cargados, lo cual indicaba claramente



que vivía el inglés muy prevenido contra un ataque violento, que sin duda esperaba.

Varias veces le visité. Luego, satisfecha la curiosidad, suspendí mis visitas. Con el tiempo se habían acostumbrado todos a verle, y nadie se preocupaba ya de hacerle objeto de conversaciones

---

Pasó un año. A fines de noviembre, una mañana me dijeron al despertarme, que habían asesinado a John Rowell durante la noche.

A la media hora entré, acompañado por el capitán de gendarmes y un actuario, en la casa donde residía el inglés. El criado, sumido en el mayor desconsuelo, lloraba junto a la puerta. Sospeché al pronto de aquel hombre; pero me convencí de su inocencia.

No fué posible hallar las huellas del culpable.

Al entrar en la sala vi a Rowell tendido en el suelo. Tenía el traje en desorden y una manga desgarrada, lo cual era prueba evidente de que hubo lucha.

El inglés había muerto estrangulado. Su rostro estaba ennegrecido y abotargado, y su expresión era la de un espanto irresistible. Apretaba entre sus dientes un cuerpo extraño; su cuello, en el cual se marcaban cinco heridas, que parecían hechas con cinco clavos de hierro, estaba cubierto de sangre. Al llegar el médico, examinó detenidamente las huellas de la mano criminal, y pronunció estas palabras misteriosas:

—Diríase que le ha estrangulado un esqueleto.

Sintiendo, al oirlas, que todo mi cuerpo sufría una conmoción, fijé los ojos en el sitio donde me sorprendió en otro tiempo ver una mano despellejada y seca.

No estaba ya; y la cadena, rota, colgaba de su argolla.

Inclinándome sobre el cadáver, observé que tenía en la boca un dedo de aquella mano desaparecida, cortado por la presión de los dientes en la segunda falange.

En resumen, el criado no dijo más que lo siguiente:

—Hacía un mes que mi amo se mostraba intranquilo. Había recibido muchas cartas, que al punto quemaba en la chimenea.

Frecuentemente, cogiendo un látigo, en un acceso de cólera, semejante a una furiosa locura, golpeaba la mano clavada en la pared, y desprendida, no se sabe cómo, a la hora del crimen.

Se acostaba muy tarde y cerraba la puerta con muchas precauciones. Tenía siempre un revólver al alcance de su mano. Con frecuencia, de noche, hablaba en alta voz, como si disputase con alguno.

En la noche del crimen, precisamente, no había hecho ningún ruido, pareciendo muy sosegado.

---

Al abrir las ventanas, por la mañana, fué cuando el criado vió a Rowell muerto.

No sospechaba de nadie.

Pusimos en movimiento la gendarmería, los polizontes y los tribunales de toda la isla; se hizo una información minuciosa. Nada se averiguó.

Pero una noche, a los tres meses de realizado el crimen, tuve una horrible pesadilla. Me pareció ver la mano, la espantosa mano, corriendo como un escorpión o como una araña a lo largo de los cortinajes y las paredes. Me desperté, me tranquilicé y, al dormirme de nuevo, el repugnante despojo me obsesionaba, corriendo por mi cuarto sirviéndose de sus dedos como de unas patas.

Al día siguiente me la llevaron, habiéndola encontrado en el cementerio sobre la tumba de John Rowell, de cuya familia y antecedentes nada se averiguó tampoco.

---

Las mujeres, pálidas y descompuestas, vibraban estremecidas. Una dijo, al enterarse de que la historia estaba terminada:

—Pero, ¿no hay un desenlace, una explicación?

Y el juez, sonriendo con severidad, repuso:

—No quisiera yo, señoras mías, destruir con suposiciones el efecto que produce a ustedes la fantasía misteriosa del suceso. Yo, sencillamente, imagino que el hombre a quien pertenecía la mano clavada, no estando muerto, fué a recogerla, vengándose. ¿Cómo lo hizo? Eso ya no lo sé.

Una de las que le oían, murmuró:

—No es posible; alguien le hubiera visto.

Y el juez, sonriendo siempre, dijo:

—Ya sospechaba yo que no convencería mi solución.

## Cómo se llega a ser poeta célebre

*(Continuación de la pág. anterior).*

No queremo concluir este sucinto estudio sin recomendar a los a los bardos noveles que eviten cuidadosamente leer ciertos ibros denominados "Gramáticas castellanas' ó "Preceptivas literarias", con los cuales algunos editores retrógrados y poco escrupulosos tratan de envenenar los cerebros juveniles, retardando así el glorioso y total triunfo de las nuevas corrientes poéticas.

(Firmado): **Perfecto Opa.**
Catedrático de Literatura y Farmacéutico.

**Apéndice**

A).—Por vía de ampliación, y tratándose de una verdadera novedad, inserto a continuación algunos paradigmas de "hai-kais", la originalísima forma poética que está teniendo tanta aceptación en los países más adelantados.

Véanse algunos modelos:

1

¡Demonio! Empieza a llover
y no tengo paraguas.
El miércoles pasado me sucedió lo
[mismo.

2

Ya son las diez,
y a las nueve y media debía estar
[en el Banco.
No tendré más remedio que levan-
[tarme.

3

Oficina. Expedientes. Jefe mal-
[humorado.
"Pase a informe del ministerio".
[¡Qué opio!
... ... ... ... ... ... ... ... ...
¡Cuándo vendrá la semana de siete
[domingos!

B).—El "pantun" es otra interesante forma poética, si bien más antigua entre nosotros que el "hai-kai". El "pantun" lo divulgó en Francia Teodoro de Banville, y procede de la Malasia. (Por lo menos, eso dicen las enciclopedias).

Debemos, pues, al ilustre autor de las "Odas funambulescas" esa forma poética. ¡Bienhaya Banville, que nos dió a conocer la ingeniosa creación malaya! ¡Malhaya quién le desconozca ese mérito!

Ejemplo de "pantun":

La polenta se hace con harina
[de maíz
revuelta cuidadosamente.
¡Cómo me gusta tu nariz!
Me gusta hasta la pared de en-
[frente.

No hay para qué decir que esto en malayo resulta mucho más delicado y armonioso.

Como resulta en el paradigma transcripto, la característica del "pantun" consiste en que su primera mitad nada tiene que ver con la segunda y viceversa. Así ocurre en el "pantun" reproducido: el aforismo que contienen los versos 1.° y 2.° no guarda relación alguna con la manifestación expresada en el 3.° y en el 4.°, salvo mejor opinión de los psiquíatras.

**Nota importante.**—He instalado en la rebotica una "Academia de Poesía Moderna", en la cual, a precios módicos, enseño las reglas esenciales de la nueva lírica.

De paso que aprenden a componer "hai-kais" y "pantuns", los alumnos se familiarizan con la preparción de bálsamos, colutorios y colirios. No hay texto obligatorio, pero conviene consultar mi "Nueva técnica del verso", obra adoptada por los principales manicomios europeos.

---

**Los monumentos de la escultura.** —*En Egipto es donde existen las obras escultóricas de mayor tamaño. Descuella por su magnitud y antigüedad la gran Esfinge, situada cerca de la pirámide de Gicob.*

*Está tallada en una roca que formó parte de la cadena líbica y, por esta razón, en la cara y en el pecho de la figura pueden verse las zonas horizontales que marcan las diferentes capas geológicas de la roca.*

*Este coloso mide siete metros de altura y 39 de largo, en la actualidad, pues parte está sepultado en la arena.*

*En el gran templo de Karnak, en Tebas, se encuentran los restos de dos monolitos de siete metros de altura, y en el de Luxor había cuatro esculturas representando a Ramsés. Son estatuas sedientes, y las dos que se conservan miden 13 metros de alto, de los cuales cuatro y medio corresponden a la cabeza.*

*A poca distancia de las ruinas del palacio de Ramsés se encuentran los célebres colosos de Memnón. Están sentados, como los anteriores, y tienen una altura de 13 metros y medio.*

*Uno de estos monolitos tiene el sobrenombre de "Parlante". Los antiguos escritores romanos hablan de las melodías que entonaba el coloso Memnón a la salida del sol.*

*La causa de tal fenómeno ha sido bastante discutida. Unos autores han dicho que el sonido era producido por el aire al penetrar por una hendidura que la estatua tiene en el vientre y otros lo atribuyen a un cambio de temperatura muy brusco que se efectúa a la salida del sol, cuyo calor no se reparte por igual sobre la piedra y arranca un sonido semejante a la vibración de una cuerda.*

*En Grecia tuvieron fama, tanto por su tamaño como por su mérito artístico, la Minerva del Partenón y el Júpiter de Olimpia, ambas de Fidias. La estatua de Minerva media diez metros y medio y 22 de pedestal. La de Júpiter, a pesar de ser sediente, tenía aún mayor altura.*

*Eran de marfil, oro y otros metales.*

*El coloso más célebre de la antigüedad griega fué el Apolo de Rodas. Se le consideraba como una de las siete maravillas del mundo, y Plinio dice que tenía 70 codos de altura. Fué derribado por un terremoto.*

*En la India hay un Buda de madera dorada, de 22 metros de alto.*

*En las épocas modernas Miguel Angel hizo varias estatuas de gran tamaño, entre ellas las de David, Julio II y Moisés. Esta se conserva.*

*En Arona existe un San Carlos Borromeo de 19 metros y 13 de pedestal. Es de bronce y se fundió en 1896.*

*En Munich hay una estatua que representa a Baviera. Tiene 15 metros y medio de altura y 24 de pedestal. Es de bronce, hueca y por el interior se sube hasta la cabeza, donde hay un departamento en el que caben cinco personas. Por los ojos, que son unas ventanas de regular tamaño, se ve un gran panorama.*

*De todas estas colosales estatuas antiguas y modernas, ninguna llega, ni aun se aproxima a la Libertad, que sirve de faro en la bahía de Nueva York. Su altura es de 74 metros y se alza sobre un pedestal de 25.*

*Superior al coloso de Rodas, según se presume por los datos incompletos que de él se tienen.*

* * *

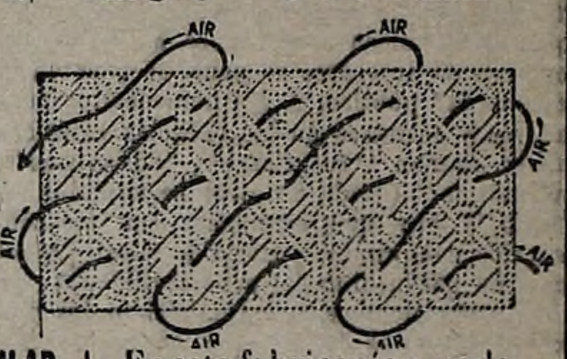
**Los nombres de la plata.**—*Todos designan la cualidad más saliente del metal, su brillo y blancura, hasta el mismo que en español le damos, y que tomado del bajo latín significa algo como lámina brillante. Foncrand, ocupándose en el asunto, opina que todos los antiguos nombres de la plata vienen de una antigua raíz sánscrita, "radj", que vale tanto como brillar, formándose de ella "radjata, radjaranga", que quiere decir estaño real; llámase en armenio antiguo "ardzat, raupia o rupia, boharadjaca", que es como brillo metálico; "tierra", perla o estrella; "winula", sin mancha, y "cubhra", puro, son las voces que en los libros sánscritos indican plata; "khesef", de los hebreos, viene de "khasaf", ser pálido, y la palabra griega que significa plata, "argiros", deriva de otra "arios", que traducimos por blanco y por su maravillosa blancura fué consagrada a la Luna, y la figura de este satélite, de blanca y pálida luz, adoptóse en la alquimia vieja para simbolizar la plata, cuyo metal habíase formado y constituído en el interior de la Tierra por el único y sólo influjo de la Luna.*

* * *

**¿Qué es la rabia?**—*La rabia es un proceso infativo que no se presenta nunca espontáneamente, sino que se transmite por inoculación.*

*Por eso, para proteger de la rabia a los perros, conviene, ante todo, vigilar que no se reunan con otros perros, sobre todo si éstos son sospechosos de hidrofobia.*


AUMENTO 250 VECES para ENSEÑAR de que modo




La Ropa **AERTEX CELLULAR** da mayor bienestar en la época de los calores, proporcionando constante provisión de aire cargado de oxigeno a una temperatura exactamente uniforme para mantener el bienestar. Protege contra resfriados y catarros.

En esta fabricación, cada celulita de los miles de que consta, retiene cierta cantidad de aire. Cada prenda resulta ser no sólo una protección contra los resfriados, sino hasta un distribuidor de aire que estimula los tejidos del cuerpo y contribuye a conservar la salud.

**Para estar buenos y bien durante los días calurosos y en todas las estaciones. insistan en pedir**

AERTEX

Ropa Interior Cellular
PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS,
CAMISAS, SÁBANAS, etc.

*Fíjense bien en que los artículos AERTEX lleven la etiqueta AERTEX.*

THE CELLULAR CLOTHING CO. LTD. AERTEX LONDON
This Label on all Garments

F.1

EN VENTA EN TODAS LAS CAMISERIAS IMPORTANTES

Venta al por mayor The Cellular Clothing Co. Ltd., Fore St., Londres, E.C. 2., Inglaterra.

COALTAR SAPONINÉ LE BEUF



EN TODAS LAS FARMACIAS
Desconfíese de las imitaciones a que sus éxitos han dado origen.

ANTISÉPTICO y DETERSIVO
No es cáustico ni venenoso
Admitido en los hospitales de París

Este conjunto de cualidades preciosas le hacen un producto indispensable para todas las familias, no solamente para las necesidades cotidianas del tocador, sino también para curar una cortadura o una úlcera, aliviar el mal de garganta, corregir los desgarros y supuraciones, etc.

TE LIPTON
El Mejor que la Tierra Produce

# CÓMO SE LLEGA A SER POETA CÉLEBRE

**por E. MÉNDEZ CALZADA**

Corregidas las faltas de ortografía, doy a la publicidad el interesante estudio que va a continuación, debido a la pluma del filólogo y boticario señor Perfecto Opa. En este valioso trabajo los aspirantes a poetas hallarán sabios consejos a seguir:

Dice así don Perfecto Opa:

**Sinopsis de la poesía moderna**

Hasta hace algunos años, la persona que pretendía hacer versos no encontraba más que obstáculos: la tiranía del consonante, la tiranía de la medida, la tiranía del acento... Toda una serie de interminables tiranías. Era preciso evitar el ripio, era preciso esquivar la cacofonía; se exigía para hacer versos cierta dosis de sentido común. Es más: se llegaba a exigir que el poeta tuviese talento.

Por fortuna, todo eso está mandado guardar. Las nuevas corrientes literarias vienen a simplificar enormemente la tarea del versificador. No se requiere llenar ninguna de aquellas tiránicas condiciones a las que el poeta debía sujetarse so pena de caer en el desconcepto público. A los beneméritos fundadores y secuaces de las escuelas estéticas que se llaman "futurismo", "dadaísmo", "ultraísmo" (amén de otros terminados en "ismo") hay que agradecer tan trascendentales conquistas. ¡Gloria a ellos! ¡A ellos la gratitud perdurable del orbe civilizado!

En otros tiempos, acostumbraban los poetas a excluir aquellos temas que conceptuaban prosaicos o groseros y las palabras que, a su juicio, no debían pronunciarse en el augusto recinto del Parnaso. Pues bien: tal estado de cosas ha cesado. Es más: el poeta de hoy evitará usar palabras cultas y agradables, términos selectos, conceptos elevados; empleará, por el contrario, el lenguaje más plebeyo de que pueda echar mano, apropiado a los temas que priman en el día, los que, a su vez, se caracterizan por lo ordinarios y groseros.

A fin de facilitar la tarea de los principiantes, insértanse a continuación algunos modelos entresacados de una antología de poetas modernistas recientemente publicada. No se dan los nombres de los respectivos autores para no lesionar su modestia.

Véase cuánta emoción alienta en esta joya poética:

**Acertijo**

En la plaza de Mayo, casi al amanecer.
Un hombre membrudo, en camiseta,
está cargando un carro
que es como un enorme baúl con ruedas.
¿Qué camisas planchadas guarda el buen hombre [en su baúl?...

—

No guarda camisas. Guarda hojas secas.

Trate el lector de sobreponerse a la impresión que indudablemente ha producido en su ánimo la lectura de esta poesía; transpórtese mentalmente a la altura de un tema tan elevado como es una feria franca, y dé su opinión ídem acerca de esta otra filigrana:

**La feria franca**

¡Caracoles, señor, caracoles!...
¡Qué maravillosa cantidad de coles!...
Las hay como soles,
y otras, como lunas en cuarto menguante.
Jamás me sentaron las coles, y sigo adelante.

—

¡Bananas! ¡Oh, cuántas bananas!...
(Zaratustra... Schopenhauer... ¡Macanas!)
¡Oh, bananas, dulces y sanas!
¡Bananas! ¡Bananas! ¡Bananas!...

—

¡Pues naranjas! ¡Señores, cuántas hay!
(Naranjas. Selvas vírgenes. Ñanduty. Paraguay...)

—

De papas no se habla: hay lo menos
cuatrocientos canastos llenos.
(Yo, en realidad, no los conté,
pero eso poco importa).

—

¿Le gustan los quesos del Chubut?... Son muy buenos.



(¡Oh Chubut, lejano Chubut!
¡Eres inmenso como la Anatomía [de Testut!...!)

—

Pues aún falta lo mejor. Faltan las sirvientas.
No hay menos de doscientas,
si no ando mal de cuentas.
¡Las sirvientas, de cuerpos ya flácidos, ya obe- [sos!
¡Cuerpos que piden abrazos!... (o besos).
¡Las lindas sirvientas,
que también son papas, y también son quesos,
y son suculentas!

Pero, en fin; el tiempo se pasa
y yo no me he desayunado hoy.
Por estas y otras consideraciones, me voy
a casa...

¿Puede pedirse mayor emotividad? Digámoslo sinceramente: no. ¿Puede pedirse mayor originalidad? Tampoco. ¿Puede pedirse mayor naturalidad? Menos.

Otra cualidad que el poeta moderno debe poseer en alto grado, es el don de síntesis. Hoy el poeta no debe escribir extensos poemas; no tiene objeto. El poeta no debe describir, relatar, detallar, exponer; debe "sugerir". Un solo rasgo, una sola palabra, dice más, muchas veces, que todo un vasto poema. En este punto se ha progresado enormemente desde los tiempos de Homero, de Dante y de Camoens. Si estos tres distinguidos intelectuales hubiesen vivido en nuestros días, no habrían escrito tan farragosos monumentos retóricos como son la Ilíada, la Comedia y Os Lusíadas. Con cuatro versitos sintéticos hubieran dicho lo mismo, evitándose las molestias consiguientes. Pero no en vano, ¡ah!, el carro del Progreso avanza y avanza sin cesar.

Quedamos, pues, en que el lema del poeta moderno debe ser: "Sugerir, sugerir y sugerir". Todo lo demás es faramalla y hojarasca literaria. Encontrar el hecho, el momento, el rasgo característico y saber trasadarlo al verso: he ahí el problema. Felizmente, poseemos ya valiosísimas producciones que nos dicen cuánto puede hacerse en este sentido a condición de poseer una fina sensibilidad, una delicada retina poética.

Véase una bella muestra:

**Fué en Cangallo y Pellegrini**

Fué en Cangallo y Pellegrini
a las diez de la mañana.
Fué en Cangallo y Pellegrini.
Se llamaba Nicolasa.
... ... ... ... ... ... ...
¡Fué en Cangallo y Pellegrini
a las diez de la mañana!...

¿Puede darse algo más armonioso, y, sobre todo, más sugestivo? Imposible. La intensidad sentimental de esos versos (que al leerlos la primera vez se pregunta uno si no son una imbecilidad, pero que la segunda vez no se lo pregunta), hace pensar en los románticos "lieder" germánicos; y la armonía inefable de la forma, determinada especialmente por la repetición de los dos primeros versos, cuya poderosa belleza no hay para qué hacer resaltar, trae a la memoria viejos "triolets" galos. En resumen: una composición genial.

Conviene tener presente que la sencillez,—que es la característica más saliente de la nueva poesía,—no excluye la trascendencia ideológica. Nada tan profundamente trascendental, audaz y demoledor como la composición que va a leerse:

**La joven que ayer encontré en la Avenida de Mayo**

... ... ... ... ... ...
... ... ... ... ... ...
¡pobre! ¡cinco bajo cero
y vestida de organdí!

Nótese el inexplicable encanto que prestan a esta poesía las dos líneas de puntos suspensivos que forman parte de ella. Para nuestro gusto, estas dos líneas son lo mejor de la composición.

Se debe al mismo autor este prodigioso rasgo de humor y de genio:

**Naricilla**

Bajo tu gorrito de marta
y sobre la nieve de tu boa de armiño,
asoma tu naricilla de gata,
sonrosada y fresca como la de un niño.
¡De qué buena gana te la comería a besos!
... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...
Pero mucho me temo que tu papá se enoje.

Esto es, sencillamente, un estupendo prodigio de síntesis. Esa sencilla composición, encierra un tratado de psicología. Por lo demás, no puede darse mayor concisión ni mayor simplicidad.

*(Continúa en la siguiente página).*

# AÑO NUEVO... PLANES VIEJOS

por Julio AGOSTO

QUE la mayoría de los mortales nos veamos continuamente asediados por el arrepentimiento, siendo como somos una cáfila de arraigados pecadores, no es cosa nueva; ni lo es que para poder vivir a gusto repitiendo los pecados, tratemos de hallar, para la tranquilidad ocasional de nuestro espíritu, un pretexto para arrepentirnos de los mil y uno pecadillos que endulzan esta vida y nos amargan la futura.

Pero es el caso que ese pretexto sólo se presenta una vez por año. Arrepentirse cualquier día de la semana para caer en las mismas tentaciones al día siguiente, sería un engaño monstruoso para nuestras pobres almas pecadoras. Por eso los hombres hemos designado para ello un día especial: el último del año, el día de San Silvestre, que debería aparecer en todo almanaque bajo el rubro simbólico de "día del arrepentimiento".

El 31 de diciembre, el que más, el que menos, realiza un balance de lo que hizo y dejó de hacer durante esos 365 días que entonces terminan; y el saldo que tal balance arroja es inexorablemente desfavorable. Esos meses transcurridos, se nos presentan como un libro de doce páginas en las que están cronológicamente registradas todas las estupideces que es capaz de hacer un ser humano, esclavo de las leyes y respetuoso de las buenas costumbres. Terminado el año, concluye también una etapa de nuestra vida; y a año nuevo —ya se sabe—¡vida nueva!

¿En qué consiste esa vida nueva, a la cual nos apresuramos a entrar con el pie derecho y la conciencia limpia de toda mancha? Para unos se sintetiza en beber menos; para otros, en comer más. Hay quienes se aprestan, para mejor marchar por ese sendero, que se les antoja nuevo y desconocido, a dejar de lado ciertas cargas que pesan sobre el espíritu, aunque aligeran los bolsillos; se disponen a pagar religiosamente al sastre. El sastre es uno de los seres que inevitablemente merece de los muchos que guardan el "día del arrepentimiento", un recuerdo religioso, dulce y triste.

Vida nueva, para otros, significa la decisión irrevocable de cambiar de estado civil. Son los enamorados dispuestos a casarse durante el año que empieza. ¡Ah, si supieran qué clase de vida les espera con el precio de los alquileres, de la carne y de las legumbres! De seguro que se quedarían con la pasada y no se tomarían la pena de arrepentirse. A ellos, el próximo San Silvestre, les traerá algún consuelo representado en multiplicados votos de tardío arrepentimiento.

Los hombres que conocieron la tentación, descubrieron el arrepentimiento anual e inventaron, para reconciliar ambas cosas, otra llamada "reveillon". Esta es, algo así, como un eslabón de delicados manjares y exquisitos vinos que une la eterna cadena del tiempo, rota caprichosamente por el zodíaco el 31 de diciembre. El "reveillon" nos permite saltar del último peldaño del año que fenece, al umbral del que se inicia. Bebemos, comemos y charlamos para no recordar las tristezas pasadas y para augurar futuras alegrías.

"¡Año nuevo, vida nueva", es una gran mentira! Los hombres serán siempre los mismos, aunque cambie el almanaque. Arrepentirse sistemáticamente, a fecha fija, una vez por año, es cosa que sólo puede ocurrírsele a los que no creen en el arrepentimiento. Sin embargo, las costumbres nos exigen que el 31 de diciembre pensemos seriamente en enderezar nuestras torcidas vidas. En esa época del año el arrepentimiento es tan necesario como jugar a la lotería del millón, comer pan dulce o pasear en coche; bebiendo cerveza o sidra helada y tocando el acordeón.

Yo siento una profunda admiración por los que juran, para después de primero de año, o a comenzar desde el día de reyes, pagar todas sus deudas, no pisar jamás en el hipódromo, ni aunque tengan una "fija" de seis redoblonas a ganador; que, faltos de ocupación en la ciudad, se irán a trabajar al campo; que para curarse cierto matiz rojo que hace de sus narices una serie de farolillos japoneses, se disponen a divorciarse del whisky; que habiendo sido socialistas o conservadores furiosos, defienden a los radicales y no esperan empleo o canonjía alguna; que en vez de ir al cabaret, irán al Balneario Municipal, a tomar agua y a comer manises; que, teniendo relaciones en el periodismo, pagarán sus entradas al teatro; que no mentirán más a sus mujeres, diciéndoles que se quedaron conversando con dos amigos, en la puerta de la casa, cuando en verdad estuvieron discutiendo con un par de reyes, al pie de una "escalera real".

Estos mortales, que tienen tantos pecadillos de que arrepentirse, y tantos planes para su perfección espiritual, son acreedores a mi admiración. La idea del arrepentimiento es, por sí sola, como agua clara que limpia el alma de muchos pecados; y así como al 31 de diciembre deberíamos llamarle el "día del arrepentimiento", al 1.º de enero no le quedaría mal el "de las gentes puras". Los otros días del año quedarían, como de costumbre, dedicados a los buenos pecadores, amigos de arrepentirse ocasionalmente.

**El ave más grande.**—*Los animales más grandes de nuestra fauna son pigmeos descendientes de otros que vivían en el globo hace siglos. Sin nombrar al mamut, al iguanodonte, el diplococo, recordemos que entre las aves ha habido especies verdaderamente enormes.*

*No hace más de quinientos años que vivía en Nueva Zelandia un pájaro llamado por los naturales moa.*

*Las tradiciones locales pintan al antiguo maorí como un cazador valeroso y decidido, y las más extraordinarias aventuras se cuentan en las terribles luchas que tenía con las aves gigantescas de potentísimo pico y alas que atacaban con flechas y lanzas.*

*Se ha encontrado en las citadas islas esqueletos de moas en perfecto estado de conservación. Los huesos de sus patas son más grandes que los de un buey.*

*También se han encontrado grandes cantidades de huevos de moa que los maoris, indudablemente, buscaban para comerlos, y son tan grandes que uno solo basta para la comida de una familia, y, sin embargo, estos huevos eran un juguete comparados con los que ponía el oepiornis de Madagascar, otro gigante del mundo alado.*

*No hace muchos años un explorador que remontaba en canoa uno de los ríos del norte de la isla bajó a tierra y fué recibido por los indígenas que por primera vez hablaban con un blanco, y, sin embargo, ya éste se asombró al ver que usaban jofainas, soperas, cuencos y toda clase de recipientes de una sustancia blanca parecida a la porcelana; pero todos ellos tenían el fondo más o menos redondeado y no podían sostenerse en equilibrio.*

*El explorador preguntó a los malgaches por qué no tenían el fondo plano, a lo que contestaron los indígenas que era porque eran cáscaras de huevo y así los ponían las aves.*

*Algunas de estas vasijas podrían contener diez litros de líquido, y se calcula que con un huevo de oepiornis se podría hacer una tortilla del tamaño de una hecha con 200 huevos de gallina. Esto ya da una idea de lo que podía ser la gigantesca ave.*

* * *

**Para impermeabilizar el cartón.**—*Para muchos fines es conveniente que el cartón, papel o la cartulina sea impermeable, esto es, que sea lavable, lo cual es de mucha utilidad para mapas geográficos y otros, carteles, tablas, etc., impermeabilidad que se alcanza pintando la superficie con barniz zapón, que además le da más estabilidad. El barniz zapón es un preparado de una materia celular que se obtiene como producto sobrante en la fabricación de la seda artificial. Se puede adquirir en las droguerías; pero se puede preparar también con celuloide y acetato amílico. Se corta el celuloide en pequeños pedacitos sobre los cuales se vierte en una botella acetato amílico; se deja reposar hasta que se haya formado una masa líquida espesa y clara como el agua. Se aplica el barniz con un pincel ancho de pelo blando; pero se puede también sumergir en el barniz el objeto que se quiere barnizar. El papel o la cartulina así preparado puede lavarse con la esponja y agua, y los objetos quedan planos y no se estiran y pueden no obstante arrollarse, ya que la capa de barniz zapón es lo suficiente flexible y no se resquebraja. En lugar del acetato amílico puede emplearse también acetona, que disuelve más pronto el celuloide.*





del Dr. Saiz de Carlos

Este poderoso **tónico-digestivo** le devolverá en poco tiempo su salud. 30 años de éxitos consecutivos lo consagran como el mejor, y los médicos lo recetan seguros de su resultado.

*Se vende en todas las farmacias y droguerías.*



Soliciten folletos a los únicos depositarios:

E. DE BARY y Cía.

Esmeralda 916
Bs. Aires



**Accidentes de la Vida**

**No hay que preocuparse. En caso de quemadas, aplíquese en abundancia este renombrado calmante y sanador, para obtener inmediato alivio y evitar ampollas. Todas las personas previsoras tienen siempre a mano**

UNA CREMA SANATIVA

**Mentholatum**

Indispensable en el Hogar

**Se conoce en todo el mundo por sus espléndidos resultados para todos los dolores e inflamaciones. También se aconseja para la jaqueca, cortadas, golpes contusos, eczema, enfermedades de la piel, resfriados, catarros, picaduras de insectos, urticaria, etc.**

De venta en las Farmacias y Droguerías.

Unicos Fabricantes:
The Mentholatum Co., Buffalo, N. Y., E. U. A.

**Tamarindo "Pini"**

REFRESCO SANO Y AGRADABLE

QUITA LA SED Y REGULARIZA LAS FUNCIONES DEL INTESTINO

INDISPENSABLE EN ESTOS DÍAS DE FUERTES CALORES

PINI HERMANOS & CIA.
Buenos Aires

# EL BUEN HUMOR DE LOS DEMÁS

**Anécdotas varias.—Augurio amistoso.**—Cuando el obispo Selwyn partió de Inglaterra, para evangelizar a los salvajes de Nueva Zelandia, su amigo Sydney Smith le dijo, al despedirlo:

—Adiós, querido Selwyn; y espero que no tendrás dificultades con el salvaje que te ha de comer.

---

**Cuestión de narices.**—Un hombre cuya nariz era extremadamente corta ridiculizaba frecuentemente a otro, cuya nariz era muy larga.

Este, harto de esas bromas, concluyó por decir a su perseguidor:

—Usted no cesa de hacer observaciones sobre mi nariz, y estoy por creer que eso se debe a que usted está convencido de que mi nariz se hizo a expensas de la de usted.

---

**Exhortación elocuente.**—Un predicador que pide limosna para un asilo de ciegos, comienza por hacer esta sesuda reflexión:

—Si todos fuéramos ciegos, ¡qué lástima no nos daría el vernos los unos a los otros!

---

**Anécdotas de Hartzenbusch.**—En 1844 se estrenó, con gran éxito, el drama "Alfonso Munio", de Gertrudis Gómez de Avellaneda.

Todos los demás eminentes autores y críticos reconocían el talento de "Tula", como familiarmente la llamaban, y todos convenían en que ninguna otra mujer demostró, escribiendo, alientos más varoniles.

Al terminar el tercer acto con una soberbia imprecación, el público aplaudió con entusiasmo, y el insigne Hartzenbusch, que ocupaba una luneta, se puso en pie, exclamando:

—¡Es mucho hombre... esta mujer!

---

Hartzenbusch era hijo de un honrado y modesto menestral, de un ebanista alemán, que tenía en Madrid comercio de sillas, al que, en sus primeros años, dedicóse también el célebre autor.

La víspera del estreno de la famosa obra de Hartzenbusch "Los amantes de Teruel", un literato preguntaba con interés a otro del gremio:

—¿Se sabe quién es el autor del drama?

—Dicen que lo ha escrito un sillero—respondió el interrogado.

—Pues debe tener mucha paja—replicó el primero.

Esta frase despectiva llegó a oídos de Hartzenbusch, quien se limitó a responder, parodiando el dicho vulgar:

—Ese ve la paja en el drama ajeno y no ve la viga en el suyo.

---

**Laconismo.**—Condé acababa de tomar Pôle. Muy atareado y, sin duda, un poco embriagado por su nueva victoria, multiplicaba las órdenes y despachaba numerosos correos a sus lugartenientes, cuando se le advirtió que el primer presidente Javelot deseaba felicitarlo.

El príncipe se dignó recibir al magistrado, pero, con maneras de jefe brusco y autoritario, comenzó por decir sin ambages:

—Señor presidente, sed breve.

El presidente, que era un hombre de ingenio, hizo una graciosa reverencia y dijo humildemente:

—Monseñor, he terminado...

## Los maestros del humorismo

### RIVAROL

1753-1801

### PENSAMIENTOS

*La imprenta es la artillería del pensamiento.*

---

*Un libro al que se sostiene es un libro que se cae.*

---

*Las pasiones son los oradores de las grandes asambleas.*

---

*El gato no nos acaricia: se acaricia con nosotros.*

---

*Mirabeau era capaz de todo por dinero, hasta de una buena acción.*

---

*El pueblo acuerda sus favores, nunca su confianza.*

---

*Es necesario atacar a la opinión con sus propias armas; no se hacen disparos de fusil a las ideas.*

---

*Es menester distinguir entre la mayoría aritmética y la mayoría política de un estado.*

---

*La memoria está siempre a las órdenes del corazón.*

---

*Sobre diez personas que hablan de nosotros, nueve hablan mal, y a menudo la única que habla bien lo hace mal.*

---

*Todo hombre que se eleva se aisla; y yo compararía la jerarquía de los espíritus con una pirámide. Los que se encuentran hacia la base responden a los grandes círculos y tienen muchos iguales; a medida que se elevan, responden a círculos más restringidos; en fin, la piedra que remata y termina la pirámide está sola y no responde a nada.*

---

*Cuando se tiene razón veinticuatro horas antes que el vulgo de los hombres, se pasa por carecer de sentido común durante veinticuatro horas.*

En seguida, saludando de nuevo al jefe, se fué tranquilamente, dejando a Condé extrañado de la oportuna lección de urbanidad que acababa de darle.

---

**Los consejos de Fernández y González.**—Un día dijo don Manuel Fernández y González a Eduardo del Palacio:

—Sé que tiene usted escrita una comedia.

—Pienso en ello.

—Pues pienso hacer con usted lo que no he hecho más que con Dumas padre: aconsejarle, y verá usted lo que sale.

A Dumas, que me leyó una comedia, le advertí algunas cosas, y le resultó el primer drama del teatro francés.

—¿Cuál es?—preguntó Eduardo del Palacio.

Y el genial embustero respondió con viveza:

—No llegó a representarse.

---

**Esposa y reina.**—Lylton Strackey, en su biografía de la reina Victoria, refiere la siguiente anécdota:

El príncipe consorte Alberto se enfureció, cierto día, y se encerró sin querer recibir a nadie. Su real esposa, la reina Victoria, fué a llamar a la puerta.

—¿Quién llama?—preguntaron del interior.

—La reina de Inglaterra.

Nadie respondió.

La reina volvió a llamar con mayor insistencia.

—¿Quién llama? — preguntó nuevamente el príncipe.

Esta vez la reina contestó:

—Es vuestra esposa, Alberto.

La puerta se abrió inmediatamente.

---

**Las niñeras.**—Señora, he dejado caer lus pañalitus del nene a la calle.

—¡Pero mujer! ¿No ve que la criatura tomará frío?

—¡Oh, no, señora! El niñu está dentru.

---

**Descripción.**—Mire, joven, aquélla es mi mejor amiga.

—¿Cuál?

—Esa cuyo vestido es tan cachi.

—No sé...

—Pero, sí, la rubia teñida que va con otra del brazo.

—Usted disculpe, pero...

—¿Cómo no la va a ver? La que lleva esas perlas tan escandalosamente falsas...

---

**Los peores viajes.**—Una señora le pregunta a un viajante de comercio, con el que se encuentra en su coche de segunda clase:

—¿Qué le molesta a usted más, los viajes en vapor o los viajes en tren?

—Los viajes en balde, señora.

---

**Lógica infantil.**—A ver, nene, hay que comer la sopa.

—No puedo...

—Se puede siempre lo que se quiere.

—Entonces, no quiero.

---

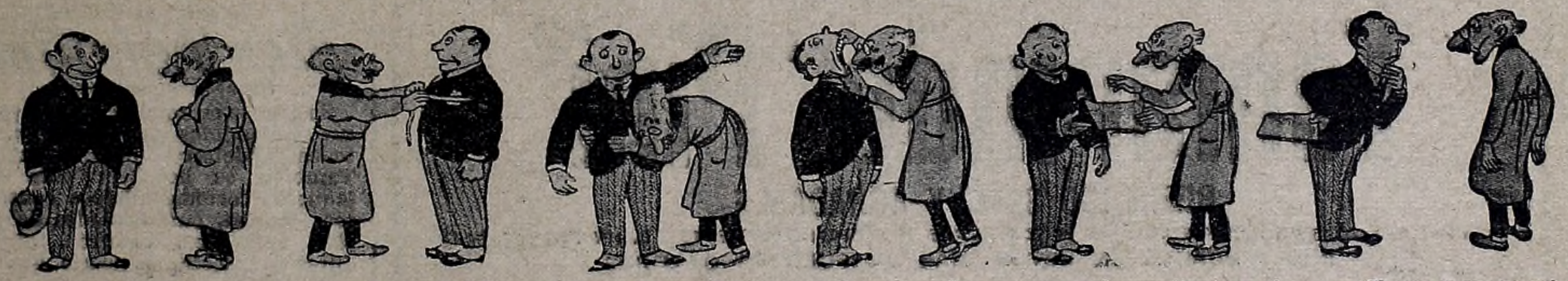
**Ida y vuelta.**—José, ¿cómo ha tardado usted tanto?

—Señora, me he perdido.

—Pero, ¿no le di la dirección?

—La señora me dió la dirección para ir; pero no para volver.

## "Para casarse será condición precisa estar sano"



—Quieren que yo me case, y vengo a que me haga usted un certificado.

—¡Magnífico tórax! Tiene usted un metro diez de circunferencia.

...Vaya un corazón sólido! ¡Sístoles y diástoles perfectos!

...Buena dentadura y excelente conformación del paladar...

...Sangre limpia y rica en glóbulos rojos, según análisis... ¡Puede usted estar satisfecho!

—¡El caso es que yo quisiera ser jorobado! ¿Comprende?

# En nuestro satélite hay vida

Gran sensación han producido en el mundo científico las nuevas teorías del sabio astrónomo Pickering, según las cuales la Luna podrá ser un astro en su vejez extrema; de ninguna manera un astro muerto, como venía afirmando la Ciencia. Demuestran, en efecto, las observaciones de Pickering que, por lo menos en el cráter de Eratóstenes, uno de los mayores de la convulsionada superficie de nuestro satélite, hay una extensa mancha de vegetación de unos setenta kilómetros de diámetro.

El adjunto dibujo imaginario, trazado por un eminente colega de Mr. Pickering y publicado por una revista londinense, concreta gráficamente la explicación de las novísimas teorías selenitas. En el centro del cráter, y de un cono volcánico de 500 metros de diámetro, aproximadamente, surge una columna de vapor. El reciente eclipse de Luna, ocurrido el 16 de octubre último, hállase presentado tal y como hubiera sido visto por un habitante del satélite. La obscura masa de la Tierra pasa delante del Sol y dificulta que la luz de éste llegue a la Luna. Las modificaciones lunares que el profesor Pickering atribuye a desarrollo de extensiones vegetales tienen por base ciertas manchas negruzcas temporalmente observables con el telescopio en la superficie del satélite. Ese desarrollo es con frecuencia impedido por un fenómeno semejante a copiosas nevadas. Asegura Pickering que dos de los conos volcánicos existentes en el cráter de Eratóstenes tienen erupciones periódicas de humo o de vapor, siguiéndose a dichas erupciones un acrecimiento bien manifiesto en las manchas de vegetación hipotética. La mayor intensidad de estas manchas es alcanzada en el espacio de un día lunar, cuya duración es de catorce días terrestres. Admitida por Pickering la presencia de tales manifestaciones de vida en las cercanías de uno de los grandes cráteres lunares, no es aventurado conjeturar que se extienda a otras regiones del astro.



**Un paisaje lunar, con evidentes señales de vegetación, en el cráter de Eratóstenes, y que ha sido trazado con arreglo a la novísima teoría del astrónomo Pickering.**




¡tete, mamá, tete!

¡Qué satisfacción para la madre, poder atender el dulce llamado, sin temor y por más que este se repita! — Millares y millares de madres argentinas conocen esta incomparable dicha, gracias a la

Malta PALERMO

CERVECERIA PALERMO, S. A. BUENOS AIRES

TE LIPTON El Mejor que la Tierra Produce

# ELENA KELLER. SORDA, MUDA Y CIEGA

Un sordomudo que habla no es fenómeno que se encuentre a menudo. ni aun recorriendo las escuelas e institutos establecidos especialmente para estos desheredados de la suerte. Pero cuando la falta de oído es absoluta, se siente la impresión de un milagro al pensar que una persona en tales condiciones articule palabras.



**Elena Keller, a los siete años.**

Este caso original existe, sin embargo, y no debe ser desconocido por nuestros lectores. En diversas ocasiones la prensa hizo referencias al sorprendente prodigio realizado por Elena Keller, nacida en Tuscumbia (Estados Unidos) el 27 de junio de 1880.

Al cumplir un año de edad sufrió una enfermedad terrible que la dejó sorda, ciega y muda, permaneciendo durante seis años amenazada de idiotismo. Perdiendo estas facultades en época tan temprana, no podía guardar la menor impresión del mundo exterior. Sin embargo, a treinta y dos años se convirtió en una de las mujeres más inteligentes de América, cuya influencia se dejó sentir en interesantes reformas políticas y sociales.

Esta maravilla se obtuvo gracias a la admirable paciencia de sus educadores, a la abnegación de su maestra, miss Sullivan, y a su personal tenacidad puesta al servicio de una mentalidad nada común, a la cual debió la señorita Keller salir para siempre del mundo del silencio y de la noche.

Si bien no ve ni oye, no por eso está aislada del resto de la humanidad. Apoyando suavemente las manos sobre los labios de sus interlocutores sigue las palabras, las toma — por así decirlo — y las lleva a su cerebro.

Es también por medio de los dedos que ha leído a todos los autores ingleses y americanos.

Obtenido el primer paso, la valerosa niña no se detuvo y aspiró a la adquisición de mayor cultura. No quiso ignorar nada de cuanto sabían las jóvenes de su edad, alcanzando una ilustración envidiable aun para los seres normalmente constituídos. Después de la lengua materna, aprendió el francés, el alemán y el latín; siguió los cursos de la universidad y conquistó el título de doctora en filosofía, ciencias y letras, rindiendo sus pruebas con la aprobación de las más altas autoridades, que le hicieron objeto de honrosas demostraciones.



**Elena Keller "lee" sobre los labios de mis Sullivan las palabras del actor Joseph Jefferson.**

Escribía a voluntad empleando el alfabeto Braille o en caracteres dactilográficos, y la lectura de libros en relieve, hechos especialmente para ella, la han familiarizado con las obras maestras de la literatura anglosajona, francesa y alemana, dotándola de una cultura estética de primer orden.

No contenta con leer ha escrito algunas novelas que, al decir de los críticos, se distinguen por la elegancia de la forma, el encanto de los sentimientos expresados y—cosa difícil de creer en un ciego—por la exactitud y belleza de las descripciones.

Colabora regularmente en revistas americanas que se disputan sus producciones y sorprendió vivamente al Nuevo Mundo con una especie de profesión de fe que la sitúa entre los ideólogos más avanzados de su país.

Decidida a igualarse con quien la escucha, a pesar de su triple inferioridad física, se entrega a toda clase de ejercicios para conquistar la palabra por el estudio constante del mecanismo de la voz y de los labios, practicado en su maestra o en las amigas que la rodean.

Es inspectora de los institutos de sordomudos y ciegos de Estados Unidos, a quienes beneficia considerablemente con los consejos de su experiencia personal, destinada a perfeccionar los métodos educativos que se emplean para estos atrofiados.

De sus obras publicadas, la más interesante es acaso su autobiografía, donde la señorita Keller narra su lenta y dolorosa iniciación intelectual.

En la "Historia de mi vida" pueden apreciarse las poderosas dotes de energía y el trabajo tenaz a que debió someter su espíritu femenino para romper las fuertes barreras levantadas, por una crueldad de la Naturaleza, entre ella y el mundo de los vivientes.

Transcribimos algunos párrafos de este libro original, cuya lectura causa la sensación de algo maravilloso:

"Fué en la primavera de 1890 que comencé a estudiar para conseguir hablar. Había siempre sentido una imperiosa necesidad de emitir sonidos articulados. Ensayaba con frecuencia proferir gritos, poniéndome una mano en la garganta, en tanto que la otra seguía el movimiento de mis labios.

Todo lo que hacía ruido me interesaba. Me gustaba pasar la mano sobre un gato que dormía dejando oir el característico "ronrón", y sobre el perro cuando ladraba. Me encantaba pasar suavemente la mano sobre la garganta de un cantor y palpar un piano cuando alguien tocaba en él.

Antes de mi total pérdida de los sentidos, había empezado a balbucir algunas palabras, haciendo rápidos progresos.

Desde aquella época pasaba en los brazos de mi madre días enteros, habiéndome habituado a pasear constantemente mis dedos sobre su rostro, porque esto me divertía muchísimo, especialmente el percibir el movimiento de sus labios.

Hacía mover los míos, por espíritu de imitación, aunque había olvidado absolutamente lo que era la palabra.

Los amigos que me rodeaban entonces, aseguran que me reía y lloraba de manera muy natural; durante algún tiempo continué articulando sonidos y sílabas, no para expresar mis ideas o sensaciones, sino por una irresistible tendencia a ejercitar mis cuerdas vocales. Una sola palabra recordaba: "agua", y la pronunciaba mal. Luego también este vocablo desapareció y quedé sumergida en el silencio hasta el día en que la señorita Sullivan comenzó mi educación, y entonces aprendí a decir "agua" con los dedos. Sabía, desde hacía mucho tiempo, que la gente que vivía a mi alrededor se comunicaban entre ellos de manera muy diferente a la mía, y aun antes de enterarme que un sordo podía aprender a hablar, sentía la imperfección de mi método.

Para los que deben limitarse al uso del alfabeto manual hay siempre una impresión de esclavitud y sujeción que cohibe. Mucho sufrí en tal estado, percibiendo claramente que me faltaba alguna cosa que era preciso conquistar. Por eso persistía siempre en ejercitar mi voz, lanzando gritos al azar y estudiando siempre el juego de mis labios.

Mis amigos, temiendo una desilusión, trataron de combatir estos ensayos hasta que un incidente vino a modificar su opinión.

En 1890 solicitó verme la señora Lamson, recién llegada de Noruega, donde estuvo relacionada con una niña sorda y ciega como yo, y me contó la historia de esta joven, a quien habían enseñado a hablar. Apenas hubo acabado el relato, yo, llena de entusiasmo, me prometí hablar también. Insistí mucho con la señorita Sullivan para que me llevara a la escuela Horacio Mann, cuya directora, la señorita Fuller, se ofreció a darme lecciones, comenzando a trabajar juntas el 26 de marzo de 1890.

He aquí en qué consistía el método de mi profesora: me tomaba una mano que paseaba ligeramente sobre su cara, haciéndome percibir la posición de la lengua y de los labios mientras profería un sonido.



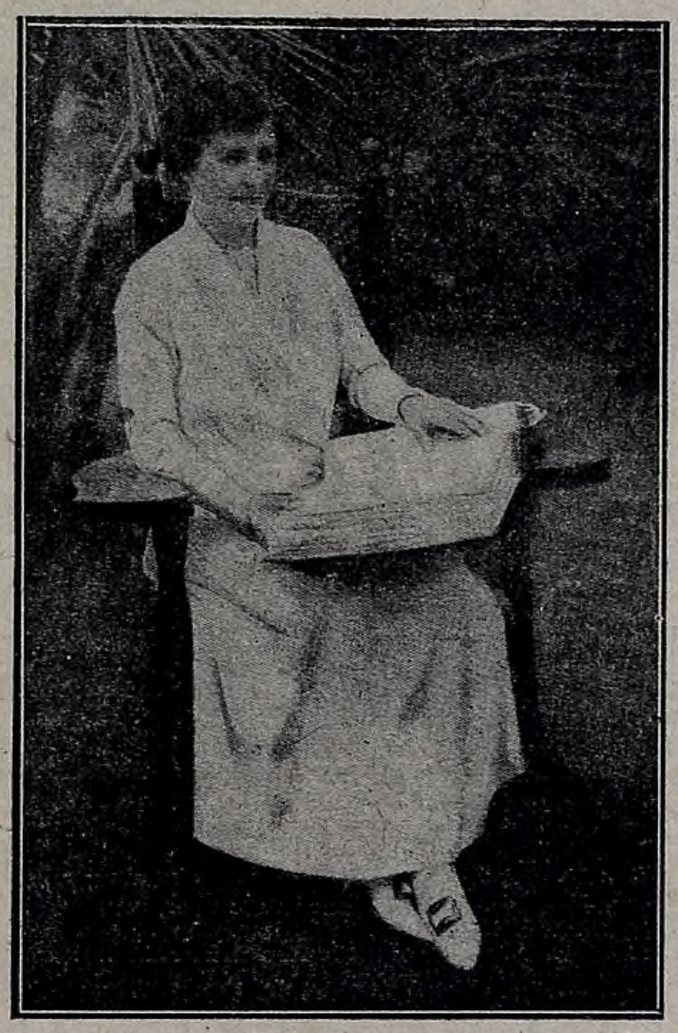
**Elena Keller, en la edad madura.**

Esforzábame entonces a imitar cada uno de sus movimientos, y al cabo de una hora ya poseía seis elementos de pronunciación: M-P-A-S-T-I.

La señorita Fuller no me dió más de siete lecciones.

Jamás olvidaré la sorpresa y alegría experimentadas al pronunciar mi primera frase: "Hace calor". A decir verdad, mi dicción era bien defectuosa, pero al menos era lenguaje humano: *se me comprendía*. Consciente de una nueva fuerza me parecía salir para siempre de la horrorosa esclavitud en que yacía; esas pobres sílabas, torpemente pronunciadas, me abrieron el camino de las ciencias y del progreso.

La pobre criatura muda que se esfuerza en pronunciar palabras que no ha podido oir, para evadirse de la prisión silenciosa donde no llega una entonación de amor, ni el canto de un pájaro ni un acorde musical, olvidará tal vez el temblor emocionante ocasionado por su primera palabra, dicha en voz alta, pero no podrá jamás sonreir ante el infatigable ardor con el cual yo hablaba a mis juguetes, a las piedras, a los árboles y a los pájaros. Comprenderá mi loca alegría cuando Mildred acudía a mi llamado, o cuando los perros obedecían mis órdenes. Poder expresarse con palabras rápidas, aladas, que no requieren ninguna interpretación, ¿no es acaso un don inestimable? Y en tanto que hablaba se me antojaba oir vibrar en mis palabras ideas felices que jamás mis dedos hubieran podido precisar.



**La famosa sorda, muda y ciega, entregada a la lectura.**

Sin embargo, no hablaba corrientemente. Apenas si conocía los elementos de pronunciación y no hubiera adquirido el maravilloso don de la palabra sin la perseverancia y abnegación de mi maestra. He debido trabajar muchos días y largas noches antes de hacerme entender por mis más íntimos amigos y para combinar los sonidos, tenía necesidad de la dirección constante de la señorita Sullivan. Aun hoy mismo, con frecuencia me indica algún defecto de pronunciación.

Solamente los profesores de mudos pueden darse cuenta exacta de todas las dificultades que hube de vencer. Para leer sobre los labios de mi maestra no tenía otro medio de observación que mis dedos. Solamente por el tacto debía darme idea de las vibraciones de la garganta, de los movimientos de la boca; de la expresión de la cara. Con frecuencia este sentido era insuficiente y debía entonces repetir durante horas enteras las mismas palabras y frases antes de emitirlas correctamente. Tenía momentos de fatiga y desaliento, pero pasaban pronto ante la idea del placer experimentado por mi familia cuando vieron que progresaba.

Me repetía con mucha frecuencia gozando secretamente: "Ya no soy muda".

---

No nos permite el espacio continuar citando la "Historia de mi vida", libro que será de gran provecho para quienes tienen en su familia sordomudos o están encargados de instruirlos.

El caso de Elena Keller ha despertado curiosidad y admiración casi universales por las luces que arroja sobre multitud de problemas, entre otros el del origen y evolución de nuestra especie. La ciencia y la moral hallan en él una fuente de estudio inagotable que abrirá nuevos horizontes a las concepciones actuales.

Por otra parte, este ejemplo prueba todo el poder encerrado en la inteligencia humana cuando está servida por la perseverancia y el desinterés que caracterizan siempre a las grandes obras de la humanidad.

ÓPTICA
Y
FOTOGRAFIA
ROSSI & LAVARELLO



CORRIENTES 678 - Bs. AIRES

**LA OBESIDAD**



Se cura con el Té del doctor **Densmore**, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que dice el distinguido médico Dr. V. Ceballos López, de la Provincia de Entre Ríos, Paso de la Arena.

Julio 1.o de 1920.

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos: Oportunamente recibí el paquete de Té Densmore contra la obesidad. Debo ser franco con Vds., lo he usado en mí mismo y me ha sentado lo más bien, pues he disminuído 5 kilos de peso en un mes y lo que es más, sentí un ánimo y agilidad en mi cuerpo que sólo cuando era delgado lo tuve. Tan bueno ha sido el efecto que pienso continuarlo hasta bajar 20 kilos.

Saludo atentamente.

Firmado: **Dr. V. Ceballos López.**

Por instrucciones y precios, dirigirse a los introductores en Buenos Aires: **M. FIGALLO y Cía.** calle **MAIPU**, 212.



**El purificador de la sangre**

que quita los defectos de la piel:

Pecas — Sarpullido
Granos — Herpes
Diviesos — Eczemas
Forúnculos — Llagas
Manchas de la piel.

**Azufre termado**

*Corrige el estreñimiento*
*Elimina el veneno del sistema humano*

Para librarse de las falsificaciones e imitaciones del Azufre termado, exija la caja amarilla con letras negras que lleve en la parte superior la cruz **Laich.**

LAICH

**MEDICACIÓN DEPURATIVA**
el **ESTREÑIMIENTO**
y sus consecuencias.

**POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY**

*De gusto agradable, se toman con facilidad.*

**EFICACIA CONSTANTE**

El frasco contiene 20 dosis.

*Paris, 6, Rue de la Tacherie* y Farmacias.

# COLORES. TONOS Y MATICES

**He ahí todos los colores que existen y las denominaciones de un color en sus diferentes tonos, cosa que no todos nuestros lectores saben, por lo que, muchos de ellos podrían sacar de la lectura de éstas líneas provechosa enseñanza.**

El conocimiento de los matices, tonos y denominaciones de todos los colores, y además prolijamente, llevaría la descripción a una extensión bastante grande; el estudio de la clasificación de los colores se ha realizado por diferentes físicos, entre ellos Newton, Helmholz, Maxwell, Young, Breuster, Chevreul, etc.; pero ninguno de ellos ha intentado com amplitud dar denominaciones a aquéllos, haciendo tan sólo clasificaciones más o menos completas de los colores.

Antes de entrar en la clasificación creo de interés dar noción de algunas definiciones:



Colores elementales son el rojo, amarillo y azul; de ellos derivan todos los demás.

Colores francos son los fundamentales y los derivados, sin mezcla de blanco o negro.

Colores diluídos (o desaturados) son los obtenidos por mezcla de los colores francos con el blanco.

Colores rebatidos (rebajados o neutros) son resultantes de mezclar con negro los colores francos.

Matiz. — Es la modificación que recibe un color por la adición de un color que ni le aclara ni le agria.

Tono.—Es el grado de intensidad que adquiere un color por su mezcla con el blanco o con el negro; en caso de no mezclarse éstos, el tono es puro y se llama franco.

Gama.—Es el conjunto de todos los tonos de un color. A estas gamas, añadiéndoles más o menos gris, defenderemos las gamas rebajadas.

El conjunto de estas gamas francos y gamas relativas ha sido objeto de una ingeniosísima clasificación por parte del físico Crevreul, y conocida con el nombre de Semiesfera cromática de Chevreul, en la que se hallan perfectamente definidos y ordenadamente clasificados hasta 14.000 colores, número muy suficiente para dar cabida a la más escrupulosa división cromática.

Veamos en qué consiste la Semiesfera cromática de Chevreul:

Imaginémonos una semiesfera y coloquemos en el centro de su plano ecuador el color blanco, y en el polo, el negro; el radio que une ambos nos dará la gama gris, que es dividida en 20 tintas.

Sobre el plano ecuador tracemos tres radios que dividan al círculo en tres sectores iguales, y coloquemos sobre cada uno de estos tres radios uno de los tres colores fundamentales; coloreamos ahora el sector que va del rojo al amarillo con color rojo, que vaya debilitándose (hasta anularse) a medida que nos acercamos al amarillo, y luego con color amarillo transparente cubramos este sector, a partir del amarillo, en dirección al rojo, debilitándolo cada vez más, hasta anularse en el rojo franco; habremos con esto obtenido un sector que será una gama de colores francos, desde el rojo amarillo, comprendiendo los anaranjados.

Haciendo lo mismo con los otros dos sectores obtendremos la gama de colores verdes (del amarillo al azul) y de colores violetas (del azul al rojo). Si dividimos estos sectores en 24 partes iguales, obtendremos 72 colores francos.

Si consideramos ahora todos y cada uno de estos colores debilitándose hacia el centro (blanco), dividiendo estas gamas en 20 partes, nos darán 1.440 colores.

Finalmente: considerando los 72 cuadrantes de meridiano que parten del polo (negro) y terminan en cada uno de los 72 colores francos, haciendo la gama correspondiente de igual manera que hicimos para el sector amarillo-rojo, dividiendo ésta en 10 partes, obtendremos finalmente un conjunto de $1.440 \times 10 = 14.400$ colores, y cuya denominación se reduce a enumerar el sector a que pertenece y unos números correspondientes a su posición sobre el cuadrante.

Para más detalles, puede consultarse, en español, la obra siguiente:

Ingeniero Félix Cardellach: "Leyes iconográficas de la línea y de la luz".

M.

**TE LIPTON**
El Mejor que la Tierra Produce

*Casa* **Eva**



*Florida, 138*
*U.T. 4657 Avda.*

**Corsés Eva**
***son los mejores.***

N.° 12—**Cintura reclame**, modelo del diseño, con elástico en la cintura, en cutí liso de hilo, 4 ligas, a. . . . . $ **4.90**

**Gran surtido en corsés, fajas, corpiños, etc.**

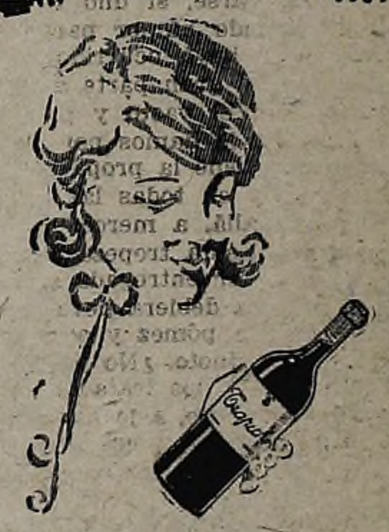



**ESPUMANTE MANCINI**

**Aceite de Ricino bajo forma de Champagne.**

**El ideal de los purgantes para niños y adultos.**

*En venta en todas las Farmacias.*



**VINOS TRAPICHE**

**Su mejor recomendación es la popularidad de que gozan.**

**BENEGAS Hnos. & Cía. Lda**
Soc. An. Industrial y Comercial
771, FLORIDA, 771
Buenos Aires
U. Telef. 1752 y 7365, Avda.
Coop. Telef. 3708, Central

# B O R R A S C A  V A N A

por Guillermo SULLIVAN

**Las tragedias que el amor desencadena, no tienen muchas veces más importancia que la de una tempestad en un vaso de agua, pues nada hay tan propenso a la ofuscación de los corazones como los irreflexivos excesos del cariño y del celo, originando borrascas ridículas y baladíes como la que sirve de tema a este asunto.**

Raimundo Casales estaba encantado con su novia. Era, ante todo, bonita. Unos grandes ojos de largo mirar llenaban una cara joven que parecía estar hecha con los mejores lirios del valle...

Tenía una boca pequeña, que sin el más insignificante asomo de voluptuosidad, decía de la gloria de sus besos, como las gotas de rocío dicen de la generosa frescura de los rojos claveles.

Una nariz bien formada, pequeña, continuaba un entrecejo que en vano quería endurecerse. En resumen, una cabecita de muñeca, pero no por cierto de esas gordinflonas muñecas de tienda, de inflados cachetes, sino una de esas delicadas cabecitas de cera de los altos artífices.

Zora ocupaba todas las horas de Casales. Y cabe decir todas las horas porque ni siquiera lo dejaba trabajar. Imponía su voluntad en su adusto espíritu, como se impone el recién venido en el hogar del fresco matrimonio, cuya casa se llena con su minúscula presencia.

**Pero Zora era celosa.**

---

Cuando Casales se despertaba por la mañana, pedía su correspondencia. Buscaba en seguida la carta de Zora. La primera llamada por teléfono era de Zora. Si había dado alguna respuesta equívoca o confusa, la primera visita que recibía era la de Zora.

Todo quería aclararlo, y por más claro que resultara, todo lo encontraba inexplicable. No lo entendía bien...

Si por casualidad llegaba a conocer por extraño conducto algún hecho que se relacionara con la vida de Raimundo, entonces se diseñaban en sus sentires líneas de tormenta. Asomaba la tragedia. Si por alguna razón las explicaciones no habían sido decisivas, nadie sacaba de la linda cabecita de Zora que Raimundo andaba trenzado en aventuras sospechosas.

Zora hasta solía tener la costumbre, a la llegada de Casales, de tomarlo de los botones del saco y pasar por las solapas su naricita blanca, pequeña, graciosa.

Husmeaba, como su lanuda perrita.

---

Aquella tarde Raimundo Casales antes de visitar a su novia fué a tomar te a lo de una hermana casada, que tenía una encantadora hijita de cuatro años.

Alicia, que así se llamaba ésta, era una muy buena amiga de Raimundo. Solía éste llevarle bombones, juguetes, etc., obsequios que aquélla pagaba con creces prendiéndosele al cuello y hablándole en su media lengua. Raimundo habíale llevado esta vez un libro ilustrado con interesantes historietas mudas y con llamativas láminas.

Grande era la alegría de Alicia, al pasar cada página del flamante libro.

—¿Me quieres?—le preguntó Raimundo, como cobrándose el regalo. Con su especial lenguaje contestó en seguida que sí.

—Tienes que decírmelo por escrito,—agregó aquél.

Volvió a decir que sí, creyendo la pequeñita poder hacerlo; pero su madre fué en su ayuda y provistas de lo necesario, tomando la menudita mano de la nena, la mano de la madre escribió:

"Raimundo: muchas gracias por el regalo. Es muy lindo y lo cuidaré. Te quiero mucho y te beso mil veces.—Alicia."



**Raimundo notóle el brusco cambio que se había producido en su fisonomía.**

Tomó la nena el papel y pasando al otro lado de la mesa se lo entregó a su amigote. Este leyó durante un rato para solemnizar el asunto y luego, haciéndole una reverencia guardó el papel en uno de sus bolsillos.

Después de permanecer algunos momentos más, Raimundo se dispuso a retirarse. De despedida, Alicia, por indicación de su madre, colocóle una pequeña flor en el ojal de la solapa, y colgándose una vez más de su cuello apoyó un instante su rubia cabecita, como descansando, en el pecho de Raimundo.

---

Ya en la casa de Zora, y a los pocos minutos de aparecer ésta, Raimundo notóle el brusco cambio que se había producido en su fisonomía. Su novia, que apareciera alegre, transformando su expresión y señalando la pequeña flor que ostentaba, preguntó:

—¿Y esto?

Raimundo sonrió. Tenía la seguridad de que su novia también sonreiría al conocer la procedencia de la flor. Pero el rostro grave de ésta se puso casi lívido y alargando la mano tomó la flor, la estrujó y la arrojó al suelo.

—¡Pero esto es horrible!—dijo Zora, apretando los pequeños puños amenazadores. — ¡Mira! ¡Mira! ¡Esto! ¡Esto!...

Y Zora no podía hablar, al retirar del saco de su novio, con aires de tragedia, un cabello rubio y largo...

—Oye...

—¡No! ¡No quiero explicaciones! — vociferó más bien que dijo, fuera de sí, la linda Zora.

—Pero, oye...

—¡Nada! ¡Nada! ¡No quiero explicaciones! ¡Lo sé todo! ¿O piensas por ventura que soy una tonta? ¡Hacía días que esperaba sólo la prueba!

En vano quiso hablar Casales y hacer saber a su novia qué procedencia tenía aquello. Zora no oía. Sus ojos chispeaban y las palabras se atropellaban como jadeantes.

—Pero, Zora...

—¡He dicho que nada!—dijo Zora, pegando con un piececito en el suelo y tomando de las solapas del saco a Raimundo, dispuesta a hacerlo añicos. Por desgracia se le ocurrió inspeccionar más y meter sus manos en los bolsillos.

—¡Un papel!

Y Zora sacó y leyó aquello. Eso fué el acabóse.

—"¡Tu regalo!"... "¡Lo cuidaré!"... "¡Te quiero mucho!..." "Mil besos!..." ¡Yo me voy a matar! ¡No quiero vivir un minuto más! ¡Y usted retírese! ¡Infame! ¡Pronto! ¡Canalla!—gritaba Zora demudada.

Inútilmente quiso explicar todo Casales, Zora se había retirado encerrándose en su habitación. Casales, silencioso, no tuvo más remedio que retirarse, y empezó a andar por las calles, como un sonámbulo, pensando en la borrasca producida por su sobrinita...

Cuando Zora salió de su habitación, exclamó:

—¿Conque se ha ido? ¿Y dice que me quiere? ¡Si me quisiera no se habría ido! ¡Pero, es claro, a visitarla otra vez!...

Y se largó a llorar, con el más absoluto desconsuelo.

---

Para el día siguiente, Amor, el Arquitecto del Universo, según Hesiodo, había ya trabajado. Zora escribió una larga carta a Raimundo. Le hacía conocer su dolor—único en el mundo para ella—y le pedía volviera a su casa. Como ella era buena, lo perdonaba y hasta esperaba poder modificarlo...

Cuando la carta llegó a casa de Casales, había éste ya salido.

Y había salido con el propósito de ir a casa de Zora.

Le parecía haber estado áspero la tarde anterior...

---

**El Mar Muerto.**—*El lago Asfaltites de los antiguos; el Mar Muerto, como ahora se le llama, porque en sus aguas no hay vida, a los trescientos metros de profundidad contiene el 27 por 100 de substancias sólidas.*

# UN OBJETO ÚTIL OLVIDADO

## El pincho y el pocillo, las despabiladeras y el apagaluces

**Hacemos aquí, aunque en forma sucinta, la historia del candelero, utilísimo objeto hoy tan injustamente olvidado y que tan buenos servicios prestó a nuestros mayores.**

Hoy, que hasta humildes aldeas disfrutan de los beneficios de la luz eléctrica, o por lo menos de los del petróleo o el acetileno, admira pensar que durante siglos enteros no se haya alumbrado la humanidad culta, cuando la noche tendía su negro manto, con otra cosa que con velas. Y sin embargo, así ha sido. Durante toda la edad media y buena parte de la moderna, las velas de cera, de sebo y más tarde de esperma, fueron los únicos focos de luz de que dispusieron ricos y pobres, alternando si acaso con la primitiva lámpara de aceite o con el humilde farolillo alimentado por el mismo combustible manchoso y mal oliente. El tamaño de los cirios, velas y bujías, era lo único que distinguía al potentado del plebeyo, aparte, claro está, de la mayor o menor riqueza del candelero.



Candelero del siglo XVI, con apagaluces.

¡El candelero! He aquí uno de los objetos con que más ingrato se ha mostrado el hombre. Después de haberlo tenido a su lado, como amigo cariñoso que le acompañó en las horas de obscuridad durante nueve siglos, lo ha relegado despretivamente al olvido en cuanto el progreso le ha facilitado luz por procedimientos más cómodos y económicos. El candelero fué una de las cosas en que la industria, ayudada por el arte, tuvo más ancho campo. En iglesias y museos consérvanse candeleros de los siglos XI, XII y XIII, hechos de todas las materias imaginables: de madera, de hierro, de bronce, de plata. Dícennos antiguos inventarios que también los hubo de oro, pero de éstos no se conserva ninguno de tan remotas épocas. ¡Misterios de la avaricia humana! Muchos de aquellos candeleros primitivos tenían, en vez de pocillos, una arandela plana con un pincho en el centro, en el que se clavaba la vela. Todavía son así los candeleros que se usan en el Japón y China en los templos.

De estos candeleros es uno muy notable el que hay en la colección del conde de Nieuwerkarke, con el pie hexagonal adornado con escudos de armas esmaltadas y las figuras de cuatro caballeros.

El candelero de boca o pocillo no se empezó a utilizar, o mejor dicho, a generalizar hasta el siglo XIV, cuando los artífices en metal se preocuparon ya seriamente de tan útil objeto y trataron de darle un aspecto lo más artístico posible inspirándose para ello en la ornamentación clásica de Roma y de Grecia. Hacíanse, no obstante, candeleros más toscos con una gran arandela para recoger el sebo, que era entonces la substancia más usada para hacer velas, y solía darse a su pie forma de campana, con el fin de que no se volcasen fácilmente. Después vinieron los candeleros venecianos, con el pocillo provisto de agujeritos para aprovechar hasta la última gota de sebo o cera, y con unas despabiladeras suspendidas del pie por una cadenilla. En los comienzos del siglo XVI, se abandonó el uso de las despabiladeras, adoptándose, en cambio, el apagaluces de forma cónica, que también iba colocado en el pie del candelero. Pero el siglo del candelero fué realmente el siglo XVIII. En él se hicieron verdaderas joyas artísticas para sostener los pesados cirios que constituían el alumbrado de los más aristocráticos salones, y hubo candeleros que, como los candelabros (a fin de cuentas, suma o conjunto de candeleros), se acomodaban perfectamente a la ornamentación de la sala a que eran destinados. Pero así y todo, puede imaginarse lo que serían los salones, los teatros y los grandes comercios de la época con rudimentaria forma de alumbrado. En el teatro, fué el mes de abril de 1784, en París, cuando por vez primera se sustituyeron las velas por lámparas de aceite. En aquella misma fecha en los establecimientos de moda de la capital francesa, ya entonces famosa, los dependientes se veían obligados a ir de un lado a otro con una vela en la mano para mostrar a su clientela las últimas novedades.



La lectura a la luz de la vela.
(Estampa de Casington Bonles)

El petróleo, el gas más tarde y luego la luz eléctrica mataron al candelero. Como objeto artístico pasó a la historia; como chirimbolo útil, aun se le encuentra en numerosos pueblos del mundo que no conocen los beneficios del flúido eléctrico, y en algunas casas previsoras cuyas amas no olvidan que, pese al adelanto que supone, la electricidad tiene también sus quiebras, y a veces falta cuando más necesaria es. Y entonces cuando llega ese caso nos vemos obligados dos a decirnos mutuamente, por vía de necio consuelo un poco perogrullesco: "Hoy no tenemos luz", mientras la criada baja a todo escape a comprar a la tienda más próxima un paquete de bujías, el candelero surge de un rincón, polvoriento, mohoso, pero con ese orgullo que vemos o queremos ver en la flaca mula de labor de que se echa mano para mover un automóvil inutilizado, tal vez por la pérdida de un simple tornillo, convertido en primitivo carretón por una sencilla avería.

---

**Nuevos efectos escénicos.** — *Al cambiar la escena, nada de cambiar de telón, de bambalinas ni de bastidores; nada de perder tiempo los actores en mudarse de vestimenta.*

*En un solo momento, con sólo dar vuelta a una llave o apretar un botón, el decorado cambia por completo; los actores, de repente, aparecen diferentemente ataviados.*

*Mr. Samoiloff ha inventado un procedimiento, por medio del cual con sólo un cambio de luces consigue en un segundo todos estos prodigiosos cambios. La transformación se opera, sin quitar de la escena un solo mueble, un sólo bastidor, ni que los actores se muevan de la escena.*

*La representación de "El valle de los ecos", en el Hipódromo de Londres, ha llamado la atención por su novedad.*

*La función empieza y la primera decoración es de campo: un bosque en la montaña, iluminado por los deslumbradores rayos de un sol tropical. Un oriental de oscura hopalanda y negra barba sostiene un diálogo con una muchacha morena vestida a la moderna. De repente cambia la escena; nuevos haces de luz van a dar al escenario y la selva y la montaña se convierten de pronto en un templo indio iluminado por la pálida luz de la luna, un cesto que había en la anterior escena se ha trocado en un taburete oriental; una roca, en inmenso pebetero que despide llamaradas; los árboles se han convertido en columnas de mil colores y caprichosos calados; una lámpara pende del techo.*

*También los actores se han transformado; el hombre del oscuro indumento y la barba negra se ha convertido en un anciano de níveas barbas y vistosa y clara túnica, y la muchacha deja de ser morena y aparece blanca, rubia y ataviada con traje oriental.*




**Buenas Noticias Que Causan Estupefaccion**

Para miles de personas desdichadas. Llenará de felicidad a un sinnúmero de seres que se sienten miserables por creer que padecen alguna terrible enfermedad de la sangre, cuando en el noventa por ciento de los casos se trata meramente de un mal cutáneo externo que puede quitarse prontamente.

Tal miseria se hace desaparecer actualmente con tanta seguridad y exactitud como la salida del sol. Esto no es simplemente un ensayo, aquí no se trata de mejorar solamente, sino se ofrece quitar el mal en absoluto, y con la mayor presteza.

**LAVOL** La nueva aplicación líquida, poderosa aunque suave, para la piel, hace desaparecer las afecciones más mailgnas. Sus resultados parecenmilagrosos. Citar sus virtudes es como hablar de algo mágico. Se han sometido ya comprobantes con datos completos de centenares de casos. Sus resultados no son solamente cabales, sino también permanentes.

No es meramente un asunto de comercio, sino un deber de humanidad publicar entre los que tengan enfermedades cutáneas las grandes virtudes de este nuevo tratamiento líquido. Los médicos especialistas en enfermedades de la piel lo recetan en la actualidad para el eczema, dermatosis, herpes, empeines, barrillos, ardor, escozor, caspa, llagas, granos enconados, soriasis, comezón, salpullido y todas las enfermedades del pericráneo y la piel.

**Se vende en todas las Farmacias.**

**Unicos Representantes:**
**MENDEL & Cía.**
**Guardia Vieja 4439 Buenos Aires**



**Señoras Señoritas**

**Metritis** Dolores y desarreglos en el período, hemorragias, flujos, etc., se quitan tomando el

**Específico Scheid's**

Frasco, $ 2.80 — Doble, $ 4.—

**Y en la falta del período,** o muy escaso, deben tomar el otro específico **"AMENORROL"** llamado

Frasco, $ 4.— En las buenas Farmacias. Depósito general: C. Pellegrini 644, Buenos Aires.

**PIDA FOLLETOS GRATIS** en sobre cerrado o personalmente a C. Scheid, C. Pellegrini 644, B. As.

**SORDOS**

TAMAÑO NATURAL



Con los Tímpanos Artificiales del Dr. Plobner se quita la sordera y ruidos que privan oir. Colocados al oído quedan invisibles. Precio, pesos 12.— cada uno. Pida folletos a

C. Scheid, C. Pellegrini 644, B. As.

**TE LIPTON** El Mejor que la Tierra Produce

**HIERRO NUXADO**

ACEPTE SOLO EL LEGITIMO




Da a los Hombres energía y robustez; a las mujeres esbeltez y buenos colores.

Más de tres millones de personas lo toman anualmente como fortificante de la Sangre y de los Nervios.

**Unicos Representantes:**
**MENDEL & Cía.**
**Guardia Vieja 4439 Buenos Aires**

# DE NUESTRA COSECHA Y LA AJENA

**PENSAMIENTO** Ocupen las ciencias el centro del ánimo; pero su circunferencia sea una corona de letras pulidas. (Saavedra Fajardo, Empresa IV de la Idea de un príncipe).

**SEÑORITA, FABRIQUE Vd. SUS PROPIOS PERFUMES ¡C'EST LA MODE!**

Porque parece que es la moda. Por lo menos Gómez Carrillo lo pretende así:

Se acabaron los frascos que con nombres de canto oriental o de tango lento, servían lo mismo a las rubias que a las morenas, a las casadas que a las solteras, a las tristes que a las alegres, a las jóvenes que a las viejas... Se acabaron los pomos tallados, dentro de los cuales los químicos ponían algunas gotas de esencias destiladas de la hulla y teñidas con anilina artificial. Se acabaron los "soplos" y las "brisas" de los Bósforos y de las Pampas... Hoy, por hoy, una dama distinguida que se respeta y que respeta el gusto de sus admiradores, combina con sus propias blancas manos sus fragancias. Preguntad a una actriz verdaderamente *chic* quién es su perfumista, y os contestará con la más dulce serenidad:

—Yo misma:

Esto me hace recordar la máscara de diabólica ironía con que Gabriel D'Annunzio, en la época paradisíaca en que vivía en un hotel algo bohemio de Roma, escuchaba cierta noche a Isadora Duñcan murmurar:

—Yo tengo un químico que no se ocupa sino de fabricar mis perfumes...

Cierto que media hora antes nos había dicho, con el mismo tono de *clown* melancólico:

—Yo viajo con un sabio que no se ocupa sino de combinar mis bebidas...

Y cierto también que la víspera había exclamado:

—Esto sólo el académico que tengo para preparar mis tintes lo puede hacer...

En París no faltan algunas bellas artistas que, sin saberlo, imitan en este pecado de orgullo pueril a la ilustre bailarina yanqui. Pero la mayoría de las que componen la ideal *corbeille* de la exquisita feminidad se contentan con combinar personalmente, según sus caprichos más o menos simbólicos, voluptuosos y supersticiosos, las esencias iniciales que sirven para crear los *bouquets*.

**LA PIEDRA PÓMEZ DEBIERA BAJAR** Debido a la erupción habida en la región de Nahuel Huapí, se vieron bajar por el lago de este nombre y por las aguas del Limay, masas de lava tan grandes, que ponían en peligro la navegación. ¡Cuánta riqueza en piedra pómez, de que hubiera sido fácil apoderarse, si uno hubiera estado allá y hubiese tenido humor para ello! Pero quizá a nadie se le haya ocurrido interceptar esa lava a su paso, y gran parte de ella haya desembocado ya en el vasto y proceloso océano. Pero nosotros no la damos por perdida, pues la piedra pómez tiene la propiedad de flotar en todas las aguas y en todas las latitudes. Ella irá de aquí para allá, a merced de las olas y de las corrientes, hasta tropezar con la codicia de los hombres y ser entregada a la especulación. Semejante cosa debiera llevar el pánico al comercio de piedra pómez y ocasionar una repentina baja del producto. ¿No es eso, al menos, lo que se aprende en los tratados de Economía Política? Sin embargo, a lo mejor sucederá que suba la piedra pómez, y nos aleguen por argumento la que se ha perdido en esta erupción.

**BENAVENTE OPINA SOBRE LOS ACTORES Y LOS AUTORES ARGENTINOS** Don Jacinto Benavente hizo al corresponsal de "La Nación" en Madrid interesantes declaraciones sobre el teatro nacional argentino. Dijo:

"Los actores argentinos pueden interpretarlo todo, igualmente que los españoles. Así lo comprueba la afortunada coincidencia de haberse dado con éxito en Buenos Aires "La Malquerida" por Blanca Podestá, al mismo tiempo que triunfó en Madrid "Los salvajes", de Ghiraldo, obra argentina, representada por actores españoles. En cuanto a los autores, tanto Coronado, como Florencio Sánchez, Payró, Ghiraldo, Laferrere, Pagano, García Velloso y Pastor, son dignos de figurar entre los mejores."



**UNA ESCRITORA YANQUI QUE ESTÁ GANANDO MUCHA PLATA**

**Miss Zona Gale, joven escritora norteamericana, es autora de uno de los éxitos de librería de los Estados Unidos — ¡y hay que ver cómo son allá los éxitos; puede juzgarse por las catástrofes! — la novela "Miss Lulu Bett", que habiendo sido luego adaptada a la escena por su propia autora, fué uno de los más notables éxitos — hay que repetir la palabra, diga lo que quiera Quevedo — de las últimas temporadas. Miss Zona Gale empezó a escribir antes de la edad del uso de razón. Siendo muy pequeñita, ya escribió un libro — que existe todavía — de novelas cortas y de versos. No se tiró de él más que un solo ejemplar, una copia manuscrita, en papel pardo, de embalar. A los trece años envió por primera vez una colaboración (siete u ocho mil palabras) a un periódico. ¡Fiasco en toda la línea! Pero ella no se desanimó, y continuó enviando colaboraciones a los periódicos, siempre con el mismo éxito de la primera vez. Más tarde ingresó a la Universidad de Wisconsin. Estando allí, un periódico de Milwaukee se decidió a publicarle una colaboración: ¡Tres dólares de éxito, ni uno menos! Y quizá eran otras siete u ocho mil palabras. Esto no fué todavía el punto de partida de los éxitos de Zona Gale. Las puertas no se le abrían como por ensalmo. Mucho trabajo le costó ingresar en la prensa—primero en un diario de provincias y luego en otro de Nueva York—pues esos directores norteamericanos parecen poco galantes con las bellas escritoras jóvenes—¡asusta pensar cómo serán con las viejas!—y mucho más trabajo todavía, poder desligarse del periodismo—que siquiera le daba para comer—y vivir de la colaboración literaria. Pero ella se impuso, al fin, y hoy gana más plata que todos los escritores argentinos juntos.**

**DOS ALEMANES QUE ESTUVIERON CAUTIVOS** En el vapor español "Fuerteventura", que a principios de diciembre próximo pasado fondeó en Las Palmas (Canarias), procedente de las posesiones españolas en la costa occidental de Africa, llegaron dos alemanes, que embarcaron por orden del gobrnador de cabo Juby, para que fueran entregados al cónsul de Alemania en dicha población.

Durante la guerra europea, esos alemanes cayeron en poder de los franceses, y hace poco menos de un año lograron huir de un fuerte, donde se los tenía cautivos.

Se internaron en el Sahara, y a los pocos días unos cabileños que sorprendieron a los fugitivos los entregaron al jalifa de aquel territorio.

La autoridad musulmana comunicó la noticia al gobernador de cabo Juby, e inmediatamente se iniciaron las negociaciones de rescate.

Logrado el propósito, los alemanes emprendieron el viaje al cabo Juby, donde llegaron después de varios días de camino.

Cuentan los rescatados que fueron objeto de buen trato por parte de los moros, y que en el fuerte francés quedaron otros compatriotas de los fugitivos, quienes ignoran la suerte de aquéllos.

**LOS ABOGADOS SON EXCLUÍDOS DEL PARLAMENTO BÚLGARO**

De aquí en adelante ya no existirán en Bulgaria abogados-diputados. La propia cámara, la Sobranje, ha establecido la incompatibilidad entre el cargo de representante de la nación y el ejercicio de la abogacía.

Aprobada la ley, los diputados-abogados (dice al "Corriere Mercantile" su corresponsal en Sofía) han tenido que decidirse: la diputación o el bufete. La mayor parte ha preferido permanecer en la Sobranje, dándose de baja en el colegio de abogados.

Entre los que se han decidido por abandonar la cámara se halla Ghenadieff, que después de haber salido de la prisión, donde durante algún tiempo fué compañero de celda de Stambulisky, el actual presidente del consejo y su tenaz adversario político, se retira a la vida privada para dedicarse a su profesión.

La campaña contra los abogados políticos, seguida *en nombre de la moralidad pública*, ganó, apenas iniciada, el favor popular.

Entre los más resueltos sostenedores de la incompatibilidad figuraban los abogados jóvenes que se encontraban cerrado el camino por los personajes políticos, los cuales acaparaban los grandes pleitos y las consultorías de los bancos, de las sociedades y de los comerciantes ricos.

**ATROCIDADES DEL MILITARISMO NORTEAMERICANO CON SUS PROPIOS SOLDADOS**

En el senado de los Estados Unidos, el senador por Georgia, Tom Watson, acaba de declarar, *con pruebas*, que los soldados norteamericanos sufrieron en Europa las más horrorosas torturas, siendo muchos de ellos ahorcados, *sin previo juicio*, en improvisados patíbulos, cuando no de las ramas de los árboles. El senador Watson mostró varias *fotografías* de tales crímenes, y entre ellas una en la que se veía a 21 soldados "colgados como perros", según la gráfica frase del citado senador. Otro senador, Wadsworth, presidente del Comité de asuntos militares, negó las acusaciones formuladas por su compañero, alegando que los ejecutados, después del correspondiente consejo de guerra, no llegaron a 21, y que ni tres fueron ahorcados...

Las acusaciones de Watson fueron secundadas por el senador Borah, y a la denuncia de los ahorcamientos siguieron otras muchas: que a los soldados franceses se les facilitaban "montañas de alimentos", mientras los norteamericanos perecían de hambre; que estaban descalzos en las trincheras, reteniéndose en los muelles miles de pares de calzado, en beneficio de los especuladores; que centenares de automóviles fueron destruídos para multiplicar las ganancias de ciertos fabricantes; y que a los enfermos se les trataba brutalmente, dándose el caso de que a un infeliz tuberculoso se le obligara a caminar hasta caer muerto.

Se ha nombrado una comisión investigadora de todos estos cargos, y espérase que los culpables sean castigados como se merecen.

**EL DISCURSO DE BRIAND QUE PRODUJO MANIFESTACIONES ANTIFRANCESAS EN ITALIA** Dice sobre este asunto el corresponsal español Corpus Barga:

La versión del discurso de Briand, que ha producido en Italia manifestaciones intempestivas, fué achacada por uno de los periódicos que la dieron, "La Stampa", de Turín, al ya olvidado coronel Repington. El caso es más instructivo. "La Stampa", uno de los dos grandes periódicos de Italia, es más bien germanófilo; pero tiene contratado un servicio telegráfico con el inglés "Daily Telegraph", el cual tiene de corresponsal francés en la Conferencia de Wáshington a Pertinax, del "Echo de París". Pertinax, como ya he indicado otra vez, representa a lo más conservador del Bloque nacional; no parece amigo de Briand, y telegrafió al "Daily" la frase que no telegrafió al "Echo" (o que éste no publicó) y que reprodujo "La Stampa".

También envió la misma información a otros periódicos germanófilos de Italia un periodista italiano de apellido germanófilo: Scarfoglio, hijo de Matilde Serao. Su padre, el famoso periodista napolitano, estuvo mezclado en las historias italianas de Caillaux. Era un periodista no muy escrupuloso y un maravilloso escritor.

# TEMPERATURA CONSTANTE Y POCO CONSUMO

**Un nuevo refrigerante de gran utilidad fué inventado ha poco y aquí recogemos las noticias que de él se tienen.**

Los refrigerantes ordinarios del comercio muy raras veces dan el resultado apetecido dentro de los laboratorios, porque no pueden llegar más excepcionalmente a una temperatura vecina de 0°, y también porque consumen en abundancia grandes cantidades de hielo.

Por esta circunstancia es por lo que nos parece interesante hacer mención de un refrigerante que el "Omnium frigorifique" hubo de formar con un dispositivo teóricamente y prácticamente bien superior al adoptado habitualmente.

Las modificaciones introducidas han sido las siguientes: en primer lugar se ha dado al aparato la forma cilíndrica, que es una forma más racional para la disminución de los cambios de temperatura; en segundo lugar, los orificios que sirven para la introducción del hielo y de los objetos propios para enfriar han sido colocados en la parte superior del cilindro, que funciona en la posición vertical.

De dicha manera se ha evitado el desperdicio tan importante de "frigorías", que se produce en los aparatos ordinarios en el momento de su apertura.

En tercer lugar, la pared aisladora, que es más importante que la de los refrigerantes corrientes, está duplicada sobre toda su superficie interna por el hielo.

Dicho manguito de hielo, tan considerable, tiene muy grande importancia; asegura una notable regularidad de temperatura con la capacidad utilizable, que se encuentra colocada concéntricamente.

Hace ya algún tiempo, un aparato de una capacidad interior próxima a 20 litros está prestando servicio en la Academia de Medicina de París, dentro de un salón del Instituto superior de vacunación, cuya temperatura oscila entre +18° y +22°. La temperatura interior del refrigerante, la cual se señala automáticamente, se conserva con mucha regularidad inmediata a los 0°.

El consumo horario, que varía, siguiendo la temperatura exterior y según el funcionamiento, es de 96 gramos a 140 gramos de hielo, o sea alrededor de 3 kilos de hielo en cada veinticuatro horas.

En una habitación fresca o en una bodega, este refrigerante nunca gastará 3 kilos de hielo en las veinticuatro horas.

Merced a esta temperatura de 0°, mantenida constantemente, se puede fácilmente conservar grandes cantidades de productos, con los filamentos congelados, y en particular en los Institutos bacteriológicos la pulpa vacunar, que debe servir de simiente.

Para ello bastará colocar aquellos productos dentro de un vaso de Dewar, conteniendo una mezcla refrigerante.

Esta nueva heladora no necesita más que intervenciones poco frecuentes y un gasto mínimo. Es indispensable de todo punto, además, para las colonias y los países tropicales.

---

**Hexagrama por pentagrama.** — *Siete teclas blancas y cinco negras componen la escala cromática del piano; pero el profesor Huntington pretende que sean seis de cada clase.*

*¿Por qué y para qué? Según él, para simplificar el estudio de la música, su lectura y su interpretación. El pentagrama dejará de serlo y se convertirá en hexagrama; en lugar de cinco líneas habrá seis, suprimiendo los bemoles y los sostenidos y colocando una nota en cada línea.*

*Las líneas corresponden a las teclas negras del piano y los espacios a las blancas.*

*El sistema, dice, facilitará el estudio de la música.*

## Los personajes del día en Inglaterra



**Lord Lascelle y su novia la princesa Mary.**

## EL MAYOR PELIGRO

es el que no se ve, dice con mucha razón el gran bacteriólogo Pasteur.

En efecto; ¿puede haber nada más terriblemente amenazador para el organismo humano que los millones de bacterias que constantemente nos rodean?

Ese mundo de invisibles enemigos que se agitan a nuestro lado constituye la más seria preocupación de los hombres de ciencia, y todos ellos están contestes en que la única barrera que puede oponerse con éxito a la invasión de los mortíferos gérmenes es la aplicación de una rigurosa higiene colectiva y, especialmente, individual.

Por esta razón nunca se insistirá lo bastante en difundir la conveniencia de la profilaxis personal, como medio eficaz de combatir el peligro.

En la mujer, por ejemplo, se hace de todo punto imprescindible el hábito de la higiene íntima, pues debido a su estructura anatómica, se halla constantemente expuesta a adquirir infecciones y a ser presa de no pocas enfermedades propias de su sexo, graves muchas de ellas.

Practicando la antisepsia personal con lavajes diarios a base de soluciones tibias de Lysoform, las señoras y las jóvenes pueden preservarse de no pocas afecciones, tan extendidas en el sexo femenino, debido, más que nada, a la falta o insuficiencia de higiene.

El Lysoform, eficaz bactericida que puede adquirirse en cualquier farmacia es el más recomendable, porque une a su poder desinfectante las buenas cualidades de ser inodoro y absolutamente inofensivo.





Williams

TALCO REFRESCANTE

ABSORBE LA TRASPIRACIÓN

haciendo desaparecer en chicos y grandes las escaldaduras e irritaciones de la piel, producidas por el calor y roce de la ropa durante la estación de Verano.

Es el más medicinal y el de más exquisita fragancia.

**Surtido en perfumes: Clavel, Lila, Rosa, Violeta, Matinée, Khush Amadi y Baby para niños.**

*De venta en todas partes*

Agentes: MAYON Ltda. 1245, Av. de Mayo, 1257 - Buenos Aires

Fab.: J. B. WILLIAMS Co. Glastonbury, U. S. A.

ANEMIA

*Depurativo y Fortificante*

VINO ó JARABE NOURRY

IODOTÁNICO

Por su sabor agradable y su eficacia, el VINO ó JARABE NOURRY reemplazan ventajosamente al aceite de higado de bacalao en todos los casos de debilidad general.

*DE VENTA EN LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS*

COMAR Y Cía – PARIS 1530

LINFATISMO

TE LIPTON El Mejor que la Tierra Produce

Recomendado por los médicos

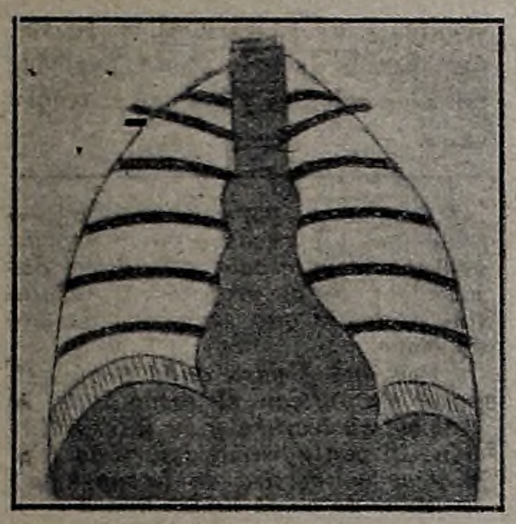
KALISAY

EL MEJOR VINO QUINADO

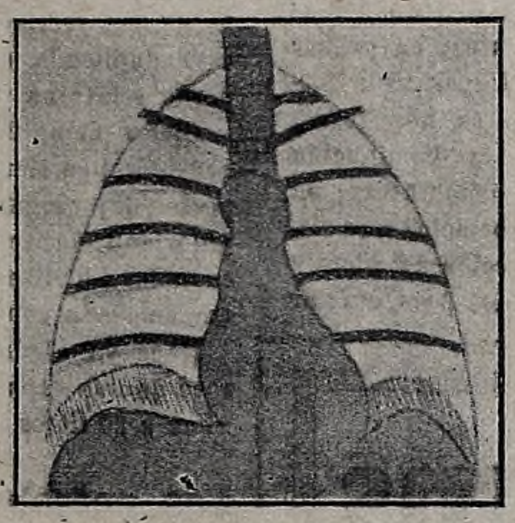
Aperitivo reconstituyente

# NUEVO MÉTODO DE CONOCER EL CARÁCTER DE LAS PERSONAS

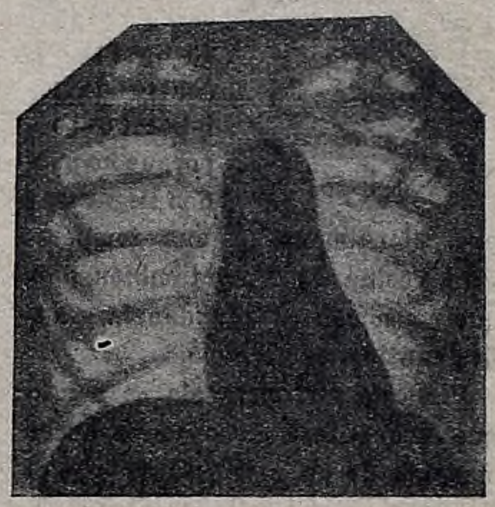
La frenoscopia, con el estudio de nuestro diafragma, ha reemplazado a la psicología, con la personalidad moral de los hombres; a la grafología, con los rasgos salientes de la escritura, y a la antropofología, una de cuyas más asombrosas teorías fué la craneana. Sepamos, ante todo, que el diafragma es un músculo situado en la base del tórax y que, descendiendo y elevándose, aumenta y reduce su capacidad y provoca la inspiración y la espiración, regulando, en una palabra, la acción respiratoria. Estas alternativas son la frenoscopia, que es el medio de conocer al hombre por la observación de los movimientos de su diafragma. Dicha ciencia es la resultante de un sinnúmero de experiencias radioscópicas, siendo un método empírico, cuyas múltiples visiones han revelado las cuatro leyes fundamentales en que el movimiento diafragmático se descompone: 1.º, el diafragma entra en actividad. Se contrae de AB en A'B' (véanse los grabados). Esto es la inspiración. El movimiento inspiratorio traduce la actividad del sujeto; 2.º, antes de elastizarse el diafragma permanece un cierto tiempo contraído en A'B'. Esto es el paso de la inspiración a la aspiración. Dicha pausa traduce el paso de la actividad al reposo; 3.º, el diafragma vuelve al estado de reposo. De la posición A'B' pasa a la de AB. Esta es la espiración. El movimiento espiratorio nos significa el reposo del sujeto; 4.º, antes de contraerse de nuevo, el diafragma permanece un breve período de tiempo extendido en AB. Este es el paso de la espiración a la inspiración. Dicha pausa traduce el paso del reposo a la actividad. Una quinta ley fundamental es la siguiente: lo típico del movimiento diafragmático supone todas las formas de la actividad humana; no significa solamente la manera de cómo trabaja el individuo, sino también el carácter de su generosidad, de sus sentimientos afectivos, tanto el amor como el odio, sus pasiones, todas las manifestaciones más variadas, sin dejar nada de lo psicológico en la sombra. Ejemplos de ello: cuando en un individuo la inspiración comienza bruscamente, con energía, se juzga que continuará así, pero cesa casi inmediatamente. Es muy corta. El individuo es un impulsivo, pero sin voluntad, sin espíritu de continuidad; es honrado y sincero, pero incapaz de un trabajo perseverante como de una atención duradera. Si la inspiración es lenta, espaciada, afirmadora, consecutiva, cuyo límite es mucho más completo y profundo que la precedente. Este individuo es reflexivo antes de obrar, partidario de rodearse de precauciones, cuyas decisiones adóptalas cuidadosamente y que pone en ejecución sus acciones hasta el límite de las fuerzas humanas. La voluntad y la perseverancia son su exclusiva. Para ciertas personas apenas termina la inspiración cuando comienza la espiración. La pausa en A'B' no existe. Les resulta difícil abandonar el trabajo para tomarse algún descanso. Otros individuos tienen una pausa pronunciada en A'B'. Comienzan lentamente la espiración, con nuevos movimientos inspiratorios. Dejan el trabajo con pesar. Su actividad persiste a pesar del mismo individuo. Una regla empírica que podemos utilizar de la manera más sencilla, confirma de curiosa manera el valor de la frenoscopia. La espiración podemos considerarla como la imagen del sueño. Según el movimiento de A'B' a AB, así dormimos. El ritmo del sueño se calca en el ritmo espiratorio. Y esto está de tal manera generalizado que todos los individuos que sufren accidentes en las curvas espiratorias son malos durmientes, agitados de insomnios, propensos a sueños que pueden degenerar en frecuentes sonambulismos.



**Movimiento del diafragma en un calculador: la parte rayada representa la trayectoria frénica de la espiración A B a la inspiración A'B'.**



**Movimiento del diafragma en un artista intuitivo: la parte rayada representa la trayectoria frénica de la espiración A B a la inspiración A' B'.**



**Radiografía de la caja torácica y del diafragma.**

*En América del Sur se acaba de descubrir una nueva fruta: unas moras enormes, como limones. La planta que da esta fruta se ha encontrado en Colombia y crece a altitudes de 3.000 metros. Es algo parecida a la parra y algunos ejemplares llegan a tener hasta tres metros de altura.*

*Aunque esta planta crece en una región que se encuentra a cuatro grados del Ecuador, la altitud y la humedad de la región la hacen fresca durante todo el año, por lo que se cree podrá ser transplantada en Europa.*





SIN RIVAL

Extirpa pecas, manchas, barros, etc. dando al cutis

DELICADEZA
LOZANÍA
BELLEZA

Su uso la recomienda.

*Venta en farmacias y principales tiendas.*

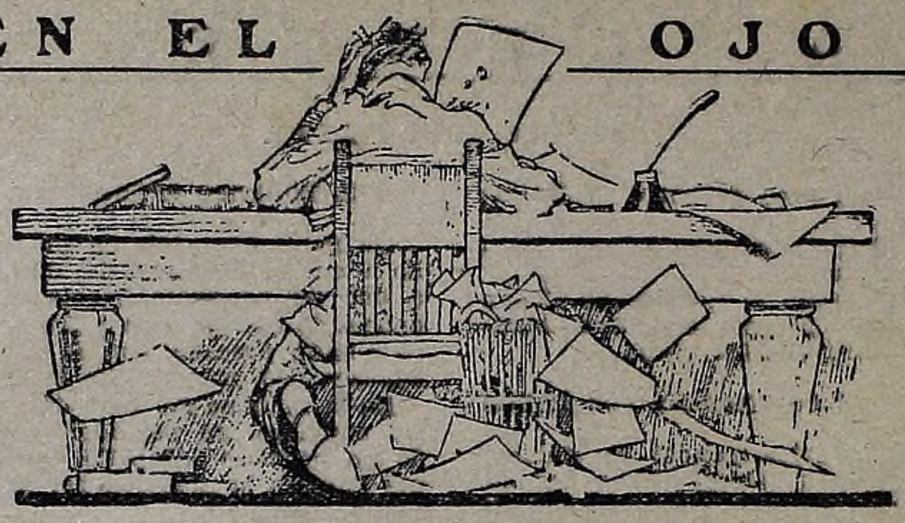
HUMBERTO I, 1443-7

U. T. 700, B. O.

Bocamegra

*El aceite de oliva de mayor pureza*

# LA PAJA EN EL OJO AJENO...



por Pescatore di PERLE

"La Razón" merece todas mis simpatías por la exactitud con que suele tratar los asuntos relativos a la agricultura, la ganadería y las tarifas ferroviarias. Como por otra parte yo no entiendo jota de estos temas, se comprenderá que mi admiración es sincera e indiscutible. Pero cuando el colega se refiere a cosas literarias, me veo en el caso de variar de opinión. Lo que admiro entonces no es su exactitud, sino su... *imaginación*, si se me permite el eufemismo.

Vaya, como ejemplo, esta anécdota que publica "La Razón" en su número del 19:

EL ORIGEN DE UNA NOVELA DE ANATOLE FRANCE

*Un día Gustavo Hervé presentó a Anatole France a uno de sus amigos, en los siguientes términos:*

*—Mi amigo Savinkoff, asesino.*

*—Mucho gusto en conocerlo—dijo el novelista estrechando cordialmente la mano que le tendían.—¿Y a quién ha asesinado usted?—agregó.*

*—A Plehve y al gran duque Sergio—contestó Hervé.*

*Efectivamente, Savinkoff, que fué nombrado ministro de la defensa nacional durante el gobierno de Kerensky, había sido el célebre terrorista que arrojó las bombas a los dos tiranos rusos.*

*—¿Pero es indispensable matar para hacer una revolución?—preguntó France.*

*—Indispensable—contestó Savinkoff, con feroz energía.*

*—Pues es verdaderamente lamentable que la sociedad sólo se mejore a fuerza de sangre—repuso el escritor.*

*Y poco tiempo después de esta conversación, Anatole France publicaba su célebre novela: "Los dioses tienen sed".*

Estas pocas líneas encierran un considerable número de preciosísimas perlas. Júzguelas el lector:

1.ª: La anécdota verdadera tiene un final totalmente distinto.

2.ª: Anatole France, lejos de lamentar las muertes que pueda causar una revolución, celebra la "caza" de Savinkoff.

3.ª: Savinkoff—como se verá—no se distingue por su feroz energía, sino más bien por el buen humor.

4.ª: "Los dioses tienen sed" no se relaciona para nada con esta anécdota.

5.ª: Anatole France no podía publicar *"poco tiempo después"* una novela, porque es hombre de producción muy lenta.

Y ahora, a probar lo dicho.

Leo en "Propos d'Anatole France", de Paul Gsell, página 283:

*Un jour, Gustave Hervé lui amena un homme de trente à trente-cinq ans, pâle, tondu de près comme un galérien et gardant perpétuellement sur son visage émacié un rictus énigmatique.*

*Le directeur de la* Guerre Sociale *le présenta:*

*—Boris Savinkof, assassin.*

*—Enchanté, fit M. Bergeret qui tendit la main à cet inconnu.*

*—Je prierai mon ami Hervé de me faire imprimer un cent de cartes de visite avec le titre qu'il me donne, dit Savinkof en plaisantant.*

*—Et qui a-t-il assassiné? demanda France.*

*—Le ministre de Plewhe et le grand-duc Serge, répondit Hervé.*

*—Gros gibier, opina monsieur Bergeret...*

*Depuis, Savinkof devint ministre de la guerre sous le gouvernement de Kerensky. Il tenta vainement de s'opposer au bolchevisme. Il dut quitter la Russie. A travers l'Europe, il s'efforce sans cesse de susciter des adversaires à Lénine et à Trotsky.*

*Cet ancien terroriste est désormais étiqueté réactionaire.*

**Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".**

**No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".**

**Esta semana corresponde la áurea moneda a "Real Zona", de esta capital.**

Y nada más. En cuanto a la génesis de "Los dioses tienen sed", leo en la página 231 del libro "Anatole France", por G. Michaut:

*D'ailleurs, il n'est que de voir comme il travaille lentement, élaborant à la fois de multiples ouvrages longuement tenus en chantier. En septembre 1887* (Revue illustrée), *M. du Bled annonce qu'il (France) prépare un* Racine, *un* Fouquet, *une* Jeanne d'Arc *et les* Autels de la Peur. *Le* Racine *n'a pas abouti; le* Fouquet *n'a été qu'une notice sur le* Château de Vaux-le-Vicomte, *prétexte à illustrations de Pfnor (1888); la* Jeanne d'Arc *n'a été terminée qu'en 1909; et les* Autels de la Peur (Les Dieux ont soif) *qu'en 1911; l'élaboration a été lent pour bien des raisons sans doute, mais assurément aussi parce que M. France a le souci de la perfection.*

Un "souci" que a los de "La Razón" les tiene sin cuidado. Y en esto se muestran más escépticos que el propio France...

"La Prensa", del 17, en la sección "Instituciones científicas y literarias":

*En ocasión de* reiniciarse *el ciclo de cultura de la precitada entidad, las autoridades de la misma han* reafirmado *sus finalidades en un extenso manifiesto. Expresan en esta declaración, entre otras cosas... Etc.*

Tratándose de una sección que se ocupa de literatura y cultura, convendría no dar ciertos malos ejemplos.

No discutiré lo de "ciclo de cultura", que por cierto se presta a muy interesantes aclaraciones. Lo que no paso es lo de "reiniciar" y "reafirmar", verbos que, gracias a la Divina Providencia, no existen en nuestro idioma. El primero es imposible, y el segundo innecesario, ya que existe el "confirmar".

"Reiniciar", "reafirmar"... es mucho "refastidiar".

* * *

"Imparcial Film", del 17, en un artículo a propósito de una crónica de cine:

*Esta mujer extraordinaria no tiene la pretensión de haber nacido a orillas del Nilo, ni en la nebulosa Morocco, ni en el misterioso Indostán, ni tampoco entre las ardientes arenas del Sahara, entre el Tiber y el Eufrates; confiesa, con encantadora sencillez, que su pueblo natal es el de Wilmington, en el Estado de Delaware.*

Ante todo, *Morocco* es el nombre inglés de "Marruecos". Pero este es un pecadillo insignificante si se le compara con ese Sahara que tiene por límites el Tiber — Italia — y el Eufrates — en Asia.

* * *

"La Nación", del 17, en unos títulos:

SOLDADOS DE LA UNION CRUZAN A TRAVES DE SUIZA

*Rendirán un homenaje al soldado anónimo desconocido*

Esta última aclaración no es tan disparatada como parece. Téngase en cuenta que fué precisamente "La Nación" quien dió a conocer al *soldado desconocido*, de Italia, que fué reconocido y honrado por su propia mamá.

Ahora, en cambio, se trata de un soldado desconocido completamente anónimo.

* * *

"La Prensa" no tiene que envidiar nada al "Imparcial Film" en materia geográfica.

En su número del 18, en un artículo sobre la telefonía "multiplex", dice lo siguiente:

*En* Alemania *también existe en servicio, una instalación semejante en la* ciudad de Zurich, *para trasmitir las comunicaciones de servicio entre las fábricas de electricidad de Sils y Zurich.*

A los alemanes no les disgustaría, quizás, esta ingeniosa combinación geográfica. Pero no estaría de más consultar la opinión de los suizos...

* * *

Sigamos con este curso de geografía, que es muy entretenido.

"El Eco de Flores", del 12, publica un artículo sobre Noche Buena, que firma una señora Orfilia de Marino. Y dice:

*Allá, lejos, muy lejos de mi patria en las frías regiones de* Siberia, Belén, *envuelta en el frío sudario del invierno, alumbró al despertar de sus mañanas, un portal humilde donde dió a luz María al niño Jesús.*

En Siberia... ¿No habrá confundido la señora Orfilia de María al niño Jesús con el niño Trotsky?


## CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"

**Ha conseguido "EL HOGAR" en el espacio de pocos años, alentar la producción literaria nacional en todo sentido, ya brindando sus páginas a los autores noveles, ya depurando por medio de sus críticas el gusto público, y, por fin, orientando con su ejemplo al periodismo argentino en una senda cultural que ya rinde a la nación óptimos frutos.**

**Perseverando en tales propósitos, "EL HOGAR" inaugura desde hoy, y con carácter permanente, en sus páginas, un concurso de novelitas cortas de carácter puramente nacional.**

**En este certamen, abierto indistintamente a los profesionales y aficionados de todo el territorio de la república, argentinos o extranjeros, regirán las siguientes condiciones:**

**Los cuentos no podrán tener una extensión mayor de 5.000 palabras, ni menor de 4.000 palabras.**

**Los asuntos son absolutamente libres, siempre que ellos se encuadren en el ambiente nacional y no se aparten de LA MÁS ESTRICTA MORALIDAD, Tanto por su fondo como por su forma, han de ser dignos del título de esta publicación.**

**El jurado, compuesto por la dirección y redacción de "EL HOGAR", seleccionará todas las semanas la novelita corta que estime más interesante, abonándose la cantidad de**

**200 pesos m/n. por cada una de las publicadas**

**Sucesivamente — y por tiempo indefinido — continuarán insertándose en "EL HOGAR", semanalmente, aquellas producciones que lo merezcan, según el jurado.**

**Los cuentos deben ser absolutamente originales e inéditos.**

**En ningún caso se devuelven los trabajos enviados, ni se mantiene correspondencia acerca de ellos.**

**Las novelitas — escritas a máquina o manuscritas en forma clara — deben remitirse a la siguiente dirección:**

**CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"**

**MAIPU, 393 — Buenos Aires**

# PARA LA GENTE MENUDA

por la ABUELITA

## NUESTRA MAESTRA, LA HORMIGA

Hormiguita, permite que te miremos; no te haremos ningún daño. Porque, ¿no es eso?, queridos niños, un bribón puede destruir una maravilla; pero ese bribón no seremos nosotros. La miraremos y luego la pondremos otra vez en libertad. Mirad una hormiguita. Habríamos de juntar veinte para que pesaran un gramo y, no obstante, su cuerpecillo posee todos los órganos de la vida. En su cabecita está concentrada en forma de instinto la tradición entera de las hormigas; está provista de dos ojos excelentes, de fino olfato, de dos pinzas para roer y sostener cosas, de antenas para investigar el tiempo, para informarse de los peligros posibles y, si se quiere, para hablar por señas. En el pecho se reunen los órganos de la circulación que, semejantes a nuestro corazón y a nuestros pulmones, mantienen la vida. Ahí también se asienta una gran fuerza, que se comunica a esas patitas, tan rápidas para correr, tan firmes para levantar cargas. No hablo del abdomen ni del ácido fórmico al cual debemos el cloroformo. La hormiga es una pequeña maravilla como organismo.



Pero ¿qué pueden enseñarnos para que las llamemos maestras?

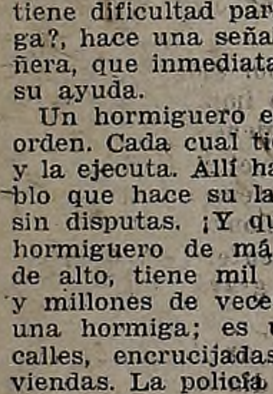
Muchas cosas. Observad cómo las hormigas trabajan y qué limpias son. Ninguna obrera va más cuidadosamente aseada que ellas. Ved su prudencia. Atienden a su camino con la mayor dedicación. Ninguna tropieza ni se da de cabeza como los estudiantes aturdidos que van por la calle. Cuando pasa una cerca de otra, se hacen signos de amistad con toda finura. Pero no se distraen, consagrándose por entero a su ocupación. Caminan y saben dónde van. Mañana lloverá quizá; hoy el tiempo es bueno y lo aprovechan. Encuentran obstáculos, pero no permiten al desaliento apoderarse de ellas. ¿Hay alguna que tiene dificultad para llevar su carga?, hace una señal a otra compañera, que inmediatamente viene en su ayuda.

Un hormiguero es un templo de orden. Cada cual tiene su consigna y la ejecuta. Allí hay todo un pueblo que hace su labor en silencio, sin disputas. ¡Y qué labor! Aquel hormiguero de más de un metro de alto, tiene mil veces la altura y millones de veces el tamaño de una hormiga; es una ciudad con calles, encrucijadas, plazas y viviendas. La policía de las calles es mucho mejor que la de bastantes ciudades.

¿Comprendéis por qué llamamos a las hormigas "nuestras maestras"?

## UN SUPERDETECTIVE

Cuando Conan Doyle, el creador de Sherlock Holmes, realizaba su jira dando conferencias en Estados Unidos, fué llamado por su nombre, en la estación de Boston, por un cochero.



El escritor, encantado de su popularidad, se hizo el sorprendido para preguntarle:

—¿Cómo sabe usted quién soy yo?

—Es muy sencillo—repuso el cochero.—El forro de vuestro sobretodo parece haberse roto en Nueva York. Vuestros cabellos denotan ser cortados en Filadelfia. Vuestro sombrero lleva señales de una lucha en Chicago. Bajo la suela de vuestros zapatos lleváis aún—si no me equivoco—un poco de barro de Búffalo, y...

—¿Y qué?—preguntó Conan Doyle pasmado.

—He visto el nombre de Conan Doyle en gruesos caracteres blancos sobre vuestra valija...

## EL BUEN CORAZÓN DE LOS MONOS

¿Hablan los monos? En opinión de algunos sabios, tienen los simios un lenguaje. Corroborando esta suposición, se relata el siguiente caso ocurrido recientemente en Calcuta.



Dos ingleses mataron a una mona, llevándose al monito que la acompañaba. Grande fué su asombro a la mañana siguiente viendo en la puerta de su habitación a varios monos grandes que trataban de libertar al prisionero. Se aproximaban por turno al monito, dejando oir sonidos guturales a los cuales contestaba éste. Luego volvían a consultar con una mona vieja que parecía presidir la extraña asamblea.

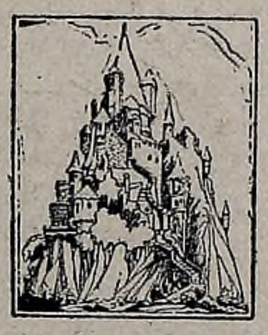
En un momento dado cortaron la cuerda que sujetaba al cautivo y dos de los monos se apoderaron del pequeño, que dieron a la mona. Lo tomó ésta en brazos y huyó al bosque. El pobre huerfanito había encontrado una generosa protectora que le serviría de madre.

Los ingleses, admirados ante semejante prueba de inteligencia y de bondad, dejaron escapar su presa sin intentar detener a ninguno de los salvadores del monito.

## EL PORTERO INTERESADO

Un noble que vivía en un castillo a mucha distancia del mar, iba a dar un banquete. Había abundancia de carnes, caza y fruta, pero ningún pescado, porque el mar, embravecido, no permitía la pesca.

En la mañana del gran día llegó, sin embargo, un pescador trayendo un hermoso rodaballo. Como el pez llamara la atención por su tamaño, fué llevado el hombre a presencia del noble y sus convidados, quienes alabaron su mercancía.



—Poned vos mismo el precio; seréis pagado inmediatamente — dijo el caballero. — ¿Cuánto pedís?

—Ni un centavo, señor; el precio de mi pescado es recibir cien azotes sobre mis espaldas desnudas.

Creyeron los presentes que el pescador se burlaba de ellos; pero insistió de manera tan rotunda en el extraño pedido, que el noble ordenó se le dieran muy levemente los palos que pedía.

Después de haber recibido cincuenta azotes, el pescador gritó:

—¡Alto, alto! Tengo un socio en este negocio y es justo que cobre su parte.

—¡Cómo! ¿Hay en el mundo otro loco como éste?—gritó el amo del castillo. — Nombradle e inmediatamente será buscado.

—No es necesario ir lejos—dijo el hombre.—Lo hallaréis en la puerta. Es vuestro portero, que no quiso dejarme pasar hasta que le prometí darla la mitad de mi ganancia.

El portero fué traído y obligado a recibir los cincuenta azoes, después de lo cual fué despedido del servicio, mientras el honrado pescador era recompensado liberalmente.

## NO JUZGUEMOS POR LAS APARIENCIAS

Juancito paseaba a orillas del río; de pronto dió un grito de alegría y le enseñó a su madre, dando palmadas, la vela de una barca que se adelantaba en el horizonte.



—¡Qué vela blanca como la nieve! ¡Y cómo brilla en medio de las aguas! —decía el niño.

La madre se sonrió sin decir nada; pero pronto la barca se acercó a la orilla. Juancito quedó asombrado.

—¡Oh!, mire usted, mamá, esa vela que creía tan blanca de lejos es casi negra y está manchada de barro y de polvo. ¡Cómo me he equivocado!

—Hijo mío—dijo la madre, tomando entre sus manos la cabeza del niño,—no juzgues nunca a nadie así, a la distancia. Muchas almas humanas son como esta vela. brillantes y puras, vistas de lejos; sucias e impuras, cuando se acerca uno a ellas.

## LA LIEBRE

Mis amables lectorcitos sabrán que en los campos argentinos abundan las liebres, pero tal vez ignoren que este animalito da pruebas de gran inteligencia, causando la sorpresa de cuantos se dedican a su caza.

La liebre tiene, ante todo, el conocimiento de las huellas que dejan sus patas posteriores y del peligro que esto significa para ella, indicando así conocer los hábitos de sus perseguidores. Antes de entrar en su madriguera para descansar, salta en distintas direcciones, cruzando sus huellas gran número de veces, reservando su salto más vigoroso para el último. De este modo despista al que intente seguir sus rastros.

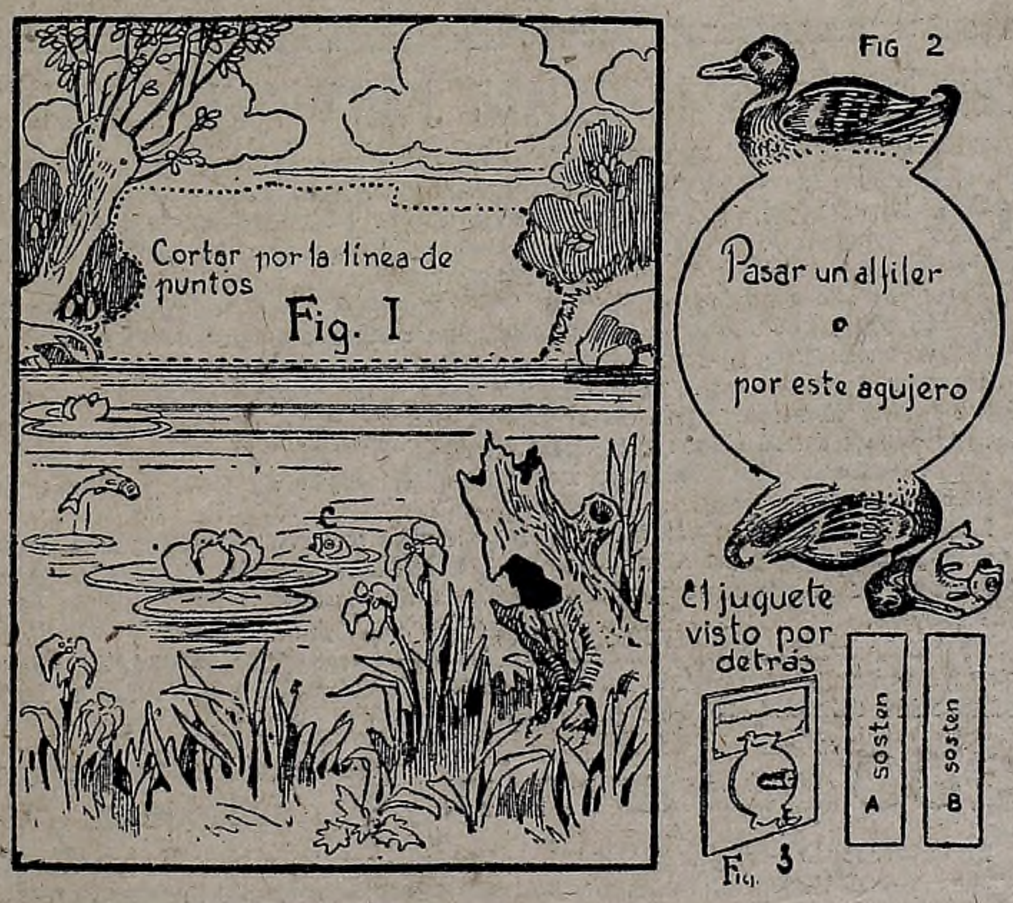


Algunas veces, con el mismo fin, atraviesa un río o se arroja a nadar en un estanque; si encuentra en el camino a otra liebre en reposo, la obliga a emprender su fuga, quedándose ella en su lugar; muchas veces se esconde entre las ovejas de un rebaño, siguiendo todos sus pasos y es muy frecuente que cuando va perseguida por los perros se agazape repentinamente; aquéllos siguen adelante por el impulso adquirido, lo que permite a la liebre descansar un poco para seguir la carrera en otra dirección, llevando mucha ventaja a sus cazadores.

La liebre llega a ser un animal dócil y cariñoso que puede someterse a domesticidad.

## NUESTRO JUGUETE SEMANAL

### Bañando al patito




Cortar primeramente, por la línea de puntos, el espacio sobre el agua señalado por la fig. 1. Luego cortar cuidadosamente el cuadrito, colorearlo y pegarlo sobre cartón. Con los rectángulos A y B adheridos a un cartón hacer unos sostenes que se colocan tras de los árboles para mantener derecho el cuadro.

Clavar un alfiler en el ojo del pescado que está en el centro (C), pasarle la fig. 2 previamente armada sobre cartón y sujetar todo con un corcho tal como lo demuestra la fig. 3. Dando vueltas al corcho, manteniendo de pie el cuadrito, haremos que el pato parezca sumergirse en el agua y aparezca trayendo un pescado en su pico.

## ¿QUÉ SIGNIFICADO TIENEN NUESTROS NOMBRES?

Tal es la pregunta encerrada en una preciosa postal pintada a mano que me dirigen seis nietecitas al enviarme un saludo en el comienzo de este año.

La Abuelita se apresuró a revolver su viejo archivo para complacer a las queridas diablillas y satisfacer su curiosidad. Por orden de firma va lo que dicen sus nombres:

*Juanita*—Llena de gracia.
*Elena*—Resplandor del sol.
*Sara*—Princesa.
*Luisa*—Célebre, ilustre.
*Amelia*—Poderosa entre todos.
*Julia*—Adolescente.

# ¡Qué bonita!

¡Cuántas veces habrá oído Vd. exclamaciones de esta índole dirigidas a sus amiguitas!...

Pero no desespere por ello; si quiere Vd. también sentirse halagada y admirada por su belleza, utilice en su toilette:

**JABÓN HIGIÉNICO, CREMA HIGIÉNICA y POLVO GRASOSO**

# Brissac.

Precio de la Crema: $ **2.—** el tarro
Precio del Polvo: $ **1.40** la caja

*Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías*

UNICOS CONCESIONARIOS:

## L. AUBERT & Cía.

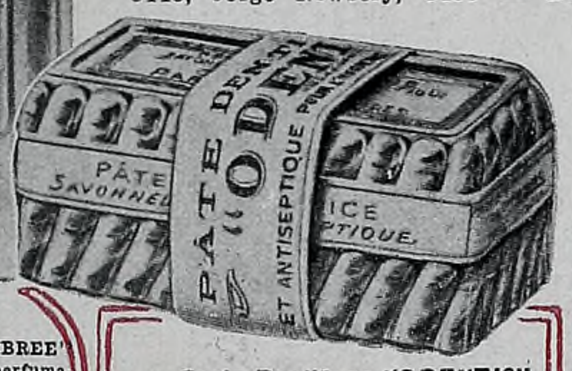
3443, Jorge Newbery, 3455 — Buenos Aires







Eau de "LAVANDE AMBREE" Exquisitamente perfumada, concede a las personas que la usan una agradable sensación de frescura y bienestar.




**Pasta Dentífrica "ODENTIS"**

Para la higiene diaria de los dientes y la boca. Evita la carie y perfuma el aliento.

# Vea Vd. cuanta gracia y distinción

Las formas delicadas y elegantes de las damas, ofrecen doble encanto cuando su gracia juvenil es conservada y aumentada con los científicos

# Corsés y Corpiños GOSSARD







Los Corsés GOSSARD se ajustan perfectamente al cuerpo. Hay un modelo especial para cada figura de mujer, ya sea alta o baja, gruesa o delgada. Los Corpiños GOSSARD complementan la belleza del busto y le dan encantadora elegancia.

## *The H. W. Gossard Co. Inc.*

Florida, 601 — Buenos Aires




N.º 2019—**Corpiño** diseñado para figura llena. Broderie de hilo con encaje cluny. Broches delante. . . . . $ **12.—**






N.º 443—**Corpiño** bandeau rosa, diseñado para figura normal. Confeccionado en material rep y adornado con bandas de encaje cluny. Broches atrás, $ **3.—**







Impreso en Buenos Aires en la Cía. Gral. de Fósforos, talleres ex R. Radaelli, para la Empresa Editorial Haynes Limitada, S. A., Maipú 393, Buenos Aires.



# El Secreto de la Récamier

Mme. Récamier fué la belleza más admirada de su época. Nunca hubo en Francia una mujer más hermosa.

Cual tesoro inapreciable cuidaba el secreto de su tocador, que es el secreto de la belleza. Sólo en contados círculos aristocráticos ha venido empleándose después.

Hoy nosotros, en posesión de esa fórmula secreta, ofrecemos su producto a beneficio de la belleza femenina.

Récamier es un líquido que, aplicado al cutis, embellece maravillosamente. Pronto hace desaparecer el vello molesto, las manchas de la piel, las pecas barros, y todas las arrugas, contrayendo los poros muy abiertos. Suaviza, higieniza y blanquea la piel del rostro, del escote y de los brazos, y extrae de la epidermis la excesiva grasitud.

Las personas que deseen obtener un frasco y quieran conocer más detalles, pueden pedirlos al Instituto que nombramos más abajo.

Demostraciones y aplicaciones se hacen gratuitamente a las damas compradoras de uno o más frascos en el lujoso INSTITUTO

**RECAMIER**

Atendido por Señoritas

LIBERTAD, 264 U. Telef. 5007, Libertad Buenos Aires